

## ENGLISH

### APPLE INC. APERTURE SOFTWARE LICENSE AGREEMENT Single Use License

**PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT ("LICENSE") CAREFULLY BEFORE USING THE APPLE SOFTWARE. BY USING THE APPLE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT USE THE SOFTWARE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THE LICENSE, YOU MAY RETURN THE APPLE SOFTWARE TO THE PLACE WHERE YOU OBTAINED IT FOR A REFUND. IF THE APPLE SOFTWARE WAS ACCESSED ELECTRONICALLY, CLICK "DISAGREE/DECLINE". FOR APPLE SOFTWARE INCLUDED WITH YOUR PURCHASE OF HARDWARE, YOU MUST RETURN THE ENTIRE HARDWARE/SOFTWARE PACKAGE IN ORDER TO OBTAIN A REFUND.**

**IMPORTANT NOTE: This software may be used to reproduce materials. It is licensed to you only for reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. If you are uncertain about your right to copy any material, you should contact your legal advisor.**

#### **1. General.**

A. The Apple and third party software (including any content), documentation and any fonts accompanying this License whether on disk, in read only memory, on any other media or in any other form (collectively the "Apple Software") are licensed, not sold, to you by Apple Inc. ("Apple") for use only under the terms of this License, and Apple reserves all rights not expressly granted to you. You own the media on which the Apple Software is recorded but Apple and/or Apple's licensor(s) retain ownership of the Apple Software itself. The terms of this License will govern any software upgrades provided by Apple that replace and/or supplement the original Apple Software product, unless such upgrade is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

B. Apple, at its discretion, may make available future upgrades or updates to the Apple Software for your Apple-branded computer. For any Apple-branded computer running Mac OS X Version 10.7 (Lion) or later, Apple may provide you any such upgrades and updates that it may release up to, but not including, the next major release of the Apple Software, for free. For example, if you originally purchased a license for version 9.0 of the Apple Software, Apple may provide you for free any software upgrades or updates it might release (e.g. version 9.1 or 9.2) up to, but not including, version 10.0 of the Apple Software. After the next major release of the Apple Software, Apple may also at its discretion continue to provide minor updates and enhancements to the Apple Software. Upgrades and updates, if any, may not necessarily include all existing software features or new features that Apple releases for newer models of Apple-branded computers and may, at Apple's discretion, be provided with or without charge. The terms of this License will govern any software upgrades or updates provided by Apple that replace and/or supplement the original Apple Software product, unless such upgrade or update is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

C. Title and intellectual property rights in and to any content displayed by or accessed through the Apple Software belongs to the respective content owner. Such content may be protected by copyright or other intellectual property laws and treaties, and may be subject to terms of use of the third party providing such content. This License does not grant you any rights to use such content.

#### **2. Permitted License Uses and Restrictions.**

A. Trial License. If you are using the trial version of the Apple Software, this License allows you to install and use the Apple Software on a single Apple-branded computer for the sole purpose of evaluating the Apple Software. The trial version of the Apple Software expires thirty (30) days after the date you first launch the Apple Software.

B. Single User License. This License allows you to install and use one copy of the Apple Software on one Apple-branded desktop computer and one Apple-branded laptop computer so long as both computers are owned and used by you. Except as explicitly permitted below, the images, video clips

and audio clips in the sample library are solely for viewing by you within the Apple Software to illustrate features of the Apple Software and may not be used by you in your own materials or otherwise copied. You may use the default music provided with the “Photo Edges” and “Watercolor Panels” themes in your own slideshows and may post such slideshows on websites that are accessible to the general public. The music tracks provided with any of the other slideshow themes may be used in your slideshows only for personal, non-commercial and non-broadcast use and may not be posted on websites that are accessible to the general public.

C. The Apple Software may be used to reproduce materials so long as such use is limited to reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. This License does not allow the Apple Software to exist on more than one computer at a time, and you may not make the Apple Software available over a network where it could be used by multiple computers at the same time. You may make one copy of the Apple Software in machine-readable form for backup purposes only; provided that the backup copy must include all copyright or other proprietary notices contained on the original. Except as and only to the extent expressly permitted in this License or by applicable law, you may not copy, decompile, reverse engineer, disassemble, modify, or create derivative works of the Apple Software or any part thereof.

D. You understand and agree that results from the use of the Faces feature may vary. Use of some Apple Software features will depend on the features of your camera. You understand and agree that uploading your photos to a third party service requires compliance with the terms and conditions of that service. At the time that you upload to or download photos from any such service, the Apple Software may also synchronize the photo tags stored in Aperture with the photo tags that you have on that service, which may result in a loss of photo tag information in the Aperture Library. Please check your Aperture preferences and consult the user documentation for more information. Location data may not be available for all areas and is provided solely as a convenience to you. Neither Apple nor any of its content providers guarantees the availability, accuracy, completeness, reliability, or timeliness of location data displayed by any Services.

E. Apple has provided, as part of the Apple Software, access to certain third party software or services as a convenience. To the extent that the Apple Software contains, or provides access to, any third party software or services, Apple has no express or implied obligation to provide any technical or other support for such software or services. Please contact the appropriate software vendor, manufacturer or service provider directly for technical support and customer service related to its software, service and/or products.

F. Your use of the iCloud services is subject to the following additional terms: iCloud Terms and Conditions available at <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> and Apple’s Privacy Policy available at <http://www.apple.com/privacy>.

**3. Transfer.** You may not rent, lease, lend or sublicense the Apple Software. You may, however, make a one-time permanent transfer of all of your license rights to the Apple Software to another party, provided that: (a) the transfer must include all of the Apple Software, including all its component parts, original media, printed materials and this License; (b) you do not retain any copies of the Apple Software, full or partial, including copies stored on a computer or other storage device; and (c) the party receiving the Apple Software reads and agrees to accept the terms and conditions of this License. All components of the Apple Software are provided as part of a bundle and may not be separated from the bundle and distributed as standalone applications.

**NFR (Not for Resale) Copies:** Notwithstanding other sections of this License, Apple Software labeled or otherwise provided to you on a promotional basis may only be used for demonstration, testing and evaluation purposes and may not be resold or transferred.

**Academic Copies:** If the Apple Software retail package is labeled "Academic Single User", you must be an Eligible Educational End User to use the Apple Software. "Eligible Educational End Users" means students, faculty, staff and administration attending and/or working at an educational institutional facility (i.e., college campus, public or private K-12 schools).

#### **4. Consent to Use of Data.**

A. Diagnostic and Usage Data. You agree that Apple and its subsidiaries and agents may collect, maintain, process and use diagnostic, technical, usage and related information, including but not limited to information about your computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the Apple Software, and to verify compliance with the terms of this License. Apple may use this information, as long as it is in a form that does not personally identify you, to provide and improve Apple's products and services. To enable Apple's partners and third party developers to improve their software, hardware and services designed for use with Apple products, Apple may also provide any such partner or third party developer with a subset of diagnostic information that is relevant to that partner's or developer's software, hardware and/or services, as long as the diagnostic information is in a form that does not personally identify you.

B. Location Data. Apple and its partners, licensees and third party developers may provide certain services through the Apple Software that rely upon location information. To provide these services, where available, Apple and its partners, licensees and third party developers may transmit, collect, maintain, process and use your location data. The location data collected by Apple is collected in a form that does not personally identify you and may be used by Apple and its partners, licensees and third party developers to provide and improve location-based products and services. **By using any location-based services provided by or through the Apple Software, you agree and consent to Apple's and its partners', licensees' and third party developers' transmission, collection, maintenance, processing and use of your location data to provide and improve such products and services.** You may withdraw this consent at any time by not using the location-based features of the Apple Software or by turning off such features from within the Advanced menu in Preferences. Not using these location features will not impact the non location-based functionality of the Apple Software. When using third party applications or services on your computer that use or provide location data, you are subject to and should review such third party's terms and privacy policy on use of location data by such third party applications or services.

C. Photo Stream. **By using the Photo Stream feature of iCloud, you agree that Apple may store photos taken on your iOS Device or uploaded from your computer for a limited period of time and automatically send the photos to your other Apple iOS Devices or computers that are Photo Stream-enabled.** Please note that a limited number of photos may be stored at any one time, and older photos will be automatically deleted from Photo Stream over time. Any photos you want to keep must be saved to your camera roll, another album or your computer. Photo resolution may vary depending on the device to which the photos are downloaded. If you do not wish to use Photo Stream, you can turn Photo Stream off on all of your iOS Devices or computers that are Photo Stream-enabled. All use of the Photo Stream feature is subject to the terms and conditions of this agreement and the iCloud Terms and Conditions located at: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

D. Privacy Policy. At all times your information will be treated in accordance with Apple's Privacy Policy, which is incorporated by reference into this License and can be viewed at: [www.apple.com/privacy/](http://www.apple.com/privacy/).

**5. Termination.** This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically without notice from Apple if you fail to comply with any term(s) of this License. Upon the termination of this License, you shall cease all use of the Apple Software and destroy all copies, full or partial, of the Apple Software.

**6. Disclaimer of Warranties.** YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT USE OF THE APPLE SOFTWARE AND ANY RELATED SERVICES IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY ON MEDIA SET FORTH ABOVE AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APPLE SOFTWARE AND RELATED SERVICES ARE PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 6 AND 7) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF

THIRD PARTY RIGHTS. APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, THAT THE APPLE SOFTWARE WILL BE COMPATIBLE WITH THIRD PARTY SOFTWARE OR SERVICES, OR THAT DEFECTS IN THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE CORRECTED. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES ARE NOT INTENDED OR SUITABLE FOR USE IN SITUATIONS OR ENVIRONMENTS WHERE THE FAILURE OF, OR ERRORS OR INACCURACIES IN THE CONTENT, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY, THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL, LIFE SUPPORT OR WEAPONS SYSTEMS. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE APPLE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**7. Limitation of Liability.** TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF DATA, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

**8. Export Control.** You may not use or otherwise export or reexport the Apple Software except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the Apple Software was obtained. In particular, but without limitation, the Apple Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List. By using the Apple Software, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list. You also agree that you will not use these products for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of nuclear, missiles, or chemical or biological weapons.

**9. Government End Users.** The Apple Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

**10. Controlling Law and Severability.** This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, as applied to agreements entered into and to be performed entirely within California between California residents. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

**11. Complete Agreement; Governing Language.** This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the use of the Apple Software licensed hereunder and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this License is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern.

**12. Use of Google Maps Service.** Use of the Google Maps service is subject to the following additional terms: Google Maps Terms of Service available at [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) and Google Maps Legal Notices at [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806  
Revised 9/14/11

## **FRANÇAIS**

**APPLE INC.  
CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL DE APERTURE  
Licence Mono-utilisation**

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'UTILISEZ PAS CE LOGICIEL. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE LA LICENCE, VEUILLEZ RESTITUER LE LOGICIEL APPLE À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACQUIS (SON PRIX VOUS SERA ALORS REMBOURSÉ). SI VOUS ACCÉDEZ À CE LOGICIEL DE MANIÈRE ÉLECTRONIQUE, CLIQUEZ SUR « REFUSER ». POUR UN LOGICIEL APPLE INCLUS DANS UNE ACQUISITION DE MATÉRIEL, VEUILLEZ RESTITUER L'INTÉGRALITÉ DU PAQUET LOGICIEL/MATÉRIEL AFIN D'OBTENIR UN REMBOURSEMENT.**

**REMARQUE IMPORTANTE : ce logiciel permettant de reproduire des données, sa licence ne vous est accordée que pour la reproduction de données pour lesquelles vous disposez d'une autorisation ou d'un droit légal de reproduction. En cas de doute sur votre droit à effectuer des copies, contactez votre conseiller juridique.**

### **1. Généralités.**

A. Apple Inc. (« Apple ») vous concède une licence sur, et en aucun cas ne vous vend, le logiciel Apple et tout logiciel de tierce partie (incluant tout type de contenu), la documentation et les polices de caractères accompagnant la présente licence, qu'ils soient sur disquette, sur mémoire morte (ROM) ou sur tout autre support, quelle qu'en soit la forme (collectivement, le « logiciel Apple »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Apple se réserve la totalité des droits qui ne vous sont pas expressément conférés. Vous êtes propriétaire du support sur lequel le logiciel Apple est enregistré, mais Apple et/ou les concédants d'Apple restent propriétaires du logiciel Apple.

B. Apple peut, à sa discrétion, fournir de futures mises à niveau ou mises à jour pour le logiciel Apple de votre ordinateur Apple. Pour tout ordinateur Apple exécutant Mac OS X 10.7, Apple peut vous fournir de telles mises à niveau et mises à jour jusqu'à, mais sans l'inclure, la version complète suivante du Logiciel Apple, gratuitement. Par exemple, si vous avez acheté une licence originale pour la version 9.0 du Logiciel Apple, Apple peut vous fournir gratuitement toute mise à niveau ou mise à jour logicielle qu'il est à même de publier (par exemple, la version 9,1 ou 9.2.) jusqu'à, mais sans l'inclure, la version 10.0 du Logiciel Apple. Après la version complète suivante du Logiciel Apple, Apple peut également, à sa seule discrétion, continuer de fournir des mises à jour et améliorations mineures du Logiciel Apple. Les mises à niveau et mises à jour, le cas échéant, peuvent ne pas inclure l'intégralité des fonctionnalités existantes du logiciel ou des nouvelles fonctionnalités qu'Apple commercialise pour les nouveaux modèles d'ordinateurs de marque Apple et peut, toujours à sa seule discrétion, vous les fournir à titre gratuit ou payant. Les droits accordés par les conditions de cette Licence s'appliquent à toutes les mises à niveau ou mises à jour de logiciels

fournies par Apple servant à remplacer et/ou compléter le logiciel Apple d'origine, à moins que ces mises à niveau ou à jour ne comprennent une licence distincte, auquel cas les conditions de celle-ci prévalent.

C. Le titre et les droits de propriété intellectuelle inclus dans le logiciel Apple ou dans tout contenu affiché par le logiciel Apple ou accessible via le logiciel Apple sont la propriété respective de leur auteur. Ce contenu peut être protégé par des droits d'auteur ou par d'autres lois ou traités régissant la propriété intellectuelle et peut être soumis aux termes d'utilisation de la partie tierce qui le fournit. La présente licence ne vous confère aucun droit d'utilisation de ce contenu.

## **2. Utilisations permises de la licence et restrictions.**

A. Licence d'évaluation. En cas d'utilisation de la version d'évaluation du logiciel Apple, la présente licence ne vous en permet son installation et utilisation que dans le seul cadre de l'évaluation du logiciel Apple sur un seul ordinateur Apple à la fois. Cette version d'évaluation expire au bout de trente (30) jours à compter de la date du premier chargement du logiciel Apple.

B. Licence d'Utilisation Unique. La présente licence vous autorise à installer et utiliser un seul exemplaire du logiciel Apple sur un ordinateur de bureau Apple et sur un ordinateur portable Apple à condition que vous soyez l'utilisateur et le propriétaire desdits ordinateurs. À l'exception de ce qui est expressément autorisé ci-dessous, vous seul pouvez reproduire les images, les clips vidéo et les clips audio faisant partie de la bibliothèque d'échantillons, et ce à des fins d'illustration des fonctionnalités du logiciel Apple. Vous ne pourrez donc ni les utiliser dans votre propre contenu, ni les copier. Vous pouvez intégrer dans vos propres diaporamas la musique par défaut fournie avec les thèmes « Contours de la photo » et « Panneaux aquarelle » et publier vos diaporamas dans des sites web accessibles au grand public. Vous pouvez utiliser dans vos diaporamas les pistes de musique fournies avec chacun des thèmes de diaporama uniquement dans le cadre d'un usage personnel non-commercial et à des fins de non-diffusion. Ces pistes ne peuvent pas être publiées dans des sites web accessibles au grand public.

C. Le Logiciel Apple peut être utilisé pour la reproduction de matériel aussi longtemps que cette utilisation se limite à la reproduction de matériel non protégé par des droits d'auteur, de matériel dont vous avez la propriété des droits d'auteurs, ou de matériel pouvant être reproduit ou pour la reproduction duquel vous disposez d'une autorisation légale. Vous ne pouvez réaliser qu'une seule copie du logiciel Apple en langage machine aux fins exclusives de sauvegarde, à condition que cette copie de sauvegarde reproduise impérativement les informations relatives aux droits d'auteur ou autres droits de propriété figurant sur l'original. Sauf et exclusivement dans les limites permises par la présente licence ou la législation en vigueur, vous ne pouvez copier, décompiler, procéder à l'ingénierie inverse, démonter, modifier ni créer des produits dérivés du logiciel Apple ou de toute partie de ce dernier.

D. Vous reconnaissez et acceptez que les résultats de l'utilisation de la fonctionnalité Visages peuvent varier. L'utilisation de certaines fonctionnalités du logiciel Apple dépendront des fonctionnalités de votre appareil photo. Vous reconnaissez et acceptez que le téléchargement de vos photos sur le service d'une tierce partie requiert la conformité avec les conditions générales de ce service. Au cours du téléchargement des photos depuis ou sur un tel service, le logiciel Apple peut également synchroniser les balises de photo stockées dans Aperture avec celles dont vous disposez sur ce service, ce qui peut entraîner une perte d'informations ayant trait aux balises de photo dans la photothèque d'Aperture. Vérifiez vos préférences dans Aperture et consultez la documentation d'utilisateur pour en savoir plus. Les données d'emplacement peuvent ne pas être disponibles partout et sont fournies uniquement à titre de commodité. Ni Apple, ni aucun de ses fournisseurs de contenu garantit la disponibilité, l'exactitude, l'intégralité ou l'actualité des données d'emplacement affichées par quelconque service.

E. Apple fournit, au sein du logiciel Apple, l'accès à certains logiciels ou services de tierce partie à titre de commodité. Dans la mesure où le logiciel Apple contient des logiciels ou des services de tierce partie ou fournit l'accès à de tels logiciels ou services, Apple n'a aucune obligation expresse ou implicite de fournir une quelconque assistance technique ou autre pour lesdits logiciels ou services. Veuillez vous adresser directement à l'éditeur de logiciels, au fabricant ou au fournisseur de services approprié, afin d'obtenir une assistance technique et un service après-vente adaptés à ces logiciels, services et/ou produits.

F. Votre utilisation des services iCloud est soumise aux conditions générales supplémentaires : conditions générales d'iCloud disponibles sur la page <http://www.apple.com/legal/icloud/www> et l'Engagement de confidentialité Apple disponible sur la page <http://www.apple.com/fr/privacy>.

**3. Transfert.** Vous ne pouvez louer, louer en crédit bail, prêter ni concéder des licences du logiciel Apple. Vous pouvez toutefois effectuer le transfert unique et permanent de tous vos droits sur le logiciel Apple à une autre partie, à condition : (a) que ce transfert comprenne la totalité du logiciel Apple, y compris la totalité de ses composants, données d'origine, documents imprimés ainsi que la licence ; (b) que vous ne conserviez aucune copie du logiciel Apple, complète ou partielle, y compris toute copie stockée sur ordinateur ou toute autre unité de stockage ; et (c) que la partie bénéficiaire prenne connaissance et accepte les termes et conditions de la présente licence. Tous les composants du logiciel Apple Software sont livrés en tant que partie intégrante d'un seul et même ensemble et ne peuvent en aucun cas être séparés ni redistribués comme applications individuelles.

Copies NFR (revente interdite) : nonobstant le contenu d'autres sections de la présente Licence, le logiciel étiqueté Apple ou qui vous a été fourni comme produit de promotion, ne doit être employé qu'à des fins de démonstration, test et évaluation et ne peut en aucun cas être revendu ou transféré.

Copies réservées à l'usage académique : si l'emballage d'origine de votre logiciel Apple porte une étiquette académique, ou si vous avez acquis le logiciel Apple à un tarif préférentiel destiné au milieu académique, vous devez répondre au profil d'utilisateur final éducatif éligible pour utiliser ce logiciel. Cette désignation regroupe les étudiants, les facultés, le personnel et l'administration d'un établissement ou institution dans lequel est dispensé un enseignement (campus universitaire, école fondamentale publique ou privée, par exemple).

#### **4. Accord relatif à l'utilisation des données.**

A. Données de diagnostic et d'utilisation. Vous acceptez qu'Apple ainsi que ses filiales et ses représentants puissent rassembler, conserver, traiter et exploiter des informations de diagnostic, techniques, d'utilisation et afférentes, incluant, sans s'y limiter, des informations concernant votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques ; ces informations sont recueillies régulièrement pour faciliter les offres de mises à jour de logiciels, d'assistance aux produits et de services divers proposées au client (le cas échéant) relatives au Logiciel Apple et pour vérifier la conformité aux conditions générales de cette Licence. Apple peut utiliser ces informations, en veillant à ce que l'identité du client ne soit pas dévoilée, afin de proposer ou d'améliorer ses produits et ses services Apple. Pour permettre aux partenaires Apple et aux développeurs tiers d'améliorer leurs logiciels, matériels et services conçus pour être exploités conjointement avec des produits Apple, Apple peut fournir également à l'un des partenaires ou développeur tiers susmentionnés un sous-ensemble des informations servant au diagnostic et s'avérant important pour le logiciel, matériel et/ou service du partenaire ou du développeur tiers, pour autant que les informations de diagnostic se présentent sous une forme qui ne vous identifie pas personnellement.

B. Données de localisation. Apple, ses partenaires, ses titulaires de licence et ses développeurs de tierce partie peuvent, par l'intermédiaire du logiciel Apple, fournir certains services reposant sur des données de position géographique. Pour fournir ces services, lorsqu'ils sont disponibles, Apple, ses partenaires, ses titulaires de licence et tout développeur tiers peuvent transmettre, collecter, gérer, traiter et utiliser vos données de position géographique. Les données de localisation sont recueillies par Apple de telle sorte qu'il est impossible de vous identifier personnellement et peuvent être utilisées par Apple, ses partenaires, ses titulaires de licence et les développeurs tiers pour fournir et améliorer des produits et des services géodépendants. **En utilisant les services géodépendants fournis par Apple ou à travers le logiciel Apple, vous autorisez Apple, ses partenaires, ses titulaires de licence et les développeurs tiers à transmettre, collecter, tenir à jour, traiter et utiliser vos données de localisation dans le but de fournir et améliorer lesdits produits et services.** Vous pouvez retirer cette autorisation à tout moment, en ne faisant pas usage des fonctionnalités géodépendantes du logiciel Apple ou en les désactivant dans le menu Avancé des Préférences. Le fait de ne pas utiliser ces fonctions n'a aucun impact sur les autres fonctions non géodépendantes du logiciel Apple. Par l'utilisation, sur votre ordinateur, d'applications ou de services de tierce partie exploitant ou fournissant des données de localisation, vous vous engagez à respecter et à consulter les conditions d'utilisation et la politique de confidentialité relatives à l'emploi

de ces applications ou services de tierce partie.

**C. Photo Stream.** De par l'utilisation de la fonction Photo Stream d'iCloud, vous acceptez qu'Apple stocke les photos prises sur votre appareil iOS ou téléchargées de votre ordinateur pendant une période limitée et qu'il les envoie automatiquement sur vos autres appareils iOS d'Apple ou ordinateurs compatibles avec la fonction Photo Stream. Veuillez noter qu'il est possible de stocker un nombre limité de photos à tout moment, et que les photos plus anciennes sont supprimées automatiquement du Photo Stream au fil du temps. Toutes les photos que vous souhaitez conserver doivent être enregistrées sur votre pellicule, un autre album ou sur votre ordinateur. La résolution photo peut varier en fonction de l'appareil sur lequel les photos sont téléchargées. Si vous ne souhaitez pas utiliser le Photo Stream, vous pouvez désactiver cette fonction sur tous vos appareils iOS ou ordinateurs compatibles avec Photo Stream. Toute utilisation de la fonction Photo Stream est soumise aux conditions du présent contrat et aux conditions d'iCloud disponibles à l'adresse : <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

**D. Engagement de confidentialité.** Vos informations seront en permanence traitées conformément à la Politique de confidentialité d'Apple, laquelle est incorporée en référence dans la présente Licence et consultable à l'adresse : [www.apple.com/fr/privacy/](http://www.apple.com/fr/privacy/).

**5. Terme de la licence.** Cette licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette licence prendront automatiquement fin sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une quelconque de ses dispositions. Dès l'expiration de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du logiciel Apple et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit logiciel.

**6. Exclusion de garanties.** VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE ET DES SERVICES ASSOCIÉS EN RELATION EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE RELATIF À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIEMENT SATISFAISANTS REPOSE SUR VOUS. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE DES SUPPORTS STIPULÉE CI-DESSUS ET DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES ASSOCIÉS SONT FOURNIS « TEL QUEL » AVEC TOUS SES DÉFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE. APPLE ET LES CONCÉDANTS D'APPLE (DÉSIGNÉS COLLECTIVEMENT PAR L'EXPRESSION "APPLE" AUX FINS DES DISPOSITIONS DES PARAGRAPHE 6 ET 7) EXCLUENT PAR LA PRÉSENTE LICENCE LA TOTALITÉ DES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES, TACITES OU LÉGALES, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE SÉRÉNITÉ D'UTILISATION ET DE NON EMPIÈTEMENT SUR LES DROITS DE TIERS PARTIES, LE TOUT À L'ÉGARD DU LOGICIEL APPLE ET DES SERVICES. APPLE NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE DE PERTURBATIONS LORS DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL OU DES SERVICES APPLE, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL OU LES SERVICES APPLE CORRESPONDENT À VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL OU DES SERVICES APPLE SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREUR, OU QUE TOUT DÉFAUT DU LOGICIEL OU DES SERVICES APPLE SERA CORRIGÉ. VOUS RECONNAISSEZ ÉGALEMENT QUE LE LOGICIEL ET LES SERVICES APPLE NE SONT PAS CONÇUS NI DESTINÉS À ÊTRE UTILISÉS DANS DES SITUATIONS OU DES MILIEUX DANS LESQUELS UNE DÉFAILLANCE OU DES ERREURS OU DES INEXACTITUDES DU CONTENU, DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS FOURNIES PAR LE LOGICIEL APPLE POURRAIENT PROVOQUER LA MORT, DES BLESSURES OU DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS OU ÉCOLOGIQUES, Y COMPRIS NOTAMMENT LE FONCTIONNEMENT D'INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, DE SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION AÉRIENNES, DE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN, D'APPAREILS DE MAINTIEN ARTIFICIEL EN VIE OU DE SYSTÈMES D'ARMES. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉS VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR APPLE OU PAR L'UN DE SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL APPLE S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUTE RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS EN VIGUEUR DES CONSOMMATEURS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES

CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS.

**7. Limitation de responsabilité.** DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, PERTES DE DONNÉES, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL OU LES SERVICES APPLE, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

**8. Contrôle des exportations.** Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis et à la législation du pays dans lequel vous avez acquis le logiciel Apple. En particulier, mais sans limitation, le logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated National » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Denied Entity » du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le logiciel Apple, vous déclarez et garanzissez n'être pas situé dans un de ces pays ou inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser les logiciels Apple à des fins non autorisées par la législation des États-Unis, y compris, et sans aucune limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production d'éléments nucléaires, de missiles ou d'armes chimiques ou biologiques.

**9. Gouvernement des États-Unis.** Le logiciel et la documentation constituent des « Commercial Items » (éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel) et « Commercial Computer Software Documentation » (documentation), tels que ces termes sont utilisés dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, le « Commercial Computer Software » et le « Commercial Computer Software Documentation » sont fournis sous licence au gouvernement des États-Unis (a) uniquement comme « Commercial Items » et (b) uniquement accompagnés des droits octroyés à tous les autres utilisateurs conformément aux termes et conditions ci-inclus. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

**10. Loi applicable et divisibilité du contrat.** Cette licence sera régie et interprétée en conformité avec la législation de l'État de Californie, telle qu'elle s'applique aux accords conclus et réalisés entièrement en Californie entre résidents californiens. Cette licence ne sera pas régie par la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si, pour une raison quelconque, un tribunal ayant juridiction juge qu'une disposition de la présente licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente licence resteront entièrement applicables.

**11. Accord complet ; langue faisant foi.** Cette licence constitue l'intégralité de l'accord entre les parties quant à l'utilisation du logiciel Apple objet de la présente licence, et remplace toutes les propositions ou accords antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de cette licence ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par un représentant dûment agréé d'Apple. Toute traduction de la présente licence est effectuée pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise sera d'application. Service Google Maps

**12. Utilisation du service Google Maps.** L'utilisation du service Google Maps est sujet aux conditions supplémentaires suivantes : conditions d'utilisation de Google Maps disponibles à

l'adresse [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) et règles de confidentialité de Google Maps disponibles à l'adresse [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806  
Rév. 14/09/11

## **DEUTSCH**

### **APPLE INC. SOFTWARELIZENZVERTRAG FÜR APERTURE Einzelbenutzerlizenz**

**BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG ("LIZENZ") SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE APPLE SOFTWARE IN BETRIEB NEHMEN. INDEM SIE DIE APPLE SOFTWARE VERWENDEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. VERWENDEN SIE DIE SOFTWARE NICHT, WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND. WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND, KÖNNEN SIE DIE APPLE SOFTWARE GEGEN RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES DORT ZURÜCKGEBEN, WO SIE SIE ERWORBEN HABEN. WENN DER ZUGRIFF AUF DIE APPLE SOFTWARE AUF ELEKTRONISCHEM WEGE ERFOLGT IST, KLICKEN SIE IN "ABLEHNEN". WENN SIE DIE APPLE SOFTWARE BEIM KAUF VON HARDWARE ERHALTEN HABEN, MÜSSEN SIE DAS VOLLSTÄNDIGE HARDWARE/SOFTWARE-PAKET ZURÜCKGEBEN, DAMIT DER KAUFPREIS ERSTATTET WERDEN KANN.**

**WICHTIGER HINWEIS: Diese Software kann zur Reproduktion von Materialien verwendet werden. Der Lizenzgeber erteilt Ihnen hiermit lediglich das Recht zur Reproduktion von Materialien, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Wenn Sie sich über Ihr Recht zum Kopieren von Materialien jeglicher Art nicht im klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsbeistand.**

#### **1. Allgemeines.**

A. Apple Inc. ("Apple") erteilt Ihnen hiermit das Recht zur Benutzung der beigefügten Apple und Drittabbieter-Software (inklusive jeglicher Inhalte) einschließlich Dokumentation und Zeichensätzen (im folgenden "Apple Software"), unabhängig davon, ob diese auf einer CD/DVD, in einem ROM oder in anderer Form gespeichert ist. Ferner behält Apple sich alle Rechte vor, die Ihnen nicht ausdrücklich erteilt werden. Lediglich der Datenträger, auf dem sich die Apple Software befindet, geht in Ihr Eigentum über; Apple und/oder der oder die Lizenzgeber von Apple bleiben Inhaber sämtlicher Eigentums- oder sonstiger Rechte an der Apple Software.

B. Apple kann nach eigenem Ermessen künftige Upgrades oder Aktualisierungen der Apple Software für Ihren Apple Computer bereitstellen. Für Apple Computer, auf denen Mac OS X Version 10.7 (Lion) oder neuer läuft, kann Apple Ihnen solche Upgrades und Aktualisierungen, die Apple möglicherweise freigibt, bis zum, aber nicht einschließlich des nächsten wichtigen Release der Apple Software kostenpflichtig oder kostenlos bereitstellen. Angenommen, Sie haben ursprünglich eine Lizenz für Version 9.0 der Apple Software gekauft. Apple stellt Ihnen in diesem Fall kostenlos alle Softwareaktualisierungen und Upgrades, die Apple möglicherweise freigibt (z. B. Version 9.1 oder 9.2) bis zu, aber nicht einschließlich Version 10.0 der Apple Software bereit. Nach dem nächsten wichtigen Release der Apple Software stellt Apple nach eigenem Ermessen möglicherweise weiterhin kleinere Aktualisierungen und Verbesserungen der Apple Software bereit. Diese Upgrades und Aktualisierungen, sofern vorhanden, enthalten unter Umständen nicht alle vorhandenen Softwarefunktionen oder neuen Funktionen, die Apple für neuere Modelle von Apple Computern freigibt, und können nach eigenem Ermessen von Apple kostenlos bereitgestellt werden. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Apple bereitgestellten Softwareaktualisierungen oder Upgrades, die das Original Apple Softwareprodukt ersetzen und/oder ergänzen, es sei denn, eine solche Aktualisierung oder ein solches Upgrade umfasst eine separate Lizenz. In diesem Fall haben die Bestimmungen dieser Lizenz Gültigkeit.

C. Das Eigentums- und Urheberrecht an den Inhalten, die über die Apple Software angezeigt bzw.

auf die über die Apple Software zugegriffen wird, liegt bei den jeweiligen Eigentümern dieser Inhalte. Solche Inhalte sind möglicherweise durch Urheberrechte oder andere Rechte und Verträge hinsichtlich des geistigen Eigentums geschützt und können den Nutzungsbestimmungen des Dritten unterliegen, der diese Inhalte bereitstellt. Diese Lizenz gewährt Ihnen keine Rechte zur Nutzung solcher Inhalte.

## **2. Nutzung und Beschränkungen.**

A. Test Lizenz. Wenn Sie eine Testversion der Apple Software verwenden, gestattet Ihnen diese Lizenz die Installation und Nutzung der Apple Software lediglich zum Zwecke der Bewertung der Apple Software auf jeweils einem Apple Computer. Die Testversion der Apple Software läuft dreißig (30) Tage nach dem Datum ab, an dem Sie die Apple Software erstmals gestartet haben.

B. Einzelbenutzerlizenz. Der Lizenzgeber erteilt Ihnen hiermit das Recht zur Installation und Benutzung einer Kopie der Apple Software auf einem Apple Desktop-Computer und einem Apple Mobilcomputer, sofern beide Computer Ihnen gehören und von Ihnen genutzt werden. Vorbehaltlich der im Folgenden ausdrücklich gestatteten Ausnahmen sind die Bilder, Videoclips und Audioclips in der Beispielmédiathek ausschließlich zum Anzeigen durch Sie innerhalb der Apple Software zur Demonstration von Funktionen der Apple Software vorgesehen und dürfen von Ihnen nicht in eigenen Materialien verwendet oder anderweitig kopiert werden. Sie sind berechtigt, die Standardmusik, die mit den Themen "Fotokanten" und "Fläche (Aquarell)" bereitgestellt wird, in Ihren eigenen Diashows zu verwenden und diese Diashows auf Websites, die für die Öffentlichkeit zugänglich sind, zu publizieren. Die Musikspuren, die mit anderen Diashowthemen bereitgestellt werden, dürfen in Ihren Diashows nur für persönliche, nicht kommerzielle und nicht senderelevante Zwecke verwendet werden. Es ist nicht gestattet, sie auf Websites zu publizieren, die für die Öffentlichkeit zugänglich sind.

C. Die Apple Software darf zur Reproduktion von Materialien verwendet werden, sofern sich diese Verwendung auf die Reproduktion von Materialien beschränkt, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Sie sind berechtigt, eine maschinenlesbare Kopie der Apple Software für Sicherungszwecke zu erstellen. Sie sind verpflichtet, auf jeder Kopie der Apple Software die Urheber- und sonstigen Schutzrechtshinweise aufzunehmen, die auf dem Original enthalten waren. Sie verpflichten sich, es zu unterlassen, die Apple Software zu kopieren, dekompileieren, zurückzuentwickeln oder disassemblieren, modifizieren oder abgeleitete Werke der Apple Software oder Teile davon zu erstellen, sofern dies nicht ausdrücklich im Rahmen dieses Lizenzvertrags oder durch gesetzliche Vorschriften gestattet ist.

D. Sie bestätigen, dass Sie zur Kenntnis genommen haben, dass die mit der Funktion "Gesichter" erzielten Ergebnisse variieren können. Die Verwendung einiger Funktionen der Apple Software ist abhängig vom Funktionsspektrum Ihrer Kamera. Sie bestätigen, dass Sie zur Kenntnis genommen haben, dass das Laden Ihrer Fotos zu einem Dienst eines Drittanbieters die Einhaltung der jeweiligen Bestimmungen dieses Dienstes voraussetzt. Wenn Sie Fotos zu oder von einem solchen Dienst laden, synchronisiert die Apple Software möglicherweise auch die in Aperture gespeicherten Fotomarkierungen mit den bei diesem Dienst verwendeten Fotomarkierungen, was zu einem Verlust der Markierungen in der Aperture Mediathek führen kann. Weitere Informationen finden Sie in den Aperture Einstellungen und in der Benutzerdokumentation. Ortsdaten sind möglicherweise nicht in allen Regionen verfügbar und werden nur aus Gefälligkeit bereitgestellt. Weder Apple noch seine Inhaltsanbieter übernehmen eine Gewähr für die Verfügbarkeit, Genauigkeit, Vollständigkeit, Zuverlässigkeit oder Aktualität von Ortsinformationen, die mit jeglichen Diensten angezeigt werden.

E. Apple stellt als Teil der Apple Software Zugriff auf bestimmte Softwareprogramme oder Dienste von Drittanbietern bereit. In dem Maße, in dem die Apple Software Zugriff auf solche Drittanbietersoftware oder -dienste enthält oder einen solchen Zugriff bereitstellt, besteht für Apple keine ausdrückliche oder implizierte Verpflichtung, technischen oder sonstigen Support für solche Software oder Dienste bereitzustellen. Wenden Sie sich bitte direkt an den entsprechenden Softwareanbieter, Softwarehersteller oder Dienstanbieter, um technischen Support und Kundendienst für solche Software, Dienste und/oder Produkte zu erhalten.

F. Ihre Nutzung der iCloud Dienste unterliegt den folgenden zusätzlichen Bestimmungen: den iCloud Bestimmungen, die unter <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> verfügbar sind und der Apple

Datenschutzstrategie, die unter <http://www.apple.com/de/privacy> verfügbar ist.

**3. Übertragung.** Es ist Ihnen nicht gestattet, die Apple Software zu vermieten, verleasen, verleihen oder Unterlizenzen für die Apple Software zu vergeben. Sie sind jedoch berechtigt, eine einmalige, permanente Übertragung aller Ihrer Lizenzrechte an der Apple Software an einen Dritten vorzunehmen, vorausgesetzt: (a) die Übertragung umfasst die komplette Apple Software, einschließlich aller Komponenten, Originalmedien, gedruckten Materialien und diesen Lizenzvertrag; (b) Sie behalten keine Kopie der Apple Software oder von Teilen der Apple Software, einschließlich der Kopien, die sich auf einem Computer oder einem anderen Massenspeichergerät befinden; und (c) die Partei, die die Apple Software erhält, liest und akzeptiert die Bestimmungen dieses Lizenzvertrags. Alle Komponenten der Apple Software werden als Teil eines Pakets bereitgestellt und dürfen nicht von diesem Paket getrennt und als eigenständige Programme verteilt werden.

Nicht für den Wiederverkauf vorgesehene Kopien: Unbeschadet anderer Abschnitte in dieser Lizenz darf die benannte oder Ihnen auf andere Weise im Rahmen einer Werbeaktion bereitgestellte Apple Software nur zu Demo-, Test- und Bewertungszwecken verwendet werden. Der Wiederverkauf oder die Übertragung dieser Software ist nicht zulässig.

"Academic"-Kopien: Wenn das Paket mit der Apple Software als "Academic"-Paket gekennzeichnet ist oder wenn Sie die Apple Software zu Sonderkonditionen für den Bildungsbereich erworben haben, müssen Sie ein qualifizierter Endbenutzer aus dem Bildungsbereich sein, um die Apple Software verwenden zu dürfen. Ein "Qualifizierter Endbenutzer aus dem Bildungsbereich" ist ein Student/Schüler, Mitglied des Lehrkörpers, Fakultäts- und Verwaltungsmitarbeiter, der eine akkreditierte Lehranstalt (öffentliche oder private weiterführende Schule, Universität usw.) besucht und/oder dort arbeitet.

#### **4. Einwilligung zur Verwendung von Daten.**

A. Diagnose- und Nutzungsdaten. Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass Apple, seine Tochtergesellschaften und Auftragnehmer Diagnosedaten sowie technische, nutzungsrelevante und zugehörige Informationen, einschließlich insbesondere Informationen über Ihren Computer, Ihre Systemsoftware und Softwareprogramme sowie Ihre Peripheriegeräte sammeln, verwalten, verarbeiten und verwenden dürfen, sofern diese für die Apple Software relevant sind. Diese Informationen werden regelmäßig gesammelt, um die Bereitstellung von Softwareaktualisierungen, Produktsupport und anderen Diensten für Sie (sofern vorhanden) zu vereinfachen und um die Einhaltung der Bestimmungen dieses Lizenzvertrags zu überprüfen. Apple ist berechtigt, diese Informationen zu verwenden, um Apple Produkte und Dienste zur Verfügung zu stellen und zu verbessern, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt. Damit Partner und Fremdentwickler von Apple die Möglichkeit erhalten, ihre für die Nutzung mit Apple Produkten ausgelegte(n) Software, Hardware und Dienste zu optimieren, stellt Apple solchen Partnern oder Fremdentwicklern möglicherweise einen Teil seiner Diagnoseinformationen bereit, der für die Software, Hardware und/oder Dienste dieses Partners oder Entwicklers relevant ist, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt.

B. Ortungsdaten. Apple, seine Partner, Lizenznehmer und Fremdentwickler stellen über die Apple Software möglicherweise bestimmte Dienste bereit, die auf Ortungsdaten beruhen. Um diese Dienste bereitstellen zu können, wo vorhanden, sind Apple und seine Partner, Lizenznehmer und Fremdentwickler berechtigt, Ihre Ortungsdaten zu übertragen, zu sammeln, zu verwalten, zu verarbeiten und zu verwenden. Die von Apple gesammelten Ortungsdaten werden in einer Form erfasst, die Sie nicht persönlich zu erkennen gibt, und dürfen von Apple, seinen Partnern, Lizenznehmern und Fremdentwicklern zur Bereitstellung und Optimierung von ortungsbasierten Produkten und Diensten verwendet werden. **Indem Sie die von der oder durch die Apple Software bereitgestellten ortungsbasierten Dienste verwenden, stimmen Sie der Übertragung, Sammlung, Verwaltung, Verarbeitung und Nutzung Ihrer Ortungsdaten durch Apple, seine Partner, Lizenznehmer und Fremdentwickler zum Zwecke der Bereitstellung und Optimierung solcher Produkte und Dienste zu.** Sie können Ihr Einverständnis jederzeit widerrufen, indem Sie die ortungsbasierten Funktionen der Apple Software nicht verwenden oder diese Funktionen in den Einstellungen im Bereich „Erweitert“ deaktivieren. Die Nichtverwendung dieser Ortungsfunktionen hat keinerlei Auswirkungen auf die nicht ortungsbasierten Funktionen der Apple Software. Wenn Sie auf Ihrem Computer Programme oder Dienste von Drittanbietern nutzen, die Ortungsdaten verwenden

oder bereitstellen, unterliegen Sie den Bestimmungen und der Datenschutzstrategie zur Verwendung von Ortungsdaten solcher Programme oder Dienste von Drittanbietern und sollten diese vorher lesen.

**C. Photo Stream.** Indem Sie die Funktion „Photo Stream“ von iCloud verwenden, erklären Sie Ihr Einverständnis damit, dass Apple Fotos, die mit Ihrem iOS Gerät aufgenommen wurden oder von Ihrem Computer geladen wurden, für einen befristeten Zeitraum speichern und diese Fotos automatisch an Ihre anderen Apple iOS Geräte oder Computer, die Photo Stream unterstützen, senden darf. Bitte beachten Sie, dass jeweils nur eine begrenzte Anzahl von Fotos gleichzeitig gespeichert werden kann und dass ältere Fotos im Laufe der Zeit automatisch aus dem Photo Stream gelöscht werden. Fotos, die Sie aufbewahren möchten, müssen in Ihrem Album „Aufnahmen“, in einem anderen Album oder auf Ihrem Computer gespeichert werden. Abhängig von dem Gerät, auf dem die Fotos heruntergeladen werden, kann die Fotoauflösung variieren. Wenn Sie die Funktion „Photo Stream“ nicht verwenden möchten, können Sie auf Ihren iOS Geräten oder Computern, die Photo Stream unterstützen, die Funktion „Photo Stream“ deaktivieren. Die Nutzung der Funktion „Photo Stream“ unterliegt vollumfänglich den Bestimmungen dieses Vertrags und der iCloud Bestimmungen unter: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

**D. Datenschutzrichtlinie.** Ihre Informationen werden jederzeit gemäß der Apple Datenschutzrichtlinie behandelt, die durch Verweis in diese Lizenz integriert wird und unter folgender Adresse verfügbar ist: [www.apple.com/de/privacy/](http://www.apple.com/de/privacy/).

**5. Laufzeit.** Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Ihre Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Apple, wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstoßen. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags sind Sie verpflichtet, die Nutzung der Apple Software einzustellen und alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien der Apple Software oder von Teilen derselben zu zerstören.

**6. Gewährleistungsverzicht.** SIE BESTÄTIGEN UND ERKLÄREN SICH AUSDRÜCKLICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE UND JEDLICHER ZUGEHÖRIGER DIENSTE AUF IHR EIGENES RISIKO ERFOLGT UND DASS SIE DAS GESAMTE RISIKO IM HINBLICK AUF ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND TRAGEN. VORBEHALTLICH DER OBEN FESTGELEGTEN, EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG FÜR DATENTRÄGER UND DES DURCH DAS ANWENDBARE RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANGS WIRD DIE APPLE SOFTWARE UND ZUGEHÖRIGEN DIENSTE OHNE MÄNGELGEWÄHR MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART AUSGELIEFERT. APPLE UND DIE APPLE LIZENZGEBER (ZUM ZWECKE DER ABSÄTZE 6 UND 7 GEMEINSAM ALS "APPLE" BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER APPLE SOFTWARE UND DIENSTE AB, UND ZWAR SOWOHL AUSDRÜCKLICHE, IMPLIZITE ALS AUCH GESETZLICH FESTGELEGTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GENAUIGKEIT, UNGESTÖRTEN BESITZ UND NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DER UNGESTÖRTE BESITZ DER APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE FUNKTIONEN IN DER APPLE SOFTWARE ODER DEN DIENSTEN IHRE ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN, DASS DER BETRIEB DER APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE STÖRUNGS- ODER FEHLERFREI ERFOLGT ODER DASS FEHLER IN DER APPLE SOFTWARE ODER DEN DIENSTEN KORRIGIERT WERDEN. SIE BESTÄTIGEN FERNER, DASS DIE APPLE SOFTWARE UND DIENSTE NICHT FÜR DIE NUTZUNG IN SITUATIONEN ODER UMGEBUNGEN VORGESEHEN ODER GEEIGNET SIND, IN DENEN FEHLER ODER UNGENAUIGKEITEN IN DEN DURCH DIE APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE BEREITGESTELLTEN INHALTEN, DATEN ODER INFORMATIONEN ZU TODESFÄLLEN, KÖRPERVERLETZUNG ODER SCHWERWIEGENDEN SACH- ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG BEIM BETRIEB VON KERNKRAFTANLAGEN, FLUGZEUGEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, BEI DER FLUGÜBERWACHUNG, MIT LEBENSERHALTENDEN GERÄTEN ODER WAFFENSYSTEMEN. DIE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS APPLE ODER EINES AUTORISIERTEN APPLE VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTE SICH DIE APPLE SOFTWARE ALS DEFECT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN SERVICELEISTUNGEN, REPARATURARBEITEN ODER KORREKTUREN. EINIGE

RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES KUNDEN NICHT ZU, SO DASS DIE OBENGENANNTE AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

**7. Haftungsbeschränkung.** IN DEM NICHT DURCH GESETZE UNTERSAGTEN AUSMASS IST APPLE IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE ENTGANGENEN GEWINNS, DES VERLUSTS VON DATEN, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE) UND ZWAR AUCH DANN, WENN APPLE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SO DASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Apple für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden erforderlich) Ihnen gegenüber die Summe von fünfzig US-Dollar (\$ 50,00). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das obengenannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

**8. Exportkontrolle.** Sie stehen dafür ein, dass die Apple Software nur unter Beachtung aller anwendbaren Exportbestimmungen des Landes, in dem Sie die Apple Software erhalten haben, und der Vereinigten Staaten von Amerika ausgeführt wird. Insbesondere darf die Apple Software nicht (a) in ein Land exportiert oder reexportiert werden, über das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt haben, oder (b) einer Person überlassen werden, die auf der Liste der Specially Designated Nationals des U.S. Treasury Department oder der Denied Person's List oder Entity List des U.S. Department of Commerce verzeichnet ist. Indem Sie die Apple Software benutzen, erklären Sie, dass Sie weder in einem dieser Länder wohnhaft sind noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt werden. Des Weiteren erklären Sie, dass Sie die Apple Software nicht für Zwecke jeglicher Art verwenden werden, die nach US-amerikanischen Gesetzen verboten sind, einschließlich insbesondere Entwicklung, Planung, Fertigung und Produktion von Nuklearwaffen, chemischen oder biologischen Waffen.

**9. US-Behörden.** Die Software und die Dokumentation gelten als "Commercial Items" gemäß Definition im 48 C.F.R.§2.101, bestehend aus "Commercial Computer Software" und "Commercial Computer Software Documentation" in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R.§12.212 oder 48 C.F.R.§227.7202 verwendet werden, sofern anwendbar. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R.§12.212 oder 48 C.F.R.§227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die "Commercial Computer Software" und die "Commercial Computer Software Documentation" an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als "Commercial Items" und (b) nur mit den Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Bestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

**10. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit.** Dieser Lizenzvertrag unterliegt dem Recht des Staates Kalifornien, wie es auf Verträge angewendet wird, die in Kalifornien zwischen kalifornischen Bewohnern abgeschlossen werden. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrages im übrigen nicht.

**11. Vollständigkeit.** Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien in Bezug auf die im Rahmen dieses Vertrags lizenzierte Apple Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren mündlichen oder schriftlichen Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages sind schriftlich niederzulegen. Jegliche Übersetzung dieses Lizenzvertrags wird für lokale Zwecke angefertigt. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der englischen und der nicht englischen Version hat die englische Version dieses Lizenzvertrags Gültigkeit.

**12. Nutzung der Google Maps Dienste.** Die Nutzung der Google Maps Dienste unterliegt den folgenden zusätzlichen Bestimmungen: den Nutzungsbedingungen für Google Maps, die unter [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) verfügbar sind, und den rechtlichen Hinweisen für Google Maps, die unter [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html) verfügbar sind.

EA0806  
14.09.11

日本語

APPLE INC.

ソフトウェア使用許諾契約 - APERTURE

シングルユースライセンス

Appleソフトウェアを使用される前に、本ソフトウェア使用許諾契約（以下「本契約」といいます）をよくお読みください。当該Appleソフトウェアをご使用になることで、本契約の各条項の拘束を受けることに同意されたこととなります。本契約の各条項に同意されない場合は、当該ソフトウェアをお使いにならないでください。本契約の各条項に同意されない場合は、当該Appleソフトウェアを取得された場所へ返却の上、ご購入いただいたAppleソフトウェアに関し、払い戻しを受けることができます。電子的にAppleソフトウェアにアクセスした場合は、「同意しません/承諾しません」ボタンをクリックしてください。お客様が購入されたハードウェアに含まれるAppleソフトウェアに関しては、払い戻しを受けるためには、すべてのハードウェア及びソフトウェアを返却しなければなりません。

**重要な通知：**このソフトウェアは、マテリアルを複製することに使用することができます。著作権のないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、あるいはお客様が複製を許諾されたか法的に認められたマテリアルについて、複製するためにのみお客様に対して使用許諾されるものです。もしお客様がマテリアルを複製する権利について不確かな場合、お客様は法律上のアドバイザーに御相談される必要があります。

## 1. 総則

A. 本契約書が添付されているディスク、読み出し専用メモリ、その他の記録媒体またはその他あらゆる形態上の、Appleならびにいかなる第三者のソフトウェア（一切のコンテンツを含みます）、文書および一切のフォント（以下「Appleソフトウェア」といいます）は、Apple Inc.（以下「Apple」といいます）が、お客様に対して、本契約条件に従う場合に限り使用を許諾するものであり、販売するものではありません。また、Appleは、お客様に明示的に付与していない権利の全てを留保します。お客様は、Appleソフトウェアを記録している媒体の所有権を有しますが、AppleおよびAppleのライセンサーが、Appleソフトウェア自体の所有権を保持します。

B. Appleは、独自の裁量により、お客様が保有するAppleブランドのコンピュータ用にAppleソフトウェアの将来のアップグレードまたはアップデート版を提供する場合があります。Appleのブランドが付され、Mac OS Xバージョン10.7 (Lion) 以降を搭載するコンピュータに関して、Appleは、Appleがリリースする当該アップグレードおよびアップデート版を無料で提供することがありますが、当該Appleソフトウェアについての次の主要なリリースは対象外になります。例えば、お客様が初めに購入したAppleソフトウェアのバージョンがバージョン9.0のライセンスである場合、当該Appleソフトウェアのバージョン10.0を含まないそれまでのアップグレードまたはアップデート版（例、バージョン9.1また

は9.2) がAppleより無料で配布されることがあります。Appleソフトウェアの次の主要なリリースの後、Appleはまた、独自の裁量により、Appleソフトウェアにマイナーなアップデートまたは向上を提供し続けることがあります。アップグレードおよびアップデート版がある場合、それは必ずしも既存のソフトウェア機能またはAppleブランドのコンピュータの新モデルにAppleがリリースする新機能をすべて含むとは限らず、Appleの裁量により、有料または無料で提供されることがあります。本契約の条項は、アップグレードやアップデートが別の契約条件を含まない限り、オリジナルのAppleソフトウェア製品を取り替えるか追加するソフトウェアアップグレードまたはアップデートに適用されます。

C. Appleソフトウェアにより表示されるか、アクセスされるコンテンツの一切の所有権および知的財産権は、それぞれのコンテンツ所有者に帰属します。これらのコンテンツは、著作権またはその他の知的財産権の法律もしくは条約に保護されることがあり、これらのコンテンツを提供する第三者の使用条件に従っていただくことがあります。本契約は、これらのコンテンツを使用するいかなる権利もお客様に許諾するものではありません。

## 2. 許諾された使用方法およびその制限

A. トライアルライセンス お客様が、Appleソフトウェアのトライアルバージョンを使用される場合、本契約により、お客様は、Appleソフトウェアの評価目的に限り、1台のApple商標が付されたコンピュータにAppleソフトウェアをインストールし、使用することができます。Appleソフトウェアのトライアルバージョンは、お客様がAppleソフトウェアを最初に起動した日から30日で終了します。

B. シングルユースライセンス 本契約により、お客様は、1台のApple商標が付されたデスクトップコンピュータおよび1台のApple商標が付されたラップトップコンピュータに、お客様がこの両方のコンピュータを所持し、かつ使用している場合に限り、Appleソフトウェアを1部インストールし、使用することができます。以下に明確に許諾された場合を除き、サンプルライブラリ内のイメージ、ビデオクリップおよびオーディオクリップは、Appleソフトウェア内のAppleソフトウェアの機能を説明するためにお客様が見るためのものであり、お客様は、その所有するマテリアル内やその他の方法で複製されたものの中で使用することはできません。お客様は、「Photo Edges」および「Watercolor Panels」テーマに付随した初期設定の音楽を、お客様所有のスライドショー内で使用でき、当該スライドショーを一般の人々がアクセス可能なウェブサイトに掲載できます。その他のスライドショーテーマに付随したミュージックトラックは、個人的、商業的でなく、放送されない使用の場合に限り、お客様のスライドショー内で使用でき、一般の人々がアクセス可能なウェブサイトに掲載できません。

C. Appleソフトウェアは、マテリアルを複製するために使用することができます。ただし、かかる使用は、著作権のないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、またはお客様が複製する権限を有するかお客様の複製が法的に認められるマテリアルを複製する場合に限ります。本契約は、Appleソフトウェアが同時に1台以上のコンピュータ上に存在することを許諾するものではなく、また、お客様は、ネットワーク上で複数のコンピュータが同時にAppleソフトウェアを使用できるようにすることはできません。お客様は、バックアップの目的に限り、機械による読み取り可能な形態でAppleソフトウェアの複製物を1部作成することができます。ただし、バックアップ用複製物は、Appleソフトウェアの原本に含まれる著作権情報のすべてまたは他の所有権表示を含まなければなりません。本契約または適用法が明示的に許諾する範囲を除き、お客様は、Appleソフトウェアの全部または一部に対し、複製、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、修正または二次的著作物の創作を行うことはできません。

D. お客様は、人々機能の使用の結果が異なるかもしれないことについて理解し、同意します。Appleソフトウェア機能のいくつかの使用は、お客様のカメラの機能に依存します。お客様は、第三者のサービスへのお客様の写真のアップロードには当該サービスの契約条件の遵守が求められます。お客様が、当該サービスから写真をアップロードしたり、ダウンロードする際、Apertureに保存されたPhoto tagとお客様が当該サービスで有するPhoto tagとを同期する場合があります。これがApertureライブラリ内のPhoto tag情報の損失を引き起こすことがあります。お客様のApertureの設定を確認し、更なる情報のためユーザ文書を閲覧してください。ロケーションデータは、すべての地域に有効ではなく、お客様への便宜のためだけに提供されているものです。Appleおよびそのコンテンツ提供者のいずれもサービスによって表示される位置データの利便性、正確性、完成度、信頼性または時宜性について保証いたしません。

E. Appleは、Appleソフトウェアの一部として、第三者のソフトウェアへのアクセスをお客様の便宜のために提供します。Appleソフトウェアに第三者のソフトウェアあるいはサービスが含まれていたり、アクセスを提供している限りにおいて、Appleは第三者のソフトウェアやサービスに関する技術的なあるいはその他のサポートを提供する明示的、黙示的義務を一切負わないものとします。これら第三者のソフトウェア、サービスか製品、もしくはその全てに関する技術的なサポートやカスタマーサービスについては、該当するソフトウェアの販売会社、製造元あるいはサービスプロバイダーに直接お問合せ下さい。

F. iCloudサービスの利用は、以下の追加条件に従います。 <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> でご覧頂けるiCloud利用条件および <http://www.apple.com/jp/privacy> でご覧いただけるAppleのプライバシーポリシー。

**3. 譲渡** お客様は、Appleソフトウェアのレンタル、リース、貸与またはサブライセンスを行うことはできません。ただし、お客様は、Appleソフトウェアに関するお客様が使用許諾された権利の全てを、一回に限り、第三者に対して永久譲渡をすることができます。この場合、以下の条件を全て満たさなければなりません：(a)当該譲渡は、全ての構成要素、媒体の原本、印刷物および本契約書を含むAppleソフトウェアの全てを含んでいなければならないこと、(b) お客様は、Appleソフトウェアの複製物を、その全部または一部を問わず、コンピュータまたは他の記憶装置上に保存されているものを含め保持してはならないこと、(c) Appleソフトウェアの譲受人は、本契約書を読み、かつ本契約条件の受諾に同意すること。Appleソフトウェアのコンポーネントの一切は、バンドルの一部として提供され、バンドルから分離させること、およびAppleソフトウェアから完全に切り離れたアプリケーションとして配布することはできません。

NFR (Not for Resale 非売品)複製: 本契約の他の条項にも関わらず、Appleソフトウェアのラベルのついたものあるいはプロモーションのベースとしてお客様に提供されたAppleソフトウェアは、デモンストラクション、テストおよび評価の目的のためのみ使用され、再販売、または譲渡することはできません。

アカデミック版：Appleソフトウェア製品パッケージに「アカデミック版シングルユーザ」と表示されている場合、お客様は、Appleソフトウェアを使用するための対象者でなければなりません。対象者とは、教育機関（すなわち大学、公立または私立の高等学校、中学校、小学校、幼稚園など）に在籍および勤務される学生と教職員を意味するものとします。

#### 4. データ使用に対する同意

A. 診断および使用データ お客様は、Appleその子会社および代理店がAppleソフトウェアに関連する必要なソフトウェアアップデート、製品サポートおよびその他サービスをお客様へ円滑に提供するため、かつ本契約条件の遵守を確認するため定期的に収集するために、お客様のコンピュータ、システムおよびアプリケーションソフトウェアならびに周辺機器に関わる技術情報を含み、これらに限定されませんがこれらの診断、技術、使用および関連情報を収集、保持、処理かつ使用する場合があることに同意していただいたものとさせていただきます。Appleは、Apple製品およびサービスの提供および改善を行うために、お客様を個人的に特定しない方法に限り、これを使用することができるものとします。Appleのパートナーおよび第三者のディベロッパーが、Apple製品を使用するために作成されたソフトウェア、ハードウェアおよびサービスを改善することができるようにするため、お客様を個人的に特定しない診断情報に限り、Appleは当該パートナーまたは第三者のディベロッパーに、パートナーまたは第三者のディベロッパーのソフトウェア、ハードウェアおよび/またはサービスに関連する診断情報の一部を提供することができるものとします。

B. ロケーションデータ Appleならびにそのパートナー、ライセンシーおよび第三者のディベロッパーはAppleソフトウェアを通じて得た位置情報に従って、お客様にサービスを提供することがあります。これらのサービスを提供するにあたり、利用可能な場合、Appleならびにそのパートナー、ライセンシーおよび第三者のディベロッパーは、お客様の位置情報を送信し、収集し、保持し、処理し、使用することができます。Appleが収集する位置データは、お客様を個人的に特定しない形で収集され、位置情報に基づく製品およびサービスを提供するためAppleならびにそのパートナー、ライセンシーおよび第三者のディベロッパーが使用されることがあります。**お客様がAppleソフトウェアにより提供される、それを通じて位置情報サービスを使用することによって、Appleならびにそのパートナー、ライセンシーおよび第三者のディベロッパーがサービスを提供するためにお客様の位置データを送信し、収集し、保持し、処理し、使用することに、お客様は同意し、承諾したことになります。**お客様は、Appleソフトウェアの位置情報機能を使わないか、「設定」の「一般」メニュー内にある当該機能をオフにするか、Appleソフトウェアに設定された位置情報サービスを無効にすることにより、いつでもこの承諾を撤回できます。設定されている位置サービスは、システム設定内のセキュリティ設定にあります。これらの機能を使わなくなることが、Appleソフトウェアの位置情報に基づかない機能に影響することはありません。位置データを使用または提供する第三者のアプリケーションまたはサービスをお客様のコンピュータで使用する場合、お客様は、当該第三者のアプリケーションまたはサービスによる位置データの使用に関する当該第三者の条件およびプライバシーポリシーの適用を受け、当該条件およびプライバシーポリシーを検討する必要があります。

C. Photo Stream **iCloudのPhoto Stream機能を利用することにより、お客様はAppleがiOSデバイスで撮られた写真またはコンピュータからアップロードされた写真を限られた時間だけ保存し、写真をお客様の他のApple iOSデバイスまたはコンピュータに自動的に送信することがあることに同意したものとします。**一度に保存できる写真の数は限られており、古い写真はPhoto Streamから自動的に徐々に消去されることにご注意ください。保存しておきたい写真は、カメラロール、他のアルバムまたはご自身のコンピュータに保存しなければいけません。写真の解像度は、写真がダウンロードされたデバイスによって変わります。Photo Streamの利用を希望されない場合、Photo Streamが利用できるすべてのiOSデバイスまたはコンピュータのPhoto Streamをオフにすることができます。Photo Stream機能のすべての利用は、本契約および<http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>でご覧いただけるiCloudサービス規約に従います。

D. プライバシーポリシー いつでも、お客様の情報は、参照する形で本契約に組み込まれ、以下で

ご覧になれるAppleのプライバシーポリシーに従って、取り扱われます。<http://www.apple.com/jp/privacy/>.

**5. 契約期間** 本契約は、終了するまで有効です。本契約に基づくお客様の権利は、本契約条件のいずれかにお客様が違反した場合、Appleが通知をすることなく、自動的に終了します。本契約の終了に伴い、お客様は、Appleソフトウェアの使用を全て中止し、Appleソフトウェアの原本および複製物を、その全部または一部を問わず、全て破棄しなければなりません。

**6. Appleによる保証の否認** お客様は、Appleソフトウェアおよび一切の関連サービスを使用する上での危険はお客様のみが負担し、十分な品質、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明確に認識し同意します。上記に定める媒体に関する限定保証を除き、また適用法が許可する限りにおいて、Appleソフトウェアおよび関連するサービスは、全ての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」で提供され、Appleおよびライセンサー（本契約6.および7.において「Apple」と総称します）は、Appleソフトウェアおよびサービスに関するすべての明示の、黙示のまたは法令上の保証および条件を明確に否認し、当該保証および条件は、商品性、十分な品質また特定の目的についての適合性、正確性、安居権および第三者の権利を侵害していないことを含みこれに限られません。Appleは、本Appleソフトウェアまたはサービスの娯楽性の妨害、Appleソフトウェアまたはサービスが含む機能がお客様の要求を満足させるものであること、Appleソフトウェアまたはサービスが支障なくもしくは誤りなく作動すること、またはAppleソフトウェアまたはサービスの瑕疵が修正されることを保証しません。さらにお客様は、Appleソフトウェアおよびサービスは、その故障、あるいはこれらによって提供されるコンテンツ、データまたは情報の不備、欠陥、または不正確さが、死傷、人的損傷または物理的もしくは環境上の深刻な損害をもたらすような、つまり原子力施設、航空機制御、通信システム、航空管制システム、生命維持システムまたは兵器システムを含み、これらに限らない状況または環境下における使用には適合しておらず、これらの状況または環境下で使用することはできないことを承諾します。AppleまたはAppleの権限ある代表者の、口頭もしくは書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。Appleソフトウェアに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する全費用を負担します。黙示の保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を法的に認めない地域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されない場合があります。

**7. 責任の制限** 法が禁じない範囲において、Appleは、Appleソフトウェアまたはサービスの使用もしくは使用不可に起因するかもしくは関連する、逸失利益、データの消失、仕事の中断またはその他の商業的損害または損失等を含む、人体損傷または付随的、特別の、間接的または二次的損害等について、責任論（契約、不法行為等）に関係なく、いかように発生し、Appleが当該損害の可能性を示唆していた場合においても、一切の責任を負いません。人体損傷、付随的または間接損害に対する責任の制限を法的に認めない地域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も（人体障害を含む場合に適用法が求める場合を除いて）、すべての損害に関するお客様に対するAppleの賠償責任総額は、50米ドルを上限とします。上記の救済が本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用になります。

**8. 輸出管理** お客様は、アメリカ合衆国の法律およびAppleソフトウェアが取得された国の法律が認めている場合を除き、Appleソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、Appleソフトウェアを、次のいずれの者に対しても、輸出または再輸出を行うことはできません。(a) アメリカ合衆国の通商禁止国(b) アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト(list of

Specially Designated Nationals)またはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト(Denied Person's List or Entity List)上の一の者Appleソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、あるいは上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとなります。また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的でAppleソフトウェアを使用しないことに同意していただいたものとし、当該目的には核、ミサイル、化学兵器もしくは生物兵器の開発、設計、製造または生産を含みますがこれらに限定されません。

**9. エンドユーザが合衆国政府である場合** Appleソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア(Commercial Computer Software)」「商業コンピュータソフトウェア文書(Commercial Computer Software Documentation)」から構成される48 C.F.R. 2.101で定義する「商業品目(Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202で使用されています。48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202-1から227.7202-4に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ(b) 本契約条件に従ってその他のエンドユーザ全てに付与される権利のみを伴って、使用許諾されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

**10. 準拠法および契約の分離性** 本契約は、カリフォルニア州民間で締結および完全に履行される契約に適用されるカリフォルニア州法が適用され、これに従って解釈されるものとなります。本契約は、国際売買契約に関する国連規約は適用されず、その適用は明示的に排除されます。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について効力を失わせた場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するものとなります。

**11. 完全合意、適用言語** 本契約は、本契約に基づき使用許諾されたAppleソフトウェアの使用について、お客様とAppleの合意のすべてを定めるものであり、本件に関する、従前の取決めに優越するものです。本契約の改訂および変更は、当該改訂および変更が書面によりなされ、かつAppleが署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約書の翻訳は、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異矛盾がある場合、英語版の本契約書を適用するものとなります。

**12. Google マップサービスの使用** Google マップサービスのご利用については以下の追加規約に従うものとなります：Googleマップの利用規約は以下のサイトで参照できます：[http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) Google Maps 法的通知は以下のサイトで参照できます：[http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html)。

EA0806  
2011年9月14日改訂

简体中文

APPLE INC.  
APERTURE 软件许可使用协议  
单一使用许可证

在使用Apple软件之前，务请仔细阅读本软件许可使用协议（“许可证”）。阁下使用Apple软件，即表示

同意接受本许可证的条款约束。如阁下不同意本许可证的条款，请勿使用软件。如阁下不同意许可证条款，可将Apple软件交还原处以取得退款。如阁下是以电子方式取用Apple软件，请点击“不同意 / 不接受”键。对于阁下购买硬件时包含在内的Apple软件，阁下须交还整套组装硬件 / 软件才能取得退款。

**重要提示：**本软件可用于复制材料。仅许可阁下复制没有版权的材料、阁下享有版权的材料或者授权阁下或合法允许阁下复制的材料。如果阁下不能肯定阁下复制任何材料的权利，则阁下应当与您的法律顾问联系。

## 1. 一般规定

A. 本许可证所附的Apple和任何第三方软件(包括任何内容)、文件及任何字体，不论是储存于磁盘、只读存储器、任何其它载体或属任何其它形式(统称“Apple 软件”)，是由 Apple Inc. (“Apple”) 许可阁下使用而非售予阁下，而且阁下只可根据本许可证的条款加以使用，Apple 保留一切并未明确授予阁下的权利。阁下拥有记录有Apple软件的载体，但Apple和 / 或Apple的许可人保留对Apple软件本身的所有权。

B. Apple可对阁下的Apple品牌计算机的Apple软件酌情提供未来升级或更新版本。对于运行Mac OS X 10.7版本(Lion) 或以后版本的任何Apple品牌计算机，Apple可向阁下免费提供其可能发行的任何此类升级和更新版本，直至但不包括下一个发行的Apple软件主要版本为止。例如，若阁下最初购买了Apple软件的9.0版本的许可证，则Apple可向阁下免费提供其可能发行的任何软件升级或更新版本(例如9.1或9.2版本)，直至但不包括Apple软件的10.0版本为止。在发行Apple软件下一个主要版本之后，Apple亦可酌情继续提供经过轻微升级和增强的Apple软件版本。升级和更新版本(如果有)不一定包括Apple对较新型号Apple品牌计算机发行的所有现有软件功能或新功能，并可由Apple酌情收费或免费提供。本许可证的条款将监管由 Apple 提供用以取代及 / 或补充原先 Apple 软件产品的任何软件升级或更新版本，除非该等升级或更新版本另外载有独立许可证，在此情况下则以该许可证条款监管该升级或更新版本。

C. 通过Apple软件显示或存取的任何内容，其所有权和知识产权属于相关的内容所有权人。此等内容可能受著作权或其他知识产权法律和条约保护，及可能须遵守提供该等内容的第三方的使用条款。本许可证并不授予阁下使用该等内容的任何权利。

## 2. 允许的许可使用方式和限制

A. 试用许可证。如阁下使用的Apple软件是试用版本许可证允许阁下每次仅在一台带有Apple标签的计算机上安装和使用Apple软件。Apple 软件试用版在阁下首次启动Apple 软件之日起计三十(30)天后到期。

B. 单一使用许可证 本许可证允许阁下每次在一台带有Apple标签的台式计算机和一台带有Apple标签的膝上型计算机上安装和使用一份Apple软件，只要此两台计算机是由阁下拥有和使用。除以下明确允许外，样本库内的图像、视频剪辑和音频剪辑旨在让阁下在Apple 软件内查看以说明Apple软件的特性，阁下不得在自己的材料中使用或以其他方式复制。阁下可在自己的幻灯片中使用时与“Photo Edges”和“Watercolor Panels”主题一起提供的系统设定音乐，并可在开放给一般公众的网站上发布此类幻灯片。与其他任何幻灯片主题提供的音乐曲目，只能在阁下的幻灯片中用作个人的、非商业的和非广播用途，不得在开放给一般公众的网站上发布。

C. Apple软件可用于复制材料，只要该等使用限于复制没有版权材料、阁下享有版权的材料或授权阁下或合法允许阁下复制的材料。阁下只可为备份目的而以机器可读形式复制一份Apple软件；但该备份副本必须带有原件上所载的一切著作权或其它专有权的提示。除本许可证或适用法律明示允许之外，阁下不得复制、反汇编、倒序制造、拆装、修改Apple软件或其任何部分或制造其衍生作品。Apple软件并非专为用于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或其它设备而设计。在上述设施、系统机器或设备上使用Apple软件，如果出现故障，可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害。

D. 阁下明白并同意，使用面孔特性的结果可能会有所不同。Apple软件某些特性的使用，将取决于阁下的相机特性。阁下明白并同意，将阁下的照片上传给第三方服务需要遵守该服务的条款和条件。阁下上传照片到任何此类服务或从任何此类服务下载照片的同时，Apple软件也可能同步处理存储在Aperture的标签信息和阁下在该服务上的照片标签信息，这可能导致Aperture Library中的照片标签信息有所损失。请检查阁下的Aperture偏好和查阅用户文档以获取更多信息。定位数据未必能覆盖所有地区，仅作为一个方便提供给阁下。对于任何服务显示的定位数据，Apple或其任何内容提供商均不保证其可用性、准确性、完整性、可靠性或及时性。

E. Apple提供了存取某些第三方软件或服务，以便作为Apple软件一部分使用。在Apple软件包含或提供存取任何第三方软件或服务的范围内，Apple没有明示或默示义务为此等软件或服务提供任何技术或其他支持。请直接联络适当的软件供应商、生产商或服务提供商，获取与其软件、服务和/或产品有关的技术支持和客户服务。

F. 阁下使用iCloud服务须遵守以下的额外条款：iCloud条款和条件，可在 <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> 查阅；和Apple的隐私权政策，可在 <http://www.apple.com/cn/privacy> 查阅。

3. 转让 阁下不得出租、出借或再许可Apple软件，但阁下可将阁下对Apple软件的一切许可使用权一次性地永久转让予另一方，条件是：(a)转让内容必须包括全部Apple软件，包括其所有零部件、原载体、印刷品及本许可证；(b)阁下不得保留Apple软件的全部或部分复制本，包括储存于计算机或其它存储装置的复制本；及(c)接受Apple软件的一方已阅读并同意接受本许可证的条款和条件。

NFR(非转售用) 副本：本许可证内虽有其它条款规定，按促销基础贴上标签或以其它方式提供给阁下的Apple软件仅能用于示范、测试及评价目的，不得转售或转让。Apple软件的所有零部件都是以捆绑方式出售的一个部分，不得从该捆绑软件中分开及作为独立应用软件分发。

学术版本：如套装Apple软件贴有学术用标签或如阁下以学术界折扣购买Apple软件，阁下必须是符合资格的教育界最终用户才能使用Apple软件。"符合资格的教育界最终用户"是指在教育机构设施（即大专院校、公立或私营 K-12 学校）上课和 / 或工作的学生、教员、职工和管理人员。

#### 4. 同意使用数据

A. 诊断性和使用数据。阁下同意Apple及其子公司和代理可以收集、维护、处理和使用诊断性、技术性、使用及相关信息，包括但不限于定期搜集关于阁下的计算机、系统和应用软件以及外围设备的信息，以便向阁下提供与Apple软件有关的软件更新、产品支持和其它服务(如果有)，以及用以核实本许可证条款的遵守情况。Apple可以使用此等信息提供和改善Apple的产品和服务，只要其形式不会将阁下本人识别出来。为便于Apple的伙伴和第三方开发商改善其设计配合Apple产品使用的软件、硬件和服务，Apple并可向任何此类伙伴或第三方开发商提供与该伙伴或第三方开发商的软件、硬件和/或服务有关的诊断信息子集，只要诊断信息的形式不会将阁下本人识别出来。

B. 位置数据。Apple及其伙伴、被许可人和第三方开发商可能通过Apple软件提供依赖位置信息的某些服务。为提供这些服务，Apple及其伙伴、被许可人和第三方开发商可能传播、收集、维护、处理和使用阁下的位置数据。Apple收集位置数据的方式不会将阁下本人识别出来，并可由Apple及其伙伴、被许可人和第三方开发商用以提供和改善基于位置的产品和服务。阁下使用任何由或通过Apple软件提供的基于位置的服务，即表示同意和允许Apple及其伙伴、被许可人和第三方开发商传播、收集、维护、处理和使用阁下的位置数据，以便提供和改善这些产品和服务。阁下可随时撤销此项同意，只要不使用Apple软件基于位置的功能，或在Preferences项下的Advanced菜单内关掉这些功能。不使用这些位置功能不会影响Apple软件非基于位置的功能性。在阁下的计算机上使用或使用或提供位置数据的第三方应用程序或服务时，阁下须遵守并应查阅此类第三方应用程序或服务对于使用位置数据的第三方条款和隐私政策。

C. Photo Stream。如阁下登记使用iCloud并启动Photo Stream功能，阁下可直接从iOS软件访问Photo Stream功能。阁下使用Photo Stream功能，即表示同意Apple在有限的时间内，存储在阁下iOS装置拍摄的照片或从阁下计算机上传的照片，并自动发送照片到阁下其他的Apple iOS装置或支持Photo Stream的计算机上。请注意任何时候仅可存储有限数量的照片，并且随着时间的推移Photo Stream将会自动删除较旧的照片。阁下想保留的照片必须保存到阁下的Camera Roll、另一照片集或阁下的计算机中。照片的解像度不尽相同，取决于下载照片的装置而定。如不想使用Photo Stream，阁下可关闭所有iOS装置上的Photo Stream功能，或支持Photo Stream的计算机上的Photo Stream功能。Photo Stream所有功能的使用，均须遵守本协议的条款及条件，以及可在 <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> 查阅的iCloud条款及条件。

D. 隐私政策。任何时候，阁下的信息将会依照Apple的隐私政策处理，该政策通过提述方式纳入本许可证之内，并可在[www.apple.com/cn/privacy/](http://www.apple.com/cn/privacy/)查阅。

5. 终止 本许可证在其终止之前有效。如阁下未能遵守本许可证中的任何条款，本证下阁下的权利将自动终止，而无需Apple另行通知。在本许可证终止时，阁下应停止对Apple软件的任何使用行为，并销毁Apple软件的任何全部或部分的复制本。

6. 不作出担保 阁下明确认识到并同意，就阁下对Apple软件和服务的使用，阁下须自担风险，而有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险均由阁下承担。除上文有关载体的有限担保外及在适用法律允许的最大范围内，Apple软件和服务是“按现状”提供的，附有一切瑕疵而不带有任何种类的担保；Apple和Apple的许可人(为第6、7条目的统称为“Apple”)特此否认就Apple软件和服务提供任何明示、默示或法定担保和条件，这包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合作某特定用途、准确性、不受干扰地享用及不侵害第三方权利的默示担保和 / 或条件。Apple并不担保阁下可不受干扰地享用Apple软件或服务，Apple软件或服务包含的功能会符合阁下的要求，Apple软件或服务将不受干扰地操作而且毫无错误，或Apple软件或服务的瑕疵将被纠正。阁下进一步承认，Apple软件和服务并非专为用于若Apple软件或服务出现故障或所提供的内容、数据或信息出现错误或不准确之处时，可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害的情况或环境，包括但不限于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或武器系统。Apple或Apple授权代表给予的口头或书面的信息或意见均不构成任何担保。如发现Apple软件或服务存有瑕疵，阁下须承担所有必要的维修、修理或纠正的全部费用。有些国家地区不允许排除默示担保或对消费者的适用法定权利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。

7. 责任限制 在法律不禁止的范围内，在任何情况下，对由于阁下使用或无法使用Apple软件或服务所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿，包括但不限于利润损失、资料损失、业务中断的损害赔偿或任何其它商业损害赔偿或损失，无论其成因及基于何种责任理论(合同、侵权或其它)，Apple概无须负责，即使Apple已知悉可能发生上述损害赔偿的话。有些国家地区不允许对人身伤害，用。

8. 出口控制 除美国法律及获得Apple软件的所在国家地区的法律授权外，阁下不得使用或以任何方式出口或转口Apple软件。特别是(但不以此为限) Apple软件不得出口或转口(a)到任何遭美国禁运的国家，或(b)给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单上任何人士。阁下使用Apple软件，即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家，或列入上述任何名单。阁下并同意不会使用Apple软件于美国法律禁止使用的任何目的，包括但不限于发展、设计、制造或生产核武器、火箭、或化学或生物武器。

9. 政府最终用户 Apple软件和有关文件均属“商业项目”，该词定义见48 C.F.R. §2.101，包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”，定义见48 C.F.R. §12.212或48 C.F.R. §227.7202，以适用者为准。在

符合48 C.F.R. §12.212或48 C.F.R. §227.7202-1至227.7202-4(以适用者为准)的规定下，商用计算机软件和商用计算机软件文档(a)只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用，及(b)只附有根据本许可证条款和条件授予所有其它最终用户的权利。Apple根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。

10. 管辖法律和可分割性 本许可证受美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释，犹如美国加利福尼亚州居民之间订立并全部在加利福尼亚州境内履行的协议一般。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖，其对本许可证的适用在此明确排除。如果基于任何原因，具有合法管辖权的法院裁定本许可证的任何条款或其任何部分不可被强制执行，本许可证的其余规定应继续充分有效。

11. 全部协议；管辖语言 本许可证构成双方有关本许可证许可使用的Apple软件的全部协议，并取代与该标的事项有关的以前或现在的所有谅解。未经Apple签署书面文件，对本许可证的任何修订或修改不具约束力。本许可证的任何译本仅仅为了满足当地需要。如果英文本与任何非英文译本有任何抵触之处，应以本许可证的英文本为准。

12. 使用Google Maps服务 使用Google Maps服务须遵守以下的额外条款：Google Maps的使用条款，可在[http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html)查阅；和Google Maps的法律通知，可在[http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html)查阅。

EA0806

2011年 9月 14日修订

## **NEDERLANDS**

### **APPLE INC. SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST VOOR APERTURE Licentie voor gebruik op één computer**

**LEES DEZE SOFTWARE-LICENTIEOVEREENKOMST ("LICENTIE") AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DE APPLE SOFTWARE GEBRUIKT. DOOR DEZE APPLE SOFTWARE IN GEBRUIK TE NEMEN, VERKLAART U ZICH AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE. INDIEN U HET NIET EENS BENT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, DIENT U DE SOFTWARE NIET TE GEBRUIKEN. INDIEN U HET NIET EENS BENT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, KUNT U DE APPLE SOFTWARE RETOURNEREN AAN DE PLAATS WAAR U DEZE HEBT AANGESCHAFT. DE DOOR U BETAALDE PRIJS ZAL IN DAT GEVAL WORDEN TERUGBETAALD. INDIEN U DE APPLE SOFTWARE ELEKTRONISCH HEBT BENADERD, DIENT U OP DE KNOP "NEE/NIET AKKOORD" TE KLIKKEN. ALS DE APPLE SOFTWARE IS GELEVERD BIJ DOOR U AANGESCHAFTE HARDWARE, DIENT U HET GEHELE HARDWARE-/SOFTWAREPAKKET TE RETOURNEREN OM IN AANMERKING TE KOMEN VOOR TERUGBETALING VAN DE AANKOOPPRIJS.**

**BELANGRIJKE OPMERKING: Deze software kan worden gebruikt om materiaal te reproduceren. Deze licentie wordt u uitsluitend verstrekt voor de reproductie van materiaal waarop geen auteursrechten berusten, materiaal waarvoor u het auteursrecht bezit, of materiaal waarvoor u beschikt over toestemming of het wettelijke recht om dit te reproduceren. Als u niet zeker bent van uw rechten om enig materiaal te kopiëren, dient u contact op te nemen met uw juridisch adviseur.**

#### **1. Algemeen.**

A. De software van Apple en van andere fabrikanten (inclusief eventueel materiaal), de documentatie en de eventuele lettertypen bij deze licentie, hetzij op schijf, in "read only"-geheugen of op enig ander medium of in enig andere vorm (gezamenlijk de "Apple software" genoemd), worden aan u in licentie gegeven, niet verkocht, door Apple Inc. ("Apple"), uitsluitend voor gebruik onder de voorwaarden van deze licentie, en Apple behoudt zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn toegekend. De media welke de Apple software bevatten zijn uw eigendom, doch Apple en/of

Apple's licentiegever(s) behouden het eigendomsrecht met betrekking tot de Apple software.

B. Apple levert mogelijk, naar eigen goeddunken, toekomstige upgrades of updates op de Apple software voor uw Apple computer. Voor een Apple computer met Mac OS X versie 10.7 (Lion) of hoger levert Apple u mogelijk gratis alle eventuele upgrades en updates die worden uitgebracht tot, maar niet met inbegrip van, de volgende belangrijke nieuwe versie van de Apple software. Als u bijvoorbeeld oorspronkelijk een licentie voor versie 9.0 van de Apple software hebt gekocht, levert Apple u mogelijk gratis alle eventuele software-upgrades of -updates (bijvoorbeeld versie 9.1 of 9.2) tot, maar niet met inbegrip van, versie 10.0 van de Apple software. Na de volgende belangrijke nieuwe versie van de Apple software zet Apple, naar eigen goeddunken, de levering van kleinere updates of verbeteringen op de Apple software mogelijk voort. Dergelijke upgrades en updates bevatten mogelijk niet alle functies van de bestaande softwareversie of nieuwe functies die Apple voor de nieuwere computermodellen uitbrengt en kunnen, naar eigen goeddunken van Apple, gratis of tegen betaling ter beschikking worden gesteld. De voorwaarden van deze licentie gelden tevens voor alle upgrades of updates van de software die door Apple worden geleverd ter vervanging van dan wel als aanvulling op de oorspronkelijke Apple software, tenzij een dergelijke upgrade of update een afzonderlijke licentie bevat, in welk geval de voorwaarden van deze afzonderlijke licentie van toepassing zijn.

C. De intellectuele eigendomsrechten en andere eigendomsrechten op materiaal dat wordt weergegeven of benaderd met behulp van de Apple software berusten bij de betreffende eigenaar. Dergelijk materiaal wordt mogelijk beschermd door auteursrechtwetgeving of andere wettelijke bepalingen en verdragen met betrekking tot intellectuele eigendomsrechten en is mogelijk onderworpen aan de gebruiksvoorwaarden van de partij die het materiaal levert. Deze licentie kent u op geen enkele manier het recht toe op gebruik van dergelijk materiaal.

## **2. Toegestaan gebruik en beperkingen.**

A. **Proef Licentie.** Als u gebruikmaakt van de proefversie van de Apple software, is het u krachtens deze licentie toegestaan de Apple software te downloaden en te gebruiken op één enkele Apple label computer, uitsluitend met als doel de Apple software te evalueren. De proefversie van de Apple software verloopt dertig (30) dagen na de datum waarop u de Apple software voor het eerst hebt opgestart.

B. **Licentie voor gebruik op één computer.** Krachtens deze licentie is het u toegestaan om één exemplaar van de Apple software op één Apple desktopcomputer en één Apple laptopcomputer te installeren en te gebruiken, op voorwaarde dat beide computers uw eigendom zijn en door u worden gebruikt. Met uitzondering van de onderdelen waarvoor hieronder expliciete toestemming wordt gegeven, zijn de afbeeldingen, videofragmenten en geluidsfragmenten in de voorbeeldbibliotheek uitsluitend bedoeld om door uzelf in de Apple software te worden bekeken ter illustratie van de functies van de Apple software. U mag deze afbeeldingen, videofragmenten en geluidsfragmenten niet in uw eigen materiaal gebruiken of anderszins kopiëren. U mag de standaardmuziek die bij de thema's 'Photo Edges' en 'Watercolor Panels' is geleverd in uw eigen diavoorstellingen te gebruiken, en u mag dergelijke diavoorstellingen plaatsen op websites die publiekelijk toegankelijk zijn. De muziek die bij de andere diavoorstellingsthema's is geleverd, mag u uitsluitend gebruiken in diavoorstellingen die zijn bedoeld voor persoonlijke, niet-commerciële doeleinden en die op generlei wijze zullen worden uitgezonden; dergelijke diavoorstellingen mogen niet worden geplaatst op websites die publiekelijk toegankelijk zijn.

C. Het is toegestaan de Apple software te gebruiken voor de reproductie van materiaal mits zulk gebruik wordt beperkt tot de reproductie van materiaal waarop geen auteursrechten berusten, materiaal waarvoor u het auteursrecht bezit, of materiaal waarvoor u beschikt over toestemming of het wettelijke recht om dit te reproduceren. Het is u niet toegestaan de Apple software op meer dan één computer tegelijk te installeren en/of te gebruiken of de Apple software beschikbaar te stellen via een netwerk zodat deze op meerdere computers kan worden gebruikt. Het is u toegestaan één kopie te maken van de Apple software in een voor machine leesbare vorm, uitsluitend voor back-up doeleinden, op voorwaarde dat u op deze kopie de volledige auteursrechtvermelding en alle andere mededelingen betreffende het eigendomsrecht welke op het origineel zijn vermeld, overneemt. Behalve waar en uitsluitend in zoverre als dat expliciet is toegestaan krachtens deze licentie of door de toepasselijke wetgeving, is het u niet toegestaan de Apple software geheel of gedeeltelijk te kopiëren, te decompileren, aan reverse engineering te onderwerpen of te disassembleren, aan te

passen of van de Apple software of gedeelten daarvan afgeleide werken te creëren.

D. U begrijpt en erkent dat de resultaten van het gebruik van de functie 'Gezichten' kunnen variëren. Of u alle functies van de Apple software kunt gebruiken, hangt af van de mogelijkheden van uw camera. U begrijpt en erkent dat u bij het uploaden van foto's naar een dienst van derden akkoord gaat met de voorwaarden van die dienst. Bij het uploaden van foto's naar of het downloaden van foto's van een dergelijke dienst synchroniseert de Apple software bovendien mogelijk de fototaggegevens die in Aperture zijn opgeslagen met uw fototags bij die dienst, hetgeen tot gevolg kan hebben dat fototaggegevens in de Aperture-bibliotheek verloren gaan. Controleer welke voorkeuren u in Aperture hebt ingesteld en raadpleeg de gebruikersdocumentatie voor meer informatie. De locatiegegevens worden uitsluitend ter beschikking gesteld voor uw gemak en zijn mogelijk niet overal beschikbaar. Noch Apple noch enige van zijn leveranciers van materiaal kan of wil enige garantie afgeven betreffende de beschikbaarheid, nauwkeurigheid, volledigheid, betrouwbaarheid of tijdigheid van locatiegegevens die door enigerlei Diensten worden weergegeven.

E. Apple biedt, uit het oogpunt van gebruiksgemak en als onderdeel van de Apple software, toegang tot bepaalde software of diensten van andere fabrikanten. Voor zover de Apple software ook software en diensten van andere fabrikanten bevat of hiertoe toegang biedt, is Apple impliciet noch expliciet verplicht technische of enige andere ondersteuning te bieden voor deze software en diensten. Voor technische ondersteuning en klantenservice met betrekking tot de geleverde software, diensten en/of producten dient u rechtstreeks contact op te nemen met de desbetreffende softwareleverancier of -fabrikant of de aanbieder van de desbetreffende dienst.

F. Op het gebruik van de iCloud-services zijn de volgende aanvullende voorwaarden van toepassing: de gebruiksvoorwaarden van iCloud op <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> en het privacybeleid van Apple op <http://www.apple.com/nl/privacy>.

**3. Overdracht.** Het is u niet toegestaan de Apple software te (doen) verhuren, te (doen) leasen, in gebruik te (doen) geven of in sublicentie te geven. Het is u echter toegestaan eenmalig al uw rechten met betrekking tot de Apple software ingevolge deze licentie blijvend over te dragen aan een derde, op voorwaarde dat (a) de overdracht betrekking heeft op de gehele Apple software, inclusief alle onderdelen, originele media, documentatie en deze licentie; (b) u noch volledige noch gedeeltelijke kopieën van de Apple software, inclusief kopieën die zijn opgeslagen op een computer of opslagapparaat, behoudt en (c) de derde die de Apple software ontvangt, de voorwaarden van deze licentie leest en zich ermee akkoord verklaart. Alle onderdelen van de Apple software worden geleverd als onderdeel van een pakket. Het is niet toegestaan een of meer van deze onderdelen van het pakket te scheiden en als zelfstandige toepassing te verspreiden.

NFR-kopieën/niet voor wederverkoop bestemde kopieën: Ongeacht de overige bepalingen van deze licentie mag Apple software die door Apple is aangemerkt als bestemd voor promotiedoeleinden en/of die door Apple met dit doel aan u is verstrekt, uitsluitend worden gebruikt voor demonstratie-, test- en evaluatiedoeleinden. Het is u niet toegestaan dergelijke software aan derden door te verkopen of over te dragen.

Academische versie: Indien het Apple softwarepakket is voorzien van het etiket "Academic Single User" (Academische versie voor één gebruiker), dient u een in aanmerking komende eindgebruiker in het onderwijs te zijn om de Apple software te mogen gebruiken. Onder "in aanmerking komende eindgebruikers in het onderwijs" wordt verstaan: studenten, docenten, stafleden en administratief personeel, studerend of werkzaam aan een onderwijsinstelling (bijvoorbeeld een universiteit of hogeschool of een school voor lager of voortgezet onderwijs).

#### **4. Toestemming tot gebruik gegevens.**

A. Diagnostische informatie en gebruiksinformatie. U stemt ermee in dat Apple en dochterondernemingen en vertegenwoordigers van Apple gebruiksinformatie, diagnostische en technische informatie en hieraan gerelateerde informatie mogen verzamelen, beheren, verwerken en gebruiken, met inbegrip van maar niet beperkt tot informatie over uw computer, systeem- en applicatiesoftware en randapparaten. Deze informatie wordt periodiek verzameld om software-updates, productondersteuning en andere aan de Apple software gerelateerde diensten te bieden (indien van toepassing) en om te controleren of de voorwaarden van deze licentie worden nageleefd. Apple mag deze informatie gebruiken, voor zover deze geen zodanige vorm heeft dat u persoonlijk

kunt worden geïdentificeerd, met het oogmerk onze producten en diensten te leveren of te verbeteren. Om Apple partners of zelfstandige ontwikkelaars in staat te stellen hun software, hardware of de diensten die zij hebben ontwikkeld voor gebruik in combinatie met de Apple producten, te verbeteren, heeft Apple het recht dergelijke partners of zelfstandige ontwikkelaars die diagnostische gegevens te verstrekken die relevant zijn voor de software, hardware en/of diensten van die partner of ontwikkelaar, zolang deze informatie een zodanige vorm heeft dat u niet persoonlijk kunt worden geïdentificeerd.

B. **Locatiegegevens.** Apple, de partners en licentiehouders van Apple en zelfstandige ontwikkelaars mogen via de Apple software bepaalde diensten leveren op basis van uw locatiegegevens. Voor het leveren van dergelijke diensten, indien beschikbaar, is het Apple, de partners en licentiehouders van Apple en de ontwikkelaars van andere fabrikanten toegestaan uw locatiegegevens te verzenden, te verzamelen, te beheren, te verwerken en te gebruiken. De locatiegegevens worden op een zodanige wijze verzameld dat het niet mogelijk is om u op basis van deze gegevens persoonlijk te identificeren en mogen door Apple, de partners en licentiehouders van Apple en de ontwikkelaars van andere fabrikanten worden gebruikt voor het leveren en verbeteren van locatie-specifieke producten en diensten. **Wanneer u gebruikmaakt van locatie-specifieke diensten die door of via de Apple software worden geleverd, stemt u ermee in dat Apple, de partners en licentiehouders van Apple en de ontwikkelaars van andere fabrikanten locatiegegevens verzenden, verzamelen, beheren, verwerken en gebruiken om dergelijke producten en diensten aan u te leveren en dergelijke producten en diensten te verbeteren.** U kunt uw toestemming te allen tijde intrekken door geen gebruik te maken van locatie-specifieke functies van de Apple software of door dergelijke functies uit te schakelen in het paneel 'Geavanceerd' van het voorkeurenvenster. De niet-locatie-specifieke functionaliteit van de Apple software wordt niet beïnvloed wanneer u deze voorzieningen niet gebruikt. Wanneer u op uw computer gebruikmaakt van toepassingen of diensten van derden die locatiegegevens gebruiken of leveren, bent u onderworpen aan en dient u kennis te nemen van de voorwaarden en het privacybeleid van deze andere partij inzake het gebruik van locatiegegevens door toepassingen of diensten van de desbetreffende andere partij.

C. **Photo Stream.** Door gebruik te maken van de Photo Stream-functie van iCloud stemt u ermee in dat Apple foto's die zijn gemaakt op uw iOS-apparaat of zijn geüpload op uw computer tijdelijk mag bewaren en automatisch mag versturen naar uw andere Apple iOS-apparaten of naar computers die de Photo Stream-functie ondersteunen. Een beperkt aantal foto's kan op elk moment worden bewaard; oudere foto's worden na verloop van tijd automatisch uit Photo Stream verwijderd. Foto's die u wilt bewaren, dient u te bewaren op uw filmrol, in een ander album of op uw computer. De fotoresolutie kan variëren, afhankelijk van het apparaat waarop de foto's worden gedownload. Als u Photo Stream niet wilt gebruiken, kunt u deze functie uitschakelen op al uw iOS-apparaten en op alle computers die deze functie ondersteunen. Gebruik van de Photo Stream-functie is onderworpen aan de voorwaarden van deze overeenkomst en de voorwaarden van iCloud, die u kunt raadplegen op: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

D. **Privacybeleid.** Apple beschermt uw gegevens te allen tijde in overeenstemming met de richtlijnen van het privacybeleid van Apple. Deze richtlijnen zijn in deze licentie opgenomen, maar zijn ook te vinden op [www.apple.com/nl/privacy/](http://www.apple.com/nl/privacy/).

**5. Beëindiging.** Deze licentie is van kracht totdat deze wordt beëindigd. Uw rechten ingevolge deze licentie vervallen automatisch, zonder aankondiging van Apple, als u niet voldoet aan een of meer van de voorwaarden van deze licentie. Nadat de geldigheid van deze licentie is verlopen, dient u elk gebruik van de Apple software te staken en alle volledige of gedeeltelijke kopieën van de Apple software die in uw bezit zijn, te vernietigen.

**6. Geen garantie.** U ERKENT EN AANVAARDT UITDRUKKELIJK DAT GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN ANDERE GERELATEERDE DIENSTEN UITSLUITEND VOOR UW EIGEN RISICO IS EN DAT HET VOLLEDIGE RISICO VOOR VOLDOENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN WERKING BIJ U LIGT. MET UITZONDERING VAN DE BEPERKTE GARANTIE OP MEDIA DIE HIERVOOR IS BESCHREVEN EN VOOR ZOVER ALS IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, WORDEN DE APPLE SOFTWARE EN GERELATEERDE DIENSTEN "IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN AANKOOP VERKEREN" (OP "AS IS"-BASIS), MET ALLE AANWEZIGE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE GELEVERD EN APPLE EN APPLE'S LICENTIEGEEVER(S) (VOOR HET DOEL VAN DE PARAGRAFEN 6 EN 7

HIERNA GEZAMENLIJK TE NOEMEN "APPLE") SLUITEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIE, EXPLICIET EN IMPLICIET DAN WEL VOORTVLOEIEND UIT WETTELIJKE RECHTEN, MET BETREKKING TOT DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN UIT, DAARONDER BEGREPEN DOCH NIET BEPERKT TOT ALLE DENKBARE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, NAUWKEURIGHEID, ONGESTOORD GEBRUIK EN NAVOLGING VAN AUTEURSRECHTEN VAN DERDEN. APPLE GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN VERSTORING VAN UW GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN EN GARANDEERT NIET DAT DE FUNCTIES WELKE IN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ZIJN VERVAT AAN UW EISEN ZULLEN VOLDOEN OF DAT MET DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL KUNNEN WORDEN GEWERKT OF DAT DE APPLE SOFTWARE COMPATIBEL IS MET SOFTWARE OF DIENSTEN VAN DERDEN OF DAT GEBREKEN IN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD. U ERKENT BOVENDIEN DAT DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN NIET ZIJN BEDOELD EN NIET GESCHIKT ZIJN VOOR GEBRUIK IN SITUATIES OF OMGEVINGEN WAARIN PROBLEMEN MET HET GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, OF FOUTEN OF ONNAUWKEURIGHEDEN IN DE INHOUD, GEGEVENS OF INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, KUNNEN LEIDEN TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE AAN PERSONEN, ZAKEN OF HET MILIEU, MET INBEGRIJF VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE INSTALLATIES, DE BESTURING VAN LUCHTVAARTUIGEN, COMMUNICATIESYSTEMEN, LUCHTVERKEERSLEIDINGSSYSTEMEN, MACHINES VOOR DE INSTANDHOUDING VAN LEVENSFUNCTIES OF WAPENSISTEEMEN. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF KENNISGEVING VAN DE ZIJDE VAN APPLE OF EEN DOOR APPLE GEAUTHORISEERDE VERTEGENWOORDIGER KAN EEN GARANTIE INHOUDEN. MOCHT DE APPLE SOFTWARE GEBREKEN VERTONEN, DAN KOMEN ALLE KOSTEN VAN ALLE NOODZAKELIJKE REVISIE, HERSTEL OF CORRECTIE VOOR UW REKENING. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF BEPERKING VAN TOEPASSELIJKE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING EN BEPERKINGEN VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN.

**7. Beperking van aansprakelijkheid.** VOOR ZOVER DAT NIET BIJ WET IS VERBODEN, ZAL APPLE IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR PERSOONLIJK LETSEL, OF VOOR ENIGERLEI BIJZONDERE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE, DAARONDER BEGREPEN ZONDER ENIGE BEPERKING SCHADE DOOR VERLIES VAN OMZET, VERLIES VAN GEGEVENS OF ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, OF VOOR ENIGE ANDERE COMMERCIELE SCHADE OF ENIG ANDER COMMERCIEEL VERLIES DAT HET GEVOLG IS VAN, OF VERBAND HOUDT MET UW GEBRUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, DOOR WELKE OORZAAK OOK, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD (NIET-NAKOMING, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), EN ZELFS ALS APPLE IS GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF VOOR INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DEZE BEPERKING VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. In geen geval zal Apple's totale aansprakelijkheid voor alle schade (uitgezonderd waar wettelijk vereist in gevallen die betrekking hebben op persoonlijk letsel) meer bedragen dan vijftig dollar (\$50,00). De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan zijn wezenlijke doel voldoet.

**8. Exportbepalingen.** Het is u niet toegestaan de Apple software te gebruiken of anderszins te exporteren of te herexporteren, behalve voor zover toegestaan krachtens de wetten van de Verenigde Staten en van het rechtsgebied waarin u de Apple software hebt verkregen. In het bijzonder, maar zonder beperking, is het u niet toegestaan de Apple software te exporteren of te herexporteren (a) naar een land waarvoor door de Verenigde Staten een embargo is ingesteld of (b) naar enige persoon die voorkomt op de door het U.S. Treasury Department samengestelde lijst van "Specially Designated Nationals" of op de door het U.S. Department of Commerce samengestelde "Denied Person's List" of "Entity List". Door de Apple software te gebruiken, verklaart u dat u zich niet bevindt in een dergelijk land of op een van de bovengenoemde lijsten voorkomt. U verklaart tevens dat u deze producten niet zult gebruiken voor doeleinden die verboden zijn volgens de wetten van de Verenigde Staten met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of productie van nucleaire raketten of chemische of biologische wapens.

**9. Eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid.** De Apple software en de bijbehorende documentatie zijn "Commercial Items", zoals omschreven in 48 C.F.R. §2.101, en bestaan uit "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation", zoals beschreven in 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is. Overeenkomstig 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202-1 tot en met 227.7202-4, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is, worden de "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation" aan eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid (a) alleen als "Commercial Items" in licentie gegeven en (b) alleen met de rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden die hierin worden genoemd. Ongepubliceerd: rechten voorbehouden krachtens de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten.

**10. Toepasselijk recht en deelbaarheid.** Deze licentie is opgesteld naar en zal onderworpen zijn aan de wetten van de Verenigde Staten en de staat Californië, zoals deze gelden voor overeenkomsten die worden afgesloten en volledig worden afgewikkeld in de staat Californië, tussen inwoners van Californië. Deze licentie zal niet onderworpen zijn aan het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale verkoopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De toepassing van dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. In het geval dat enige bepaling van deze overeenkomst of een gedeelte daarvan door een bevoegde rechter nietig of anderszins niet verbindend geacht zal worden, zullen de overige bepalingen van deze licentie onverkort van kracht blijven.

**11. Volledige overeenkomst; taalversie.** Deze licentie vormt de volledige overeenkomst tussen partijen met betrekking tot het gebruik van de Apple software waarop hierbij een licentie wordt verleend en gaat uit boven alle voorgaande of gelijktijdige overeenkomsten betreffende dit onderwerp. Aanpassingen of wijzigingen van deze licentieovereenkomst zijn slechts geldig voor zover deze zijn opgesteld in schriftelijke vorm en zijn ondertekend door Apple. Vertalingen van deze licentie zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze licentie.

**12. Gebruik van de Google Maps-service.** Op het gebruik van de Google Maps-service zijn de volgende aanvullende voorwaarden van toepassing: de Servicevoorwaarden van Google Maps op [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) en de juridische kennisgevingen voor Google Maps op [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806  
Herzien op 14-09-2011

## ITALIANO

### APPLE INC. CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE PER APERTURE Licenza Singolo Utilizzo

**SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE ("LICENZA") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE APPLE. UTILIZZANDO IL SOFTWARE APPLE, ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, NON UTILIZZATE IL SOFTWARE. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, RESTITUIRE IL SOFTWARE APPLE DOVE LO AVETE ACQUISTATO PER OTTENERE UN RIMBORSO. SE ACCEDETE AL SOFTWARE APPLE ELETTRONICAMENTE, FATE CLIC SU "RIFIUTO". SE IL SOFTWARE APPLE È INCLUSO NELL'ACQUISTO DELL'HARDWARE, DOVETE RESTITUIRE L'INTERO PACCHETTO HARDWARE/SOFTWARE PER POTER OTTENERE UN RIMBORSO.**

**NOTA IMPORTANTE:** il software può essere utilizzato per la riproduzione di materiale. Questo software è stato licenziato solo per la riproduzione di materiale non coperto da copyright, di cui si possiedono i diritti di proprietà, o la cui riproduzione è stata legalmente autorizzata. Se non si conoscono i limiti concessi nella riproduzione del materiale, si raccomanda di contattare il proprio legale di fiducia.

## **1. Generalità.**

A. Il Software Apple e qualunque software di terze parti (con qualsiasi tipo di contenuto), la documentazione e tutti i font relativi alla presente Licenza sia su disco, sia su memoria di sola lettura, ovvero su altri supporti o in altra forma (collettivamente il "Software Apple"), Vi vengono concessi in licenza, e non venduti, da Apple Inc. ("Apple") per essere usati esclusivamente entro le condizioni della presente Licenza, e Apple si riserva tutti i diritti non espressamente accordati. Il supporto sul quale il Software Apple viene registrato è di Vostra proprietà, ma Apple e/o il/i licenziante/i di Apple si riservano la proprietà del Software stesso.

B. Apple potrebbe rendere disponibili, a propria discrezione, eventuali aggiornamenti del Software Apple per il computer Apple. Per qualsiasi computer Apple che utilizza Mac OS X 10.7 Lion o versione successiva, Apple potrebbe fornirVi gratuitamente tali aggiornamenti fino alla successiva versione principale del Software Apple, escludendo quest'ultima. Ad esempio, se inizialmente avete acquistato una licenza per la versione 9.0 del Software Apple, Apple potrebbe fornirVi gratuitamente tutti gli aggiornamenti software che rilascia (per es. la versione 9.1 o la 9.2) fino alla versione 10.0 del Software Apple, escludendo quest'ultima. Dopo il rilascio della successiva versione principale del Software Apple, Apple, a propria discrezione, potrebbe inoltre continuare a fornire aggiornamenti e miglioramenti minori del Software Apple. Gli aggiornamenti, se esistenti, potrebbero non includere necessariamente tutte le funzionalità esistenti del software o le nuove funzionalità rilasciate da Apple per i modelli più recenti dei computer Apple e tali funzionalità potrebbero essere fornite gratuitamente o a pagamento, a discrezione di Apple. I termini di questa Licenza regoleranno qualsiasi aggiornamento software fornito da Apple che sostituisca e/o integri il prodotto originale del Software Apple, a meno che tale aggiornamento non venga fornito con una licenza specifica; in questo caso verranno applicati i termini di tale licenza.

C. Titolo e diritti di proprietà intellettuale relativi a qualsiasi materiale visualizzato da cui si accede tramite il Software Apple appartengono al rispettivo proprietario del contenuto. Tale contenuto potrebbe essere protetto da copyright o da altre leggi o trattati sulla proprietà intellettuale, e potrebbe essere soggetto ai termini di utilizzo di terze parti che forniscono tale contenuto. Questa Licenza non Vi garantisce tutti i diritti sull'utilizzo del medesimo.

## **2. Usi consentiti e restrizioni della Licenza.**

A. Licenza di prova. Se state utilizzando la versione di prova del Software Apple, questa Licenza consente l'installazione e l'utilizzo del Software Apple su un unico computer Apple a solo scopo di valutazione di tale Software. La versione di prova del Software Apple scade trenta (30) giorni dopo la data in cui è stato aperto per la prima volta il Software Apple.

B. Licenza Singolo Utilizzo. La presente Licenza Vi consente di installare ed utilizzare una copia del Software Apple su un unico computer da scrivania di Apple e in un unico computer portatile di Apple per volta sempre e quando entrambi i computer siano di proprietà dell'utente. Salvo nei limiti di quanto espressamente consentito a continuazione, le immagini e i clip video e audio della libreria campione sono destinati unicamente alla visualizzazione da parte Vostra tramite il software Apple, al fine di illustrare le funzionalità del medesimo e non possono essere utilizzati nei materiali prodotti o altrimenti copiati. Potete utilizzare i brani musicali predeterminati forniti con i temi "Bordi foto" e "Pannelli acquerello" nelle Vostre presentazioni e pubblicare tali presentazioni su siti web accessibili al pubblico generale. Le tracce musicali fornite con gli altri temi delle presentazioni possono essere utilizzate nelle Vostre presentazioni solamente per uso personale, non commerciale e non possono essere utilizzate per attività di broadcasting, né pubblicate su siti web non accessibili al pubblico generale.

C. Il Software Apple può essere utilizzato per la riproduzione di materiale a condizione che tale utilizzo sia limitato alla riproduzione di materiale non protetto da diritto d'autore, materiale per il quale siate titolari del diritto d'autore, o materiale per la riproduzione del quale abbiate ottenuto autorizzazione o siate autorizzati dalla legge. Questa licenza non consente l'esistenza del Software Apple in più di un computer per volta proibendo anche la possibilità di renderlo disponibile su un network qualora venga utilizzato da più utenti allo stesso tempo. È consentito effettuare una copia del Software Apple purché in forma leggibile dalla macchina e per soli scopi di backup, a condizione che tale copia riporti tutte le informazioni relative ai diritti d'autore o altri diritti patrimoniali contenute nell'originale. Salvo quanto espressamente consentito dalla presente Licenza o dalla legge applicabile, non è consentito copiare, decompilare, disassemblare, riassemblare o modificare il

Software Apple o parte di esso o ricavarne prodotti derivati.

D. Comprendete e accettate che i risultati derivanti dall'utilizzo della funzionalità Volti potrebbero variare. L'utilizzo di alcune funzionalità del Software Apple dipende dalle caratteristiche della Vostra fotocamera. Comprendete e accettate che l'upload delle Vostre foto su un servizio di terzi implica l'osservanza dei termini e condizioni di tale servizio. Nel momento in cui caricate o scaricate le foto su o da qualsiasi servizio di questo tipo, il software Apple potrebbe, inoltre, sincronizzare le etichette foto archiviate in Aperture con quelle di cui disponete su tale servizio e questo comporterebbe la perdita delle informazioni delle etichette foto della libreria di Aperture. Per ulteriori informazioni, controllate le preferenze di Aperture e consultate il manuale utente. I dati di localizzazione potrebbero non essere disponibili per tutti i paesi e vengono forniti unicamente per la vostra comodità. Né Apple né i suoi fornitori dei contenuti garantiscono la disponibilità, la precisione, la completezza, l'affidabilità o la puntualità dei dati di localizzazione mostrati da uno qualsiasi dei servizi.

E. Come parte del software Apple, per comodità, Apple ha fornito accesso al software e ai servizi di alcune terze parti. Laddove il software Apple contenga o fornisca accesso al software o ai servizi di terzi, Apple non ha l'obbligo, sia esso espresso o implicito, di fornire alcun tipo di assistenza tecnica o di altro genere per tale software o tali servizi. Per assistenza tecnica e assistenza clienti relativa al software, ai servizi e/o prodotti, contattate direttamente il commerciante, il fabbricante o il fornitore adeguato.

F. L'utilizzo dei servizi iCloud da parte Vostra è soggetto ai seguenti termini e condizioni aggiuntivi, Termini e condizioni iCloud disponibili all'indirizzo <http://www.apple.com/it/legal/icloud/ww/> e alla Politica di tutela della privacy di Apple disponibile all'indirizzo <http://www.apple.com/it/privacy>.

**3. Trasferimento.** Non è consentito dare in locazione, in leasing, in prestito o in sublicenza il Software Apple. Tuttavia, è consentito trasferire in maniera permanente la totalità dei diritti relativi al Software Apple ad un'altra parte, a condizione che: (a) il trasferimento riguardi la totalità del Software Apple, inclusi tutti i componenti, i supporti originali, il materiale stampato e la presente Licenza; (b) non venga conservata nessuna copia totale o parziale del Software Apple, nemmeno su computer o altro dispositivo atto alla memorizzazione di dati; e (c) la parte ricevente il Software Apple legga e accetti i termini e le condizioni della presente Licenza. Tutti i componenti del Software Apple sono forniti come parte di un pacchetto e potrebbero non essere separati da questo e distribuiti come applicazioni standalone.

Copie NFR (rivendita non concessa): nonostante quanto espresso nelle altre sezioni di questa Licenza, il Software Apple contraddistinto come promozionale o altrimenti fornito su base promozionale può essere utilizzato solo a scopo dimostrativo, di test e di valutazione, e non può essere rivenduto o ceduto.

Copie "Academic": se il Software Apple è contrassegnato come "Academic", oppure se avete acquistato il Software Apple a un prezzo speciale per utenti "Academic", per utilizzare tale Software dovete possedere i requisiti di Utente Finale Education. Per "Utente Finale Education" si intendono studenti, docenti, personale di supporto o amministrativo che frequenta e/o presta la propria opera in istituti riconosciuti dediti all'istruzione (ossia, università e istituti di istruzione primaria e secondaria, pubblici o privati).

#### **4. Consenso all'utilizzo dei dati.**

A. Dati di utilizzo e diagnosi. Siete informati e d'accordo che Apple, le sue società affiliate e i suoi agenti possano raccogliere, conservare, trattare ed utilizzare informazioni tecniche, di diagnosi, di utilizzo ed altre informazioni ad esse collegate, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni tecniche relative al Vostro computer, software di sistema ed applicativo e alle Vostre periferiche. Questi dati vengono raccolti periodicamente per consentire ad Apple la preparazione e la fornitura di aggiornamenti, il supporto tecnico ed altri servizi relativi al proprio software e per verificare la conformità ai termini di questa Licenza. Apple potrà utilizzare queste informazioni in misura e forma tale che non sia possibile scoprire l'identità della persona a cui appartengono, allo scopo di fornire e migliorare i prodotti e servizi di Apple. Per consentire ai partner di Apple e agli sviluppatori di terze parti di migliorare il proprio software, l'hardware e i servizi destinati all'utilizzo con i prodotti Apple, Apple può inoltre fornire a tale partner un sottoinsieme di informazioni di diagnosi pertinenti al software, all'hardware e/o ai servizi del partner o dello sviluppatore, in misura e in forma tale che le

informazioni di diagnosi non rivelino l'identità della persona a cui appartengono.

B. Dati di localizzazione. Apple, i suoi partner, i suoi licenziatari e gli sviluppatori di terze parti potrebbero fornire dei servizi mediante il Software Apple che fanno uso di informazioni relative all'ubicazione. Per fornire tali servizi, dove disponibili, Apple, i suoi partner, i suoi licenziatari e gli sviluppatori di terze parti potrebbero trasmettere, raccogliere, conservare, elaborare e utilizzare i Vostri dati relativi alla localizzazione. I dati di localizzazione vengono raccolti da Apple in modo tale da non identificarVi personalmente; tali dati potrebbero essere utilizzati da Apple, dai suoi partner e licenziatari e da sviluppatori di terze parti per fornire e migliorare prodotti e servizi basati sulla localizzazione. **Utilizzando i servizi di localizzazione forniti dal o attraverso il Software Apple, acconsentite e accettate che Apple, i suoi partner, i suoi licenziatari e gli sviluppatori di terze parti trasmettano, raccolgano, conservino, trattino e utilizzino i dati relativi alla Vostra ubicazione al fine di fornire e migliorare tali prodotti e servizi.** Potete revocare il Vostro consenso in qualsiasi momento non utilizzando le funzionalità del Software Apple basate sulla localizzazione o disattivando tali funzionalità dal menu Avanzate nelle Preferenze. Il mancato utilizzo delle funzionalità di localizzazione non avrà alcun effetto sulle funzionalità non di localizzazione del Software Apple. Quando utilizzate sul Vostro computer applicazioni o servizi di terze parti che utilizzano o forniscono dati di localizzazione, siete soggetti ai termini e alla politica sulla privacy relativa all'uso dei dati di localizzazione delle applicazioni o dei servizi di tali terze parti e siete altresì tenuti a prenderne visione.

C. Photo Stream. **Utilizzando la funzionalità Photo Stream di iCloud, consentite ad Apple l'eventuale archiviazione di foto scattate sul dispositivo iOS o caricate dal computer, per un periodo di tempo limitato, e l'invio automatico delle foto agli altri dispositivi iOS Apple o ai computer che supportano la funzionalità Photo Stream.** È possibile archiviare un numero limitato di foto alla volta e le vecchie foto verranno automaticamente eliminate da Photo Stream nel corso del tempo. Tutte le foto che desiderate conservare devono essere salvate in Rullino foto, in un altro album o sul computer. La risoluzione delle foto può variare a seconda del dispositivo sul quale vengono scaricare le foto. Se non desiderate utilizzare Photo Stream, potete disattivare Photo Stream su tutti i dispositivi iOS o sui computer che supportano tale funzionalità. Qualsiasi utilizzo della funzionalità Photo Stream è soggetto ai Termini e condizioni del presente contratto e ai Termini e condizioni di iCloud disponibili all'indirizzo: <http://www.apple.com/it/legal/icloud/ww/>.

D. Politica sulla Privacy. In qualsiasi momento i vostri dati verranno trattati in accordo con la Politica di tutela della privacy di Apple, compresa come riferimento nella presente Licenza e consultabile all'indirizzo: [www.apple.com/it/privacy/](http://www.apple.com/it/privacy/).

**5. Cessazione.** La presente Licenza resterà valida fino alla sua cessazione per risoluzione. Apple potrà risolvere automaticamente e senza preavviso la presente Licenza in caso di inadempimento di qualsiasi obbligo previsto dalla stessa. In seguito alla cessazione della presente Licenza è fatto obbligo di interrompere l'utilizzo del Software Apple e di distruggere tutte le copie, totali o parziali, del medesimo.

**6. Esclusione di altre garanzie.** RICONOSCETE E ACCETTATE ESPRESSAMENTE CHE L'USO DEL SOFTWARE APPLE E DI OGNI SERVIZIO CORRELATO AVVIENE A VOSTRO RISCHIO E PERICOLO E CHE IL RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ SODDISFACENTE, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPIEGO RICADE TOTALMENTE SU DI VOI. FATTA ECCEZIONE PER LA GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI DESCRITTA IN PRECEDENZA E NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE APPLE E I RELATIVI SERVIZI VENGONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO, CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA DA PARTE DI APPLE. SIA APPLE, SIA I LICENZIATARI DI APPLE (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "APPLE" AI FINI DEI PARAGRAFI 6 E 7) ESCLUDONO ESPRESSAMENTE, RELATIVAMENTE AL SOFTWARE APPLE E AI SERVIZI, OGNI GARANZIA E OBBLIGO, ESPRESSO, IMPLICITO O LEGALE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O GLI OBBLIGHI DI COMMERCIALITÀ, DI QUALITÀ SODDISFACENTE, DI IDONEITÀ DEL PRODOTTO A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO, DI PRECISIONE, DI GODIMENTO PACIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. APPLE NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI SIA ESENTE DA TURBATIVE, CHE LE FUNZIONI DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI SIANO IDONEE A SODDISFARE LE VOSTRE ESIGENZE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI SIA

ININTERROTTO O IMMUNE DA DIFETTI NÉ TANTOMENO CHE I DIFETTI RICONTRATI NEL SOFTWARE APPLE E NEI SERVIZI VENGANO CORRETTI. RICONOSCETE, ALTRESÌ, CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI NON È INTESO PER NÉ ADATTO A SITUAZIONI O AMBIENTI IN CUI IL MALFUNZIONAMENTO, ERRORI O IMPRECISIONI DEL CONTENUTO, DEI DATI O DELLE INFORMAZIONI FORNITE DAL SOFTWARE APPLE E DAI SERVIZI POTREBBERO ESSERE CAUSA DI MORTE, DI LESIONE PERSONALE, DI GRAVE DANNO FISICO O AMBIENTALE, COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE SITUAZIONI DI IMPIEGO DI ATTREZZATURE NUCLEARI, SISTEMI DI VOLO O DI COMUNICAZIONE CON AEROPLANI, SISTEMI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, DI SOCCORSO O RELATIVI AD ARMI. EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI ORALI O SCRITTI DA PARTE DI APPLE O RAPPRESENTANTI DI APPLE NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. NEL CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE APPLE, I COSTI GENERATI DA INTERVENTI, CORREZIONI E RIPRISTINI CHE DOVESSERO RENDERSI NECESSARI SARANNO TOTALMENTE A VOSTRO CARICO. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

**7. Limitazioni della responsabilità.** NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, APPLE È ESPRESSAMENTE SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO O INDIRETTO E DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O ALTRI DANNI O PERDITE COMMERCIALI, DERIVANTI O COMUNQUE CONNESSI CON L'UTILIZZO O L'IMPOSSIBILITÀ AD UTILIZZARE DA PARTE VOSTRA IL SOFTWARE APPLE O I SERVIZI, INDIPENDENTEMENTE DALLA LORO CAUSA E DALLA FONTE DELLA RESPONSABILITÀ (CONTRATTO, ATTO ILLECITO, O ALTRE), ANCHE NEL CASO CHE APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI, O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso il limite di responsabilità nei Vostri confronti a carico di Apple per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali), potrà superare l'importo di cinquanta dollari (US \$ 50). [Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il rimedio citato non raggiunga il suo scopo sostanziale.

**8. Impegno al controllo dell'esportazione.** Varrà la presente quale impegno da parte Vostra a non utilizzare, esportare o riesportare il Software Apple se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o del paese in cui il Software Apple è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, il Software Apple non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figuri nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List. Utilizzando il Software Apple, affermate espressamente e garantite di non trovarvi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. Vi impegnate inoltre ad accettare di non utilizzare il Software Apple per alcuno degli scopi vietati dalla legge degli Stati Uniti, inclusi, senza limitazioni, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o produzione di armi nucleari, chimiche, biologiche o missili.

**9. Utenti finali governativi.** Il Software Apple e la relativa documentazione sono "Prodotti Commerciali", come in base alla definizione contenuta in 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, composti di "Software per Uso Commerciale" e di "Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale", come in base alle definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202, in quanto applicabili. In conformità con 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. da §227.7202-1 a §227.7202-4, in quanto applicabile, il Software per Uso Commerciale e la Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale vengono dati in licenza al Governo degli Stati Uniti d'America (a) unicamente come Prodotti Commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità con i termini e le condizioni della presente Licenza. I diritti non menzionati espressamente sono protetti dalla legge statunitense sul diritto d'autore.

**10. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole.** La presente Licenza sarà regolata ed interpretata in conformità con la legislazione dello Stato della California, quale viene

applicata agli accordi conclusi e da eseguirsi interamente in California e tra residenti californiani. La presente Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione è qui esclusa espressamente. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile una o più clausole o parti di clausole della presente Licenza, la parte restante della stessa conserverà piena efficacia.

**11. Integrità dell'accordo e lingua prevalente.** La presente Licenza costituisce l'accordo integrale tra le parti relativamente all'uso del Software Apple che ne costituisce l'oggetto, e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo avente il medesimo oggetto. Eventuali emendamenti o modifiche della presente Licenza resteranno inefficaci se non stipulati in forma scritta e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di Apple. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti farà fede la versione inglese.

**12. Utilizzo del servizio Google Maps.** L'utilizzo del servizio Google Maps è soggetto ai seguenti termini aggiuntivi: le condizioni del servizio di Google Maps, disponibili su [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) e gli avvisi legali di Google Maps, disponibili all'indirizzo [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806  
Rev. 14/09/11

한글

APPLE INC.  
APERTURE 소프트웨어 사용권 계약  
단일 사용권

Apple 소프트웨어를 사용하기 전에 반드시 본 소프트웨어 사용권 약관(이하 "사용권")을 유의하여 읽어 주십시오. Apple 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 본 사용권을 준수하기로 동의하는 것입니다. 만일 귀하가 본 사용권에 동의하지 않으시면, 본 소프트웨어를 사용하지 마십시오. 귀하가 본 사용권에 동의하지 않으시면, 귀하가 구입한 곳에서 환불을 위하여 Apple 소프트웨어를 반환하실 수 있습니다. Apple 소프트웨어에 전자적으로 접근한 경우에는 "거부/거절" 버튼을 클릭하십시오. 귀하가 구매한 하드웨어에 함께 포함된 Apple 소프트웨어의 경우, 귀하가 환불 받기 위해서는 전체 하드웨어/소프트웨어 패키지를 반환하여야 합니다.

중요사항: 본 소프트웨어는 자료 재생산에 사용될 수 있습니다. 귀하는 저작권이 없는 자료의 재생산, 귀하가 저작권을 보유한 자료, 혹은 귀하가 재생산할 수 있는 허가가 있거나 법적으로 허용된 자료의 재생산에 만 본 소프트웨어 사용권을 허가 받았습니. 자료 복사에 대한 귀하의 권리에 의문이 있을 경우, 귀하의 법률 자문과 상의하여야 합니다.

#### 1. 일반사항

A. 본 사용권에 수반되는 Apple 및 제3자 소프트웨어(컨텐츠 포함)와 문서, 폰트는 디스크 상이든, 롬 존 재하는 것이든, 다른 미디어에 있거나 다른 형태의 것이든 상관없이 (이하 총칭하여 "Apple 소프트웨어"라고 함) 본 사용권 약관에 따라서만 사용을 위하여 귀하에게 라이선스 되었으며 판매된 것이 아닙니다. 또한 귀하에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리는 Apple이 보유하고 있습니다. 귀하는 Apple 소프트웨어가 기록되는 미디어를 소유하고 있으나, Apple 및/또는 Apple의 라이선서(들)은 Apple 소프트웨어 그 자체의 소유권을 보유하고 있습니다.

B. Apple은 Apple의 재량에 따라 귀하의 Apple 상표의 컴퓨터와 관련된 Apple 소프트웨어에 대하여 장래에 업그레이드나 업데이트를 이용 가능하게 할 수 있습니다. Mac OS X 버전 10.7(Lion)이나 그 후의 버전을 실행하는 Apple 상표의 컴퓨터를 위하여, Apple은 Apple 소프트웨어의 다음 주요 출시품을 포함하지 않는, Apple이 배포할 수 있는 업그레이드나 업데이트를 귀하에게 무료로 제공할 수 있습니다. 예를 들면, 만약 귀하가 Apple 소프트웨어의 9.0 버전을 위한 사용권을 구매하였다면, Apple은 Apple 소프트웨어 10.0 버전을 포함하지 않는 (예를 들어 9.1버전이나 9.2버전) 업그레이드나 업데이트를 귀하에게 무료로 제공할 수 있습니다. Apple 소프트웨어의 다음 주요 출시 이후에, Apple은 Apple의 재량에 따라 Apple 소프트웨어에 대한 작은 업데이트나 개선의 제공을 계속할 수 있습니다. 업그레이드나 업데이트는 Apple이 Apple 상표의 컴퓨터의 새로운 모델들과 관련하여 내놓은 소프트웨어의 기존의 모든 기능이나 새로운 기능을 필수적으로 포함하지 않을 수 있습니다. 또한 업그레이드와 업데이트는 Apple의 재량에 따라 유료 또는 무료로 제공될 수 있습니다. 본 사용권 약관은 오리지널 Apple 소프트웨어 제품을 대체 혹은

보완하는 것으로 Apple이 제공하는 모든 소프트웨어 업그레이드나 업데이트에 적용됩니다. 단, 업그레이드나 업데이트에 별도의 사용권이 수반되는 경우에는 해당 사용권이 적용됩니다.

C. Apple 소프트웨어가 전시하거나 접근하도록 하는 콘텐츠에 대한 소유권과 지적재산권은 각 콘텐츠 소유자에게 있습니다. 이 콘텐츠는 저작권 혹은 기타 지적 재산권 법률과 협약에 의해 보호받을 수 있고, 그러한 콘텐츠를 제공하는 제3자의 사용 조건의 제한을 받을 수 있습니다. 본 사용권은 귀하에게 그러한 콘텐츠를 사용하는 권리를 부여하지 않습니다.

2. 허가된 사용권상의 이용 및 제한.

A. 시험용 버전 귀하가 Apple 소프트웨어의 시험용 버전을 사용하는 경우, 귀하는 본 사용권에 따라 한번에 한 대의 Apple 상표가 부착된 컴퓨터에 Apple 소프트웨어 사본 하나를 설치, 사용할 수 있습니다. Apple 소프트웨어 시험용 버전은 귀하가 Apple 소프트웨어를 최초 시행한 날로부터 삼십(30)일 이후에 기한 만료됩니다.

B. 단일 사용권 계약 귀하는 본 사용권에 따라 귀하 소유의 컴퓨터에 한해서, Apple 상표가 부착된 한대의 Apple 데스크톱 컴퓨터 및 한대의 랩톱 컴퓨터에 Apple 소프트웨어 사본 하나를 설치하고 사용할 수 있습니다. 아래에서 달리 명시적으로 허용하지 않는 한, 샘플 라이브러리에 있는 이미지, 비디오 클립, 오디오 클립은 Apple 소프트웨어의 특징을 설명하는 Apple 소프트웨어의 범위 내에서 오직 귀하가 볼 수 있도록 하기 위한 것이며, 귀하가 귀하 자신의 자료들에서 사용하거나 기타 복제할 수 없습니다. 귀하는 귀하의만의 슬라이드쇼에서 "Photo Edges" 및 "Watercolor Panels" 테마와 함께 제공되는 디폴트 음악을 사용할 수 있으며, 일반 대중이 접근 가능한 웹사이트상에 그 슬라이드쇼를 게시할 수 있습니다. 이외의 다른 슬라이드쇼 테마의 어떤 것과 제공되는 음악 트랙은 개인적, 비상업적, 비방송용으로만 귀하의 슬라이드쇼에서 사용될 수 있으며, 일반 대중이 접근 가능한 웹사이트상에 게시할 수 없습니다.

C. Apple 소프트웨어는 저작권이 없는 재료들이나 귀하가 저작권을 소유하고 있는 재료들 혹은 귀하가 복제할 수 있는 권한이 있거나 법적 승인을 받은 재료들의 복제에만 그 사용에 제한을 두는 경우, 재료들을 복제할 목적으로 사용할 수 있습니다. 귀하는 오로지 복구용 목적에 한하여 기계가 읽을 수 있는 형태의 Apple 소프트웨어 사본 하나를 만들 수 있습니다. 단, 그 복구용 사본은 원본이 가지고 있는 일체의 저작권이나 기타 소유권 등의 사실을 표시하고 있어야 합니다. 본 사용권 계약이나 관련 법률이 명시적으로 허락하는 정도를 제외하고, 귀하는 Apple 소프트웨어나 그 일부의 복사, 역 컴파일, 역공학, 역 어셈블, 수정 또는 파생작업들을 할 수 없습니다.

D. 귀하는 '얼굴' 기능의 사용으로 인한 결과는 다양할 수 있다는 점을 이해하고 동의합니다. 몇몇 Apple 소프트웨어 기능의 사용은 귀하의 카메라의 기능에 달려있습니다. 귀하는 귀하의 사진을 제3자 서비스에 업로드하는 것은 그 서비스의 약관을 준수할 것을 요한다는 사실에 동의합니다. 귀하가 그러한 서비스로부터 사진들을 업로드하거나 다운로드할 때, Apple 소프트웨어는 또한 Aperture에 저장된 사진 태그와 귀하가 그 서비스 상에 가진 사진 태그를 일치시킬 수 있으며, 이는 Aperture Library에 있는 사진 태그 정보의 손실을 가져올 수 있습니다. 귀하의 Aperture 선택물을 확인하시고, 더 많은 정보를 위해서는 사용자 문서를 참고하십시오. 위치 데이터는 모든 지역에서 이용가능 하지 않으며, 귀하의 편의를 위해서만 제공되는 것입니다. Apple과 그 콘텐츠 제공자 누구도 모든 서비스에 의해 게시되는 위치 데이터의 이용가능성, 정확성, 완전성, 신뢰성, 적시성을 보증하지 않습니다.

E. Apple은 Apple 소프트웨어의 일부로서 편의상 특정 제3자 소프트웨어 또는 서비스에 대한 접근을 제공합니다. Apple 소프트웨어가 제3자 소프트웨어 또는 서비스를 포함하거나 접근을 제공하는 범위에서, Apple은 그 소프트웨어 또는 서비스에 대한 기술적 기타 지원을 제공할 아무런 명시적 또는 묵시적 의무가 없습니다. 그러한 소프트웨어, 서비스 및/또는 제품과 관련된 기술 지원 및 고객서비스를 받기 위해서는 적합한 소프트웨어 판매자, 제조자, 또는 서비스 제공자에게 직접 연락하시기 바랍니다.

F. 귀하의 iCloud 서비스의 사용은 다음의 추가적인 약관에 따릅니다: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> 에서 볼 수 있는 iCloud 약관, <http://www.apple.com/kr/privacy> 볼 수 있는 Apple 프라이버시 정책.

3. 양도 귀하가 Apple 소프트웨어를 임대, 리스, 대여, 재배포 또는 재사용허가 할 수 없습니다. 그러나 다음과 같은 조건하에서는 제3자에게 Apple 소프트웨어에 대한 귀하의 일체의 사용권을 (Apple이 제공하는 원본의 형태로) 1회에 한하여 영구적으로 양도할 수 있습니다. (a) Apple 소프트웨어의 모든 구성요소와 원본 매체, 인쇄물과 본 사용권을 포함한 일체의 Apple 소프트웨어를 양도하는 경우, (b) 컴퓨터나 다른 저장 도구에 저장된 복사본을 포함하여 전부이든 일부이든 Apple 소프트웨어의 어떠한 복사본도 보유하지 않는 경우, (c) Apple 소프트웨어를 양도받을 당사자가 본 사용권의 조항과 조건들을 숙지하고 승낙하는 것에 동의할 경우. 또한 귀하는 위 제2조 B항에 따라 수정 또는 대체된 Apple 소프트웨어를 임대, 리스, 대여, 재배포, 재사용허가 또는 양도 할 수 없습니다. Apple 소프트웨어의 모든 구성요소들은 변들의

일부로 제공되며 번들로부터 분리될 수 없습니다. 그리고 독자적인 장치로는 배포될 수 없습니다.

비매용 (재판매 금지) 제품: 본 사용권의 다른 조항에도 불구하고, 비매용임이 표시되거나 귀하께 홍보용으로 제공된 Apple 소프트웨어는 오로지 실연, 시험, 평가 목적으로만 사용될 수 있으며, 재판매하거나 양도할 수 없습니다.

교육용 제품: Apple 소프트웨어 포장에 교육용 라벨이 부착되어 있거나 귀하가 교육용으로 할인된 가격에 Apple 소프트웨어를 구입한 경우, 귀하는 Apple 소프트웨어를 사용할 수 있는 유자격 교육 최종 소비자이어야 합니다. "유자격 교육 최종 소비자"는 교육기관 (즉, 대학, 공립 및 사립 중등학교)에 재학하거나 근무하는 학생, 교수, 교직원 및 사무원을 의미합니다.

#### 4. 데이터 사용에 대한 동의

A. 진단 및 사용 데이터. 귀하는 Apple과 그 계열사 및 대리점이 귀하에게 Apple 소프트웨어와 관련한 소프트웨어 업데이트와 제품 지원 및 기타 서비스를 제공하기 위하여 그리고 본 사용권 약관의 준수 확인을 위하여, Apple이 주기적으로 귀하의 컴퓨터, 시스템 및 어플리케이션 소프트웨어 그리고 주변장치에 대한 정보를 포함한 진단, 기술, 사용 정보 및 관련 정보를 수집, 유지, 처리 및 사용할 수 있다는 것에 동의합니다. 이러한 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 있는 한, Apple은 Apple의 제품과 서비스를 제공하고 개선하기 위하여 이러한 정보를 사용할 수 있습니다. Apple의 파트너들과 제3자 개발자들이 Apple 제품과 함께 사용되도록 고안된 그들의 소프트웨어, 하드웨어 및 서비스를 개선시킬 수 있도록 하기 위하여, Apple은 진단 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 있는 한, 그러한 파트너나 제3자 개발자에게 그러한 파트너나 개발자의 소프트웨어, 하드웨어 및/또는 서비스와 관련된 진단 정보의 서브셋을 제공할 수 있습니다.

B. 위치데이터. Apple 및 그 파트너들, 사용권자들 및 제3자 개발자들은 위치정보에 의존하는 귀하의 Apple 소프트웨어를 통하여 특정 서비스를 제공할 수 있습니다. 이러한 서비스를 제공하기 위하여 Apple 및 Apple의 파트너, 사용권자는 귀하의 위치 데이터를 전송, 수집, 유지, 처리 및 사용할 수 있습니다. Apple이 수집한 위치 데이터는 귀하를 개인적으로 식별하지 아니하는 방식으로 수집되며, 위치기반 제품 및 서비스를 제공하고 개선하는 Apple 및 Apple의 파트너들, 사용권자에 의해 사용될 수 있습니다. 귀하는 Apple 소프트웨어에서 위치기반 서비스를 사용함으로써, 귀하는 Apple 및 Apple의 파트너, 사용권자, 제3자 개발자가 위 제품 및 서비스를 제공하고 개선하기 위하여 귀하의 위치 데이터를 전송, 수집, 보유, 처리 및 사용한다는 점에 대하여 동의합니다. 귀하는 어느 때에나 Apple 소프트웨어의 위치기반 기능을 사용하지 않음으로써 또는 Preferences의 Advanced 메뉴로 가서 위치기반 기능을 끄으로써 본 동의를 철회할 수 있습니다. 이러한 위치 기능을 사용하지 않아도 귀하의 Apple 소프트웨어의 비위치기반 기능에는 영향이 없습니다. 위치 데이터를 사용하거나 제공하는 귀하의 컴퓨터 상에서 제3자 어플리케이션이나 서비스를 사용하는 때에는, 귀하는 제3자 어플리케이션이나 서비스를 통한 위치 데이터의 사용에 관한 제3자의 약관 및 프라이버시 정책을 따라야 하고 검토해야 합니다.

C. Photo Stream. Photo Stream을 사용함으로써, 귀하는 Apple이 귀하의 iOS Device에서 촬영한 또는 귀하의 컴퓨터로부터 업로드된 사진들을 제한된 기간 동안 저장할 수 있다는 점 그리고 그 사진들을 귀하의 다른 Apple iOS Device나 Photo Stream이 사용 가능한 컴퓨터로 자동적으로 전송할 수 있다는 점에 동의합니다. 제한된 수의 사진들이 언제든지 한번에 저장될 수 있고, 오래된 사진들은 시간이 지나면 Photo Stream으로부터 자동적으로 삭제될 수 있다는 점을 유의하시기 바랍니다. 귀하가 보유하고 싶어하는 사진들은 귀하의 카메라 롤, 다른 앨범이나 귀하의 컴퓨터에 저장되어야 합니다. 사진 해상도(resolution)는 사진이 다운로드 되는 기기에 따라 달라질 수 있습니다. 귀하가 Photo Stream을 사용하는 것을 원하지 않는 경우, 귀하는 귀하의 모든 iOS Device나 Photo Stream 사용 가능한 컴퓨터에서 Photo Stream을 끌 수 있습니다. 모든 Photo Stream 기능 사용자들은 본 사용권 약관과 <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> 에 있는 iCloud 약관을 따라야 합니다.

D. 프라이버시 정책. 귀하의 정보는 언제나 Apple의 프라이버시 정책을 준수하여 취급될 것이며, Apple 프라이버시 정책은 이러한 언급에 의하여 본 사용권 약관으로 편입되고, [www.apple.com/kr/privacy/](http://www.apple.com/kr/privacy/)에서 확인하실 수 있습니다.

5. 종료. 본 사용권은 계약 종료시까지 유효합니다. 귀하가 본 사용권 약관의 조건들을 준수하지 않을 경우, 본 사용권에 근거한 귀하의 권리는 Apple로부터의 사전통지 없이 자동으로 종료됩니다. 사용권의 종료와 동시에 귀하는 일체의 Apple 소프트웨어의 사용을 중지해야 하며 Apple 소프트웨어의 모든 사본을 전부이든 일부이든 파기해야 합니다.

#### 6. 보증의 배제

A. 귀하는 귀하의 전적인 책임하에서 Apple 소프트웨어 및 관련된 서비스를 사용하며 품질에 대한 만족도, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전적인 책임 역시 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 이에 동의

합니다. 위에서 언급된 미디어에 대한 제한적인 보증과 준거법이 허용하는 최대의 범위를 제외하고, Apple 소프트웨어 및 관련 서비스는 매수인의 책임으로 또한 기타 다른 종류의 보증없이 "있는 그대로"의 상태로 제공됩니다. 또한 Apple과 Apple이 사용권을 부여한 자(제6항과 제7항과의 관련상 총칭하여 "Apple"이라고 함)는 이로써 명시적이든 묵시적이든 또는 법규상의 것이든, 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도, 특정한 목적을 위한 적합성, 정확성, 문제없는 사용에 대한 묵시적 보증이나 조건 및 제3자의 권리를 침해하지 아니할 것 등의 Apple 소프트웨어 및 서비스와 관련된 모든 보증이나 조건에 대하여 책임이 없습니다. Apple은 Apple 소프트웨어 또는 서비스에 포함된 기능이 귀하가 요구하는 사항을 충족시킨다거나, Apple 소프트웨어 또는 서비스의 동작이 중단되지 아니하고 오류가 없다거나, Apple 소프트웨어 또는 서비스의 결함이 수정될 것이라는 등의 Apple 소프트웨어 또는 서비스를 사용하는 데에 대한 장애에 대하여 보증하지는 않습니다. 더 나아가 귀하는 Apple 소프트웨어 및 서비스들에 의하여 제공된 콘텐츠, 데이터 또는 정보의 고장, 부정확성 또는 오류가 인명의 상해, 사망 또는 핵시설의 작동, 항공기 네비게이션 또는 커뮤니케이션 시스템, 항공기교통 통제, 생명유지 장치를 망라한 다양한 물리적 혹은 환경적인 손해를 초래할 수 있는 상황이나 환경에서의 사용에 적합하도록 고안된 것이 아니라는 점을 인정합니다. Apple 또는 Apple로부터 수권받은 대표자가 어떠한 구두 혹은 서면의 정보나 자문을 제공하였다고 하여도 이것이 보증을 의미하는 것은 아닙니다. 만일 Apple 소프트웨어가 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정비용 모두를 귀하가 부담하여야 합니다. 특정 국가들은 묵시적 보증의 배제나 소비자에게 적용되는 성문법상의 권리에 대한 제한을 허용하지 않고 있는바, 이 경우 위와 같은 보증의 배제나 책임의 제한이 적용되지 않을 수 있습니다.

7. 책임제한 법률로 금지되지 않는 범위내에서 Apple은 Apple 소프트웨어 또는 서비스의 사용이나 사용 불능으로 인하여 발생되거나 그와 관련이 있거나 상관없이, 나아가 어떠한 이유로 초래된 것인지와도 상관없이, 기대이익상실의 손해, 데이터의 분실, 영업의 중단 또는 기타 상업적인 아니하므로, 이러한 책임제한이 귀하에게 적용되지 아니할 수 있습니다. 귀하의 모든 손해(인사사고와 관련된 사건에서 적용되는 법률이 요구하는 경우를 제외하고)에 대한 Apple의 전 책임 한도액은 어떠한 경우에도 미화 오십 달러 (\$50.00)를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제수단이 본질적 목적에 부합하지 않는다고 하더라도 상기의 책임제한이 적용됩니다.

8. 수출 통제 귀하는 미합중국 법률 및 Apple 소프트웨어를 구입한 국가의 법률에 의해 승인받은 경우를 제외하고 Apple 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히 Apple 소프트웨어는 다음과 같은 국가로 수출되거나 재수출될 수 없습니다. (a) 미합중국과 통상금지 조치가 처해진 국가, (b) 미합중국 재무성의 특별 선정국 목록상의 개인이나 미합중국 상무성의 기피인물 목록 또는 기피단체 목록상의 개인 또는 단체. Apple 소프트웨어를 사용할 경우 귀하는 귀하가 위에서 언급한 국가 기타의 목록에 거주하지 않음을 입증하고 보증하여야 합니다. 핵무기, 미사일 혹은 생화학 무기 등의 개발, 기획, 제조 혹은 생산을 포함하여 이에 한하지 않고 미국법에 의하여 금지된 어떠한 목적을 위하여도 애플 소프트웨어를 사용하지 않을 것을 동의한다.

9. 정부가 최종 사용자인 경우 Apple 소프트웨어 및 관련 서류들은 "상업적인 품목"이며, "상업적인 품목"이라는 용어는 48 C.F.R.(U.S. Code of Federal Regulations) §2.101에서 정의되어 있는바, 이는 "상업적 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되어 있고, 또한 이들 용어는 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202에 해당되는 것으로 사용되고 있습니다. 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202-1부터 §227.7202-4의 관련 조항과 일치시켜 볼 때, 상업적 컴퓨터 소프트웨어와 상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서들은 (a) 상업적 품목으로서만 그리고 (b) 본 약관에 따른 기타의 최종 사용자에게 부여된 권리와 동일한 권리로서만 미합중국 정부에게 최종 사용자가 될 권리를 부여하고 있습니다. 공개되지 않은 권리는 미합중국의 저작권법하에서 유보되어 있습니다.

10. 규제법과 분리가능성 본 사용권은 전 캘리포니아 주내에서 캘리포니아 주 거주자들 사이에서 체결되고 시행되는 계약의 경우에 적용되는 것과 같이, 캘리포니아 주 법에 따라 규율되고 해석됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 만약 어떠한 이유로 당해 관할법원이 어떠한 조항이나 그 일부분이 집행불가능함을 발견한 경우에도, 본 사용권의 나머지 조항들은 계속적으로 유효하며 완전한 효력이 있습니다.

11. 완전한 합의 및 규율 언어 본 사용권 계약은 Apple 소프트웨어의 사용에 관하여 사용권을 부여받은 당사자들 사이에 완전한 합의를 구성하고, 관련 문제에 관한 모든 사전적, 동시적 합의에 대해 우선권을 갖습니다. 이 사용권 계약에 대한 수정이나 정정은 문서로 작성되고 Apple이 서명한 경우에만 구속력을 갖습니다. 본 사용권 계약서의 번역문은 해당 지역의 필요에 의해서 작성되고, 영문판과 번역판 사이에 불일치가 있을 경우에는 영문판이 우선합니다.

12. Google Maps 서비스의 이용. Google Maps 서비스를 이용하기 위해서는 다음의 부가적인 약관에 따라야 합니다: Google Maps 서비스 약관은 [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html)에서, Google Maps 법적 고지는 [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html) 에서 이용가능 합니다

다.

EA0806

2011년 9월 14일 개정

## ESPAÑOL

**APPLE INC.**

**LICENCIA DE SOFTWARE PARA APERTURE**

**Para un único usuario**

**ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO “LICENCIA”) ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE APPLE SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, NO HAGA USO DE ESTE SOFTWARE O DEVUÉLVALO AL ESTABLECIMIENTO DONDE LO ADQUIRIÓ PARA SU REEMBOLSO. EN CASO DE QUE HAYA ACCEDIDO AL SOFTWARE APPLE ELECTRÓNICAMENTE, HAGA CLIC EN EL BOTÓN “NO ACEPTO”. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE ESTÉ INCLUIDO EN EL PRODUCTO DE HARDWARE QUE HAYA ADQUIRIDO, DEBERÁ DEVOLVER EL PAQUETE COMPLETO DE HARDWARE Y SOFTWARE PARA PODER SOLICITAR SU REEMBOLSO.**

**NOTA IMPORTANTE: En la medida en la que el presente software puede ser empleado para reproducir diversos materiales, la licencia se le concede exclusivamente para la reproducción de materiales que esté legalmente autorizado a reproducir. En caso de desconocer si tiene derecho a reproducir o no ciertos datos, consulte con un asesor jurídico.**

### **1. General.**

A. Apple Inc. (“Apple”) le concede (no vende) una licencia para el uso, únicamente bajo los términos de esta licencia, del software tanto de Apple como de terceros fabricantes (incluido todo el contenido), la documentación y cualesquiera tipos que acompañan esta licencia ya sea en disco, en memoria de sólo lectura del ordenador (ROM), en cualquier otro soporte o de cualquier otra forma (el “Software Apple”). Apple se reserva todos los derechos no concedidos a usted de forma expresa. Si bien usted adquiere la propiedad del soporte en el cual el Software Apple está grabado, Apple y/o el/los licenciante/s de Apple conservan la propiedad del Software Apple.

B. Apple puede, a su entera discreción, poner a su disposición en el futuro nuevas versiones o actualizaciones del Software Apple para su ordenador de marca Apple. Para cualquier ordenador de marca Apple con Mac OS X versión 10.7 (Lion) o posterior, Apple puede proporcionarle de forma gratuita tales versiones o actualizaciones hasta que se publique la siguiente versión principal del Software Apple, pero sin incluir dicha versión principal. Por ejemplo, si originalmente compró una licencia para la versión 9.0 del Software Apple, Apple puede proporcionarle de forma gratuita todas las nuevas versiones o actualizaciones de software que se publiquen (por ejemplo, la versión 9.1 o 9.2) hasta el lanzamiento de la versión 10.0 del Software Apple, sin incluir la propia versión 10.0. Tras el lanzamiento de la versión principal del Software Apple, Apple también puede, a su entera discreción, seguir proporcionándole mejoras y actualizaciones menores del Software Apple. Las nuevas versiones y actualizaciones, en caso de desarrollarse, no tienen por qué incluir necesariamente todas las funciones de software o nuevas funciones que Apple publique para los nuevos modelos de ordenadores de marca Apple y pueden proporcionarse, a discreción de Apple, con o sin cargo alguno. Los derechos concedidos de conformidad con los términos de la presente Licencia afectan a cualquier nueva versión o actualización del software que sustituya y/o complemente el producto original del Software Apple, a menos que dicha nueva versión o actualización incluya una licencia propia, en cuyo caso se aplicarán los términos de dicha licencia.

C. Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software Apple o a los que se accede a través de éste pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. La presente Licencia no le concede ningún derecho para el uso de dicho contenido.

## **2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.**

A. Licencia de prueba. Si va a utilizar la versión de prueba del Software Apple, la presente licencia le permite instalar y usar el Software Apple en un único ordenador de marca Apple con la única finalidad de evaluar el Software Apple. La versión de prueba del Software Apple caduca a los treinta (30) días de haber ejecutado el Software Apple por primera vez.

B. Licencia para un único usuario. Esta licencia le permite instalar y utilizar una copia del Software Apple en un ordenador de sobremesa de marca Apple y en un ordenador portátil de marca Apple siempre que los dos equipos sean de su propiedad y sea usted el usuario de ambos. Salvo que se autorice de forma expresa más adelante, las imágenes, los clips de vídeo y los clips de audio de la biblioteca de muestra se proporcionan únicamente para su visualización dentro del Software Apple con el fin de ilustrar las características del Software Apple, por lo que no podrá utilizarlos en sus propios materiales ni copiarlos de otro modo. Sí que podrá utilizar la música por omisión incluida en los temas “Photo Edges” y “Watercolor Panels” en sus propios pases de diapositivas y publicarlos en sitios web a los que tenga acceso el público general. Las pistas de música incluidas en cualquiera de los demás temas podrá utilizarlas en sus pases de diapositivas únicamente para uso personal, no comercial y de no emisión, de modo que queda prohibida su publicación en sitios web accesibles para el público general.

C. El Software Apple puede utilizarse para reproducir materiales, siempre y cuando se trate de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté autorizado a reproducir legalmente. Usted puede hacer una copia del Software Apple en formato legible por el ordenador únicamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando ésta contenga toda la información relativa a derechos de autor y copyright, u otros datos relativos a la propiedad, contenida en el original. Salvo lo expresamente permitido en esta Licencia o por la ley vigente, usted no puede copiar, descompilar, invertir o desensamblar el Software Apple, como tampoco modificar o crear trabajos derivados o basados en el Software Apple ni en ninguna de sus partes.

D. Usted reconoce y acepta que los resultados del uso de la función Caras pueden ser variables. El uso de algunas de las funciones del Software Apple dependerán de las características de la cámara utilizada. Usted reconoce y acepta que la publicación de sus fotos en un servicio de otro proveedor requiere el cumplimiento de los términos y condiciones de dicho servicio. Cuando publique o descargue fotos de un servicio de este tipo, el Software Apple podrá sincronizar también las etiquetas de las fotos almacenadas en Aperture con las de las fotos que usted tenga en dicho servicio, lo que puede provocar la pérdida de información de las etiquetas de las fotos de la biblioteca de Aperture. Compruebe las preferencias de Aperture y consulte la documentación de usuario para obtener más información al respecto. Los datos de localización pueden no estar disponibles en todas las regiones y se proporcionan solo para comodidad de los usuarios. Ni Apple ni ninguno de sus proveedores de contenido garantiza la disponibilidad, precisión, integridad, fiabilidad o vigencia de los datos de localización mostrados por cualquiera de los Servicios.

E. Apple ha proporcionado, como parte del Software Apple, acceso a ciertos programas de software o servicios de terceros para comodidad del usuario. En la medida en que el Software Apple contiene o proporciona acceso a software o servicios de terceros, Apple no tiene obligación explícita ni implícita de ofrecer ningún soporte técnico o de otro tipo para dicho software o servicios. Póngase en contacto directamente con el distribuidor de software, fabricante o proveedor de servicio adecuado para obtener asistencia técnica y atención al cliente en relación con el software, los servicios o los productos de dicho distribuidor, fabricante o proveedor.

F. El uso de los servicios iCloud está supeditado al cumplimiento de las siguientes condiciones adicionales: Términos y condiciones de iCloud, disponibles en <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> y Política de privacidad de Apple, disponible en [\\_http://www.apple.com/es/privacy](http://www.apple.com/es/privacy).

**3. Transmisión.** Usted no puede alquilar, arrendar, prestar o distribuir el Software Apple. Sin embargo, puede transmitir sus derechos contenidos en esta Licencia de forma permanente y una sola vez siempre y cuando: a) transmita la totalidad del Software Apple, incluidos todos los componentes, los soportes originales, la documentación impresa y esta Licencia a un tercero; b) no conserve ninguna copia, total o parcial, del Software Apple, incluidas las copias almacenadas en un

ordenador o en cualquier otro dispositivo de almacenamiento; c) la otra parte lea y acepte los términos de esta Licencia. Todos los componentes del Software Apple han sido facilitados como parte de una unidad y, por tanto, no deberán ser separados de dicha unidad ni distribuidos como aplicaciones independientes.

Copias NFR (venta prohibida): sin perjuicio de otros apartados de la presente Licencia, el Software Apple etiquetado o suministrado en calidad de producto promocional únicamente podrá ser utilizado con fines de demostración, prueba y evaluación y por la presente se prohíbe su venta o transmisión.

Copias académicas: si el paquete de Software Apple posee una etiqueta del sector académico o lo ha adquirido mediante una promoción académica, para usar el Software Apple debe ser un usuario final adecuado del sector educativo. El concepto "usuario final adecuado del sector educativo" engloba a estudiantes, profesorado y personal académico y administrativo que asisten a una institución educativa y/o trabajan en ella (p. ej. un campus universitario o centros públicos o privados de educación primaria y secundaria).

#### **4. Consentimiento para la utilización de datos.**

A. Datos de diagnóstico y uso. Usted acepta que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, incluyendo (con carácter no limitativo) información sobre su ordenador, sistema, aplicaciones y periféricos, que se recopila periódicamente como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se le suministren en relación al Software Apple o con el fin de verificar el cumplimiento de los términos de la presente Licencia. Apple se compromete a utilizar esta información única y exclusivamente para proporcionar productos y servicios de Apple y mejorar los existentes, siempre y cuando en dicha información no se le identifique a usted personalmente. Para permitir que los colaboradores de Apple y desarrolladores de terceros mejoren su software, hardware y servicios diseñados para utilizarse con productos Apple, Apple también puede facilitar a dicho colaborador o desarrollador de terceros un subconjunto de información de diagnóstico que sea relevante para el software, hardware y/o servicios de dicho colaborador o desarrollador de terceros, siempre y cuando en dicha información de diagnóstico no se le identifique a usted personalmente.

B. Datos de localización. Apple y sus colaboradores, licenciarios y desarrolladores de terceros pueden proporcionar a través del Software Apple ciertos servicios basados en información de localización geográfica. Para ofrecer dichos servicios, donde estén disponibles, es posible que Apple y sus colaboradores, licenciarios y desarrolladores de terceros deban transmitir, recopilar, mantener, procesar y usar sus datos de localización. La recopilación de los datos de localización por parte de Apple se realiza de tal forma que los usuarios no se identifican personalmente; dichos datos podrán ser usados por Apple y sus colaboradores, licenciarios y desarrolladores de terceros para proporcionar productos y servicios de localización y mejorar los existentes. **El uso de cualquier servicio basado en información de localización proporcionado a través del Software Apple se interpretará como un hecho inequívoco de su aceptación y consentimiento de las operaciones de transmisión, recopilación, mantenimiento, procesamiento y uso de sus datos de localización por parte de Apple y sus colaboradores, licenciarios y desarrolladores de terceros con el fin de proporcionarle dichos productos y servicios y de mejorar los existentes.** Puede retirar su consentimiento en cualquier momento dejando de utilizar las funciones del Software Apple basadas en información de localización o desactivando dichas funciones en el menú Avanzado de Preferencias. La no utilización de dichas funciones de localización no afectará en ningún caso a la funcionalidad del Software Apple no relacionada con la localización. Al utilizar en el ordenador aplicaciones o servicios de terceros que emplean datos de localización, usted deberá revisar y aceptar las condiciones de uso y la política de privacidad de dicha tercera parte en relación con el uso de datos de localización en estas aplicaciones o servicios.

C. Photo Stream. **Al utilizar la función Photo Stream de iCloud, usted acepta que Apple pueda almacenar por tiempo limitado fotografías tomadas con su Dispositivo iOS o cargadas desde su ordenador, así como el envío automático de las fotos a sus demás Dispositivos iOS u ordenadores de Apple compatibles con Photo Stream.** Tenga en cuenta que en un momento dado solo puede haber almacenado un número limitado de fotografías y que las más antiguas se eliminarán automáticamente de Photo Stream a lo largo del tiempo. Las fotos que desee conservar deberán guardarse en el Carrete, en otro álbum o en su ordenador. La resolución de las fotografías

puede variar, dependiendo del dispositivo en el que se descarguen. Si no desea utilizar Photo Stream, puede desactivar esta función en todos sus Dispositivo iOS y ordenadores compatibles con la misma. Todo uso de la función Photo Stream está sujeto a este acuerdo y a las condiciones de iCloud, que se encuentran en: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

D. Política de privacidad. En todo momento, el tratamiento de sus datos personales se ajustará a la política de privacidad de Apple, que se ha incorporado por referencia a esta Licencia y que puede visualizarse en: [www.apple.com/es/privacy/](http://www.apple.com/es/privacy/).

**5. Expiración de la Licencia.** Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere esta Licencia también perderán su vigencia automáticamente sin el previo aviso de Apple si incumple cualesquiera términos de la presente Licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá cesar el uso del Software Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software.

**6. Exclusión de garantías.** USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE EL USO DEL SOFTWARE APPLE Y DE CUALQUIER SERVICIO RELACIONADO SE REALIZA A SU EXCLUSIVO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFATORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO. SALVO EN LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA SOBRE LOS MEDIOS MENCIONADA ANTERIORMENTE Y HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS RELACIONADOS SE SUMINISTRAN "TAL Y COMO SE PRESENTA", CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA "APPLE" A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 6 Y 7) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFATORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE APPLE O DE LOS SERVICIOS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS FUNCIONEN ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS SEAN COMPATIBLES CON SOFTWARE O SERVICIOS DE TERCEROS, QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE APPLE O DE LOS SERVICIOS SERÁN CORREGIDOS. ASIMISMO, USTED RECONOCE QUE EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS NO ESTÁN DESTINADOS NI SON ADECUADOS PARA SER UTILIZADOS EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE EL FALLO DEL SOFTWARE APPLE O DE LOS SERVICIOS, O BIEN ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR ESTOS, PUDIERAN CONLLEVAR MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES, O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE RESULTARA SER DEFECTUOSO, USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERLE APLICABLES.

**7. Límite de responsabilidad.** APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES, DE LOS DAÑOS PERSONALES O DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, DIRECTOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LOS DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON

EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE APPLE O DE LOS SERVICIOS, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, ACTO ILÍCITO U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

**8. Control de las exportaciones.** Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: a) ningún país que haya sido objeto de embargo por parte de Estados Unidos, o b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, se compromete a no usar el Software Apple con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas.

**9. La Administración como usuario final.** El Software de Apple y la documentación relacionada se consideran “artículos comerciales” según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen “software informático para uso comercial” y “documentación de software informático para uso comercial”, conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a §227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación informático de software para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de a) artículos comerciales y b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente documento. Derechos no publicados reservados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

**10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones.** Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, al igual que los acuerdos celebrados en California y aplicables a sus ciudadanos. La presente Licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

**11. Contrato íntegro.** La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre las partes respecto a la utilización del Software Apple al que se concede licencia en este documento y sustituye todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera.

**12. Uso del servicio Google Maps.** El uso del servicio Google Maps está supeditado al cumplimiento de las siguientes condiciones adicionales: Condiciones de servicio de Google Maps, disponibles en [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html), y avisos legales de Google Maps, disponibles en [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

14/09/11

繁體中文

APPLE INC.

APERTURE 軟件許可協議

單一使用許可證

請先仔細閱讀本軟件許可協議 ("許可證") 才使用Apple軟體。閣下一使用Apple軟體，即表示同意接受本許可證的條款約束。如閣下不同意本許可證的條款，請勿使用軟體。如閣下不同意許可證條款，可將Apple軟體交還原處以取得退款。如閣下是以電子方式取用Apple軟體，請點擊 "不同意 / 不接受" 鍵。對於閣下購買硬體時包含在內的Apple軟體，閣下須交還整套組裝硬體 / 軟體才能取得退款。

重要提示：本軟體可用來複製材料。僅許可閣下複製沒有版權的材料、閣下享有版權的材料或者授權閣下或合法允許閣下複製的材料。如果閣下不能肯定閣下複製任何材料的權利，則閣下應當與您的法律顧問聯繫。

## 1. 一般規定

A. 本許可證所附的Apple和任何第三方軟體(包括任何內容)、文檔及任何字體，不論是儲存於磁盤、只讀存儲器、任何其他媒體或屬任何其他形式 (統稱 "Apple 軟體" )，是由 Apple Inc. ("Apple") 許可閣下使用而非售予閣下，而且閣下只可根據本許可證的條款加以使用，Apple 保留一切並未明確授予閣下的權利。閣下擁有已記錄Apple軟體的媒體，但Apple和 / 或Apple的許可人保留對Apple軟體本身的擁有權。

B. Apple可對閣下的Apple品牌電腦的Apple軟體酌情提供未來升級或更新版本。對於運行Mac OS X 10.7 版本(Lion) 或以後版本的任何Apple品牌電腦，Apple可向閣下免費提供其可能發行的任何此類升級和更新版本，直至但不包括下一個發行的Apple軟體主要版本為止。例如，若閣下最初購買了Apple軟體的9.0版本的許可證，則Apple可向閣下免費提供其可能發行的任何軟體升級或更新版本 (例如9.1或9.2版本)，直至但不包括Apple軟體的10.0版本為止。在發行Apple軟體下一個主要版本之後，Apple亦可酌情繼續提供經過輕微升級和增強的Apple軟體版本。升級和更新版本 (如果有) 不一定包括Apple對較新型號Apple品牌電腦發行的所有現有軟體功能或新功能，並可由Apple酌情收費或免費提供。本許可證的條款將監管由Apple 提供用以取代及 / 或補充原先 Apple 軟體產品的任何軟體升級或更新版本，除非該等升級或更新版本另外載有獨立許可證，在此情況下則以該許可證條款監管該升級或更新版本。

C. 通過Apple軟體顯示或存取的任何內容，其所有權和知識產權屬於相關的內容所有權人。此等內容可能受著作權或其他知識產權法律和條約保護，及可能須遵守提供該等內容的第三方的使用條款。本許可證並不授予閣下使用該等內容的任何權利。

## 2. 允許的許可使用方式和限制

A. 試用許可證。如閣下使用的Apple軟體是試用版，本許可證允許閣下每次在單一帶有Apple標籤的電腦上安裝和使用Apple軟體。Apple 軟體試用版在閣下首次啟動Apple 軟體之日起計三十(30) 天後到期。

B. 單一使用許可證。本許可證允許閣下每次在一台帶有Apple標籤的臺式電腦和一台帶有Apple標籤的膝上型電腦上安裝和使用一份Apple軟體，只要此兩台電腦是由閣下擁有和使用。除以下明確允許外，樣本庫內的圖像、視頻剪輯和音頻剪輯僅旨在讓閣下在Apple 軟體內查看以說明Apple軟體的特性，閣下不得在自己的材料中使用或以其他方式複製。閣下可在自己的幻燈片中與 "Photo Edges" 和 "Watercolor Panels" 主題一起提供的系統設定音樂，並可在開放給一般公眾的網站上發佈此類幻燈片。與其他任何幻燈片主題提供的音樂曲目，只能在閣下的幻燈片中用作個人的、非商業的和非廣播用途，不得在開放給一般

公眾的網站上發佈。

C. Apple 軟體可用於複製材料，只要該等使用限於複製沒有版權材料、閣下享有版權的材料或授權閣下或合法允許閣下複製的材料。閣下只可為備份而以機器可讀形式複製一份Apple軟體；但該備份副本必須列明原件上所載的一切著作權或其他專有權的通知。除本許可證或適用法律明示允許之外，閣下不得複製、反匯編、倒序製造、拆裝、修改Apple軟體或其任何部分或製造其衍生作品。Apple軟體並非專為用於操作核子設施、飛機導航或通信系統、空中交通管制系統、生命維持機器或其他設備而設計，以致Apple軟體的故障會導致死亡、人身傷害或嚴重的身體或戴爾害。

D. 閣下明白並同意，使用F面孔特性的結果可能會有所不同。Apple軟體某些特性的使用，將取決於閣下的相機特性。閣下明白並同意，將閣下的照片上傳給第三方服務需要遵守該服務的條款和條件。閣下上傳照片到任何此類服務或從任何此類服務下載照片的同時，Apple軟體也可能同步處理存儲在Aperture的標籤資訊和閣下在該服務上的照片標籤資訊，這可能導致Aperture Library中的照片標籤資訊有所損失。請檢查閣下的Aperture偏好和查閱用戶文檔以獲取更多資訊。定位資料未必能覆蓋所有地區，僅作為一個方便提供給閣下。對於任何服務顯示的定位資料，Apple或其任何內容提供商均不保證其可用性、準確性、完整性、可靠性或及時性。

E. Apple提供了存取某些第三方軟體或服務，以便作為Apple軟體一部分使用。在Apple軟體含或提供存取任何第三方軟體或服務的範圍內，Apple沒有明示或默示義務為此等軟體或服務提供任何技術或其他支援。請直接聯絡適當的軟體供應商、生產商或服務提供商，獲取與其軟體、服務和/或產品有關的技術支援和客戶服務。

F. 閣下使用iCloud服務須遵守以下的額外條款：iCloud條款和條件，可在 <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> 查閱；和Apple的隱私權政策，可在 <http://www.apple.com/tw/privacy> 查閱。

3. 轉讓 閣下不得出租、租賃、借出或分許可Apple軟體，但閣下可將閣下在Apple軟體的一切許可權利一次性永久轉讓予另一方，條件是：(a)轉讓內容必須包括全部Apple軟體，包括其所有零部件、原媒體、印刷品及本許可證；(b)閣下不得保留Apple軟體的全部或部分複製本，包括儲存於電腦或其他存儲裝置的複製本，及(c)接受Apple軟體的一方已閱讀並同意接受本許可證的條款和條件。

NFR(非轉售用) 副本：本許可證內即使有其他條款規定，按促銷基礎貼上標籤或以其他方式提供給閣下的Apple 軟體只能用於示範、測試及評估目的，不得轉售或轉讓。Apple軟體的所有零部件都是以套裝方式出售的一個部分，不得從該套裝軟件中分開及作為獨立應用軟件分發。

學術版本：如套裝Apple軟體貼有學術用標籤或如閣下以學術界折扣購買Apple軟體，閣下必須是符合資格的教育界一般使用者才能使用Apple軟體。"符合資格的教育界一般使用者" 是指在教育機構設施（即大專院校、公立或私營 K-12 學校）上課和 / 或工作的學生、教員、職工和管理人員。

#### 4. 同意使用資料

A. 診斷性和使用資料。閣下同意Apple及其子公司和代理可以收集、維護、處理和使用診斷性、技術性、使用及相關資訊，包括但不限於定期搜集關於閣下的電腦、系統和應用軟體以及週邊設備的資訊，以便向閣下提供與Apple軟體有關的軟體更新、產品支援和其他服務(如果有)，以及用以核實本許可證條款的遵守情況。Apple可以使用此等資訊提供和改善Apple的產品和服務，只要其形式不會將閣下本人識別出來。為便於Apple的夥伴和第三方開發商改善其設計配合Apple產品使用的軟體、硬體和服務，Apple並可向任何此類夥伴或第三方開發商提供與該夥伴或第三方開發商的軟體、硬體和/或服務有關的診斷資訊子集，只要診斷資訊的形式不會將閣下本人識別出來。

B. 位置資料。Apple及其夥伴、被許可人和第三方開發商可能通過Apple 軟體提供依賴位置資訊的某些服務。為提供這些服務，Apple及其夥伴、被許可人和第三方開發商可能傳播、收集、維護、處理和使用閣下的位置資料。Apple收集位置資料的方式不會將閣下本人識別出來，並可由Apple及其夥伴、被許可人和第三方開發商用以提供和改善基於位置的產品和服務。閣下使用任何由或通過Apple軟體提供的基於位置的服務，即表示同意和允許Apple及其夥伴、被許可人和第三方開發商傳播、收集、維護、處理和使用閣下的位置資料，以便提供和改善這些產品和服務。閣下可隨時撤銷此項同意，只要不使用Apple軟體基於位置的功能，或在Preferences項下的Advanced功能表內關掉這些功能。不使用這些位置功能不會影響Apple軟體非基於位置的功能性。在閣下的電腦上使用使用或提供位置資料的第三方應用程式或服務時，閣下須遵守並應查閱此類第三方應用程式或服務對於使用位置資料的第三方條款和隱私政策。

C. Photo Stream。如閣下登記使用iCloud並啟動Photo Stream功能，閣下可直接從iOS軟體訪問Photo Stream功能。閣下使用Photo Stream功能，即表示同意Apple在有限的時間內，存儲在閣下iOS裝置拍攝的照片或從閣下電腦上傳的照片，並自動發送照片到閣下其他的Apple iOS裝置或支援Photo Stream的電腦上。請注意任何時候僅可存儲有限數量的照片，並且隨著時間的推移Photo Stream將會自動刪除較舊的照片。閣下想保留的照片必須保存到閣下的Camera Roll、另一照片集或閣下的電腦中。照片的解像度不盡相同，取決於下載照片的裝置而定。如不想使用Photo Stream，閣下可關閉所有iOS裝置上的Photo Stream功能，或支援Photo Stream的電腦上的Photo Stream功能。Photo Stream所有功能的使用，均須遵守本協議的條款及條件，以及可在 <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> 查閱的iCloud條款及條件。

D. 隱私政策。任何時候，閣下的資訊將會依照Apple的隱私政策處理，該政策通過提述方式納入本許可證之內，並可在[www.apple.com/tw/privacy/](http://www.apple.com/tw/privacy/)查閱。

5. 終止 本許可證維持有效，直至終止之時為止。如閣下並未遵守本許可證任何條款，閣下在本許可證的權利將立即終止，Apple不會另行通知。本許可證終止時，閣下應停止使用一切Apple軟體及銷毀所有複製Apple軟體的全部或部分的複製本。

## 6. 不作出保證

A. 閣下明示承認和同意，閣下使用Apple軟體和任何相關服務須自行承擔風險，而且有關質量滿意、性能、準確性及努力等方面的全部風險均由閣下承擔。除上文有關媒體的有限保證外及在適用法律允許的最大範圍內，Apple軟體和相關服務是"按現狀"提供的，附有一切故障而不帶有任何種類的保證；Apple和Apple的許可人(在第6、7條中合稱為"Apple")特此否認就Apple軟體和服務作出任何明示、默示或法定保證和條件，包括但不限於有關適銷性、質量滿意、適合作某特定用途、準確性、不受干擾地享用及不侵害第三方權利的默示保證和 / 或條件。Apple並不保證誘U可不受干擾地享用Apple軟體或服務，Apple軟體或服務包含的功能會符合閣下的要求，Apple軟體或服務將不受干擾地操作而且毫無錯誤，Apple軟體將與第三方軟體或服務相容，或Apple軟體或服務的缺陷可予以糾正。閣下進一步承認，Apple軟體和服務並非專為用於若Apple軟體或服務出現故障或所提供的內容、資料或資訊出現錯誤或不準確之處時，可能會導致人身傷亡或嚴重的有形或環境損害情況，包括但不限於操作核子設施、飛機導航或通信系統、空中交通管制系統、生命維持機器或武器系統。Apple或Apple授權代表給予的口頭或書面資料或意見均不構成它飄O證。如發現Apple軟體有缺陷，閣下須承擔所有必要的維修、修理或糾正的全部費用。有些國家地區不允許排除默示保證或對消費者的適用法定權利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能並不適用於閣下。

7. 責任限制 在法律並未禁止的範圍內，在任何情況下，對由於閣下使用或無法使用Apple軟體或服務所引起或與此有關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或後果性的損害賠償，包括但不限於利潤損失、資料損失、業務中斷的損害賠償或任何其他商業損害賠償或損失，無論其成因及基於哪一種責任理論(合同、侵權法或其他),Apple概無須負責，即使Apple已知悉可能發生上述損害賠償。有些國家地區不允許對人身傷害，或附帶或後果性損害賠償附加責任限制，因此此項限制可能並不適用於閣下。在任何情況下,Apple就所有損害賠償對閣下承擔的全陶d任(除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償

外)不應超過五十美元(US\$50.00)。即使前述補救方法失去其主要作用，上述限制仍將適用。

8. 出口控制 除美國法律及獲得Apple軟體的所在國家地區的法律授權外，閣下不得使用或以任何方式出口或轉口Apple軟體。特別是(但不以此為限) Apple軟體不得出口或轉口 (a) 到任何遭美國禁運的國家，或 (b) 給美國財政部的特別指定國民名單或美國商務部的被禁人士或機構名單上任何人士。閣下使用Apple軟體，即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家，或列入上述任何名單。閣下並同意不會使用Apple軟體於美國法律禁止使用的任何目的，包括但不限於發展、設計、製造或生產核武器、火箭、或化學或生物武器。

9. 政府一般使用者 Apple 軟體和有關文件均屬"商業項目"，該詞定義見 48 C.F.R. §2.101，包含"商用電腦軟體"和"商用電腦軟體文件"，定義見 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202，以適用者為準。在符合 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202-1 至 227.7202-4 (以適用者為準) 的規定下，商用電腦軟體和商用電腦軟體文件(a)只作為商業項目許可美國政府一般使用者使用，及(b)只附有根據本許可證條款和條件授予所有其他一般使用者的權利。Apple 根據美國的著作權法律保留任何未經發布的權利。

10. 管轄法律和可分割性 本許可證受(適用於美國加利福尼亞州居民之間訂立並全部在加利福尼亞州境內履行的協議的)美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄，並明確排除該公約的適用。如具有合法管轄權的法院因故裁定本許可證任何條款或其任何部分不能執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

11. 全部協議；管轄文字 本許可證構成雙方有關本許可證許可使用的Apple軟體的全部協議，並取代與該標的事項有關的以前或現在的所有共識。本許可證的修訂或修改須經Apple簽署書面文件才具有約束力。本許可證的任何譯本只為當地需要而設，如英文本與任何非英文譯本有任何不一致之處，應以本許可證的英文本為準。

12. 使用Google Maps服務 使用Google Maps服務須遵守以下的額外條款：Google Maps的使用條款，可在[http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html)查閱；和Google Maps的法律通知，可在[http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html)查閱。

EA0806

2011年 9月 14日修訂

## **PORTUGUÊS, BRASIL**

### **APPLE INC. CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE PARA O APERTURE Licença de Uso Simples**

**POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA")  
CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O SOFTWARE APPLE. AO USAR O SOFTWARE APPLE,  
VOCÊ ESTARÁ CONCORDANDO EM ESTAR LIMITADO PELOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE  
VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO UTILIZE O SOFTWARE. SE  
VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA LICENÇA, PODERÁ DEVOLVER O SOFTWARE  
APPLE AO ESTABELECIMENTO ONDE O ADQUIRIU PARA OBTER UM REEMBOLSO. CASO O  
SOFTWARE APPLE TENHA SIDO ACESSADO ELETRONICAMENTE, CLIQUE EM "DISCORDAR/  
DECLINAR". SE O SOFTWARE APPLE ESTAVA INCLUÍDO EM SUA COMPRA DE HARDWARE,  
VOCÊ PRECISARÁ DEVOLVER O PACOTE INTEIRO DE HARDWARE/SOFTWARE PARA PODER  
OBTER UM REEMBOLSO.**

**NOTA IMPORTANTE: Este software pode ser utilizado para a cópia de materiais. Ele está licenciado a você somente para a cópia de materiais que não possuam direitos autorais**

**(copyright), materiais que você esteja autorizado a copiar ou tenha uma permissão legal para copiar. Se você tiver alguma dúvida com respeito aos seus direitos de cópia de algum material, você deve entrar em contato com o seu advogado.**

## **1. Geral.**

A. O software da Apple e todos os softwares de terceiros (inclusive qualquer tipo de conteúdo), a documentação e quaisquer fontes fornecidas com esta Licença, seja em disco, em memória somente de leitura ou por meio de qualquer outra mídia ou formato (coletivamente, o “Software Apple”) são licenciados, e não vendidos, a você pela Apple Inc. (“Apple”) para utilização somente sob os termos desta Licença, e a Apple se reserva todos os direitos não concedidos a você de forma expressa. Você possui o meio físico no qual o Software Apple está gravado, mas a Apple e/ou os licenciados da Apple permanecem titulares do Software Apple em si.

B. A Apple, sob sua discricão, pode tornar disponíveis upgrades ou atualizações futuras para o Software Apple para o seu computador de marca Apple. Para qualquer computador Apple executando o Mac OS X Versão 10.7 (Lion) ou posterior, a Apple pode fornecer gratuitamente a você qualquer um desses upgrades e atualizações que pode lançar até, mas não incluindo, a próxima versão mais importante do Software Apple. Por exemplo, se você adquiriu originalmente uma licença para a versão 9.0 do Software Apple, a Apple pode fornecer gratuitamente a você quaisquer upgrades ou atualizações que lançar (ex. versão 9,1 ou 9.2), mas não a versão 10.0 do Software Apple. Após o próximo lançamento mais importante do Software Apple, a Apple também pode, sob sua discricão, continuar a fornecer pequenas atualizações e melhoras para o Software Apple. Os upgrades e atualizações, se houver, podem não incluir necessariamente todos os recursos existentes do software ou novos recursos que a Apple lança para modelos mais novos de computadores da marca Apple e podem, sob a discricão da Apple, ser fornecidos com ou sem custos. Os termos desta Licença regularão quaisquer upgrades ou atualizações de software fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o produto Software Apple original, a menos que tal upgrade ou atualização contenha uma licença em separado e, nesse caso, os termos daquela licença prevalecerão.

C. Os direitos de título e de propriedade intelectual de qualquer conteúdo exibido pelo ou acessado através do Software Apple pertence ao respectivo proprietário do conteúdo. Talvez esse conteúdo esteja protegido por leis e tratados em vigor com respeito a direitos autorais ou propriedade intelectual e talvez estejam sujeitos aos termos de uso dos terceiros que fornecem tal conteúdo. Esta Licença não concede a você nenhum direito de utilização desse conteúdo.

## **2. Uso Autorizado e Restrições.**

A. Licença de Avaliação. Se você está usando a versão de avaliação do Software Apple, esta Licença permite que você instale e utilize o Software Apple em um único computador da marca Apple tendo como único propósito a avaliação do Software Apple. A versão de avaliação do Software Apple expira em trinta (30) dias, contados a partir da data em que você executar o Software Apple pela primeira vez.

B. Licença Do Único Usuário. Esta Licença lhe permite instalar e usar uma cópia do Software Apple em um computador de mesa da marca Apple e em um notebook da marca Apple desde que ambos os computadores sejam de sua propriedade e utilizados por você. Salvo quando como permitido explicitamente abaixo, as imagens, vídeos e audioclips na mesma biblioteca estão disponíveis somente para visualização dentro do Software Apple para ilustrar os recursos do mesmo, e não podem ser usados por você nos seus próprios materiais ou, de outra forma, copiados. Você pode usar a música padrão fornecida com temas do “Photo Edges” e “Watercolor Panels” nas suas próprias apresentações de slides e pode publicar ditas apresentações em sites que sejam acessíveis ao público em geral. As faixas de músicas fornecidas com qualquer outro tema de apresentação de slides podem ser usadas nas suas apresentações de slides somente para uso pessoal, não comercial e tampouco de radiodifusão, e não podem ser publicadas em sites que sejam acessíveis ao público em geral.

C. O Software Apple pode ser utilizado para copiar materiais, desde que essa utilização esteja limitada à cópia de materiais não protegidos por direitos autorais (copyright), de materiais cujos direitos autorais pertençam a você ou de materiais que você esteja autorizado ou tenha uma permissão legal para copiar. Você pode fazer uma cópia do Software Apple em formato de apenas-

leitura somente com fins de segurança, desde que esta cópia de segurança contenha todos os avisos de direitos autorais ou outras propriedades constantes no original. Exceto se expressamente permitido nesta Licença, ou se permitido por lei, você não pode copiar, descompilar, reverter a engenharia, desmontar, modificar ou criar obras derivadas do Software Apple ou qualquer parte dele.

D. Você entende e concorda que os resultados a partir da utilização do recurso Rostos podem variar. A utilização de alguns recursos do Software Apple dependerão dos recursos da sua câmera. Você entende e concorda que enviar as suas fotos a um serviço de terceiros requer conformidade com os termos e condições desse serviço. No momento em que você envia ou transfere fotos a partir de qualquer um desses serviços, o Software Apple talvez sincronize as etiquetas de fotos armazenadas no Aperture com as etiquetas de foto que você possui desse serviço, o que pode ter como resultado a perda das informações da etiqueta de foto na Biblioteca do Aperture. Por favor verifique suas preferências no Aperture e consulte a documentação do usuário para obter mais informações. Os dados de localização podem não estar disponíveis para todas as áreas e lhe são fornecidos somente como uma conveniência. Tanto a Apple como quaisquer de seus fornecedores de conteúdo não fornece garantia de disponibilidade, precisão, totalidade, confiabilidade ou oportunidade de dados de localização exibidos por quaisquer Serviços.

E. A Apple forneceu, como parte do Software Apple, o acesso a certos softwares ou serviços de terceiros, como uma conveniência. Na medida em que o Software Apple contém, ou fornece acesso a, qualquer software ou serviços de terceiros, a Apple não possui obrigação expressa ou implícita de fornecer qualquer suporte técnico, ou outro qualquer, para tal software ou serviços. Entre em contato diretamente com o revendedor, fabricante ou fornecedor de serviços de software apropriado para obter suporte técnico e serviço de atenção ao cliente relacionados a esse software, serviço e/ou produtos.

F. O seu uso dos serviços iCloud está sujeito aos seguintes termos adicionais: Termos e Condições do iCloud disponíveis em <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> e Política de Privacidade da Apple disponível em <http://www.apple.com/br/privacy>.

**3. Transferência.** Você não pode alugar, arrendar, emprestar ou sublicenciar o Software Apple. Você pode, entretanto, realizar uma única transferência permanente de todos seus direitos de licença do Software Apple a uma terceira parte, desde que: (a) a transferência inclua necessariamente todo o Software Apple, incluindo todos os componentes, o meio físico original, o material impresso e esta Licença; (b) você não retenha nenhuma cópia do Software Apple, completa ou parcial, inclusive cópias armazenadas em um computador ou outro dispositivo de armazenamento; e (c) a parte que irá receber o Software Apple leia e concorde em aceitar os termos e condições desta Licença. Todos os componentes do Software Apple são fornecidos como parte de um conjunto e não podem ser separados do conjunto e distribuídos como aplicativos individuais.

Cópias de revenda proibida NFR (Not for Resale): A despeito de outras seções desta Licença, o Software Apple com etiqueta de marca ou então fornecido a você de modo promocional somente pode ser utilizado para demonstração, teste e avaliação e não pode ser revendido ou transferido.

Cópias Acadêmicas: Se o pacote Software Apple possui uma etiqueta acadêmica ou se você adquiriu o Software Apple com um desconto acadêmico, você deve ser um Usuário Final do Setor Educativo para usar o Software Apple. "Usuário Final do Setor Educativo" engloba os estudantes, os professores, os funcionários e os diretores que estudem e/ou trabalhem nas dependências de uma instituição de ensino (ou seja, no campus de uma universidade, escolas do 1º ou 2º grau públicas ou privadas).

#### **4. Consentimento para o Uso de Dados.**

A. Diagnóstico e Dados de Utilização. Você aceita que a Apple, suas subsidiárias e agentes possam coletar, manter, processar e usar informações de diagnóstico, técnicas, de utilização e relacionadas, incluindo mas não se limitando às informações sobre o seu computador, o software do sistema e de aplicativos, e periféricos, que são obtidas periodicamente para facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte a produtos e outros serviços (se houver algum) relacionados ao Software Apple, e verificar se está de acordo com os termos desta Licença. A Apple pode usar essas informações, desde que estejam em um formato que não o identifique pessoalmente, para

melhorar e para fornecer os serviços e produtos da Apple. Para permitir que os parceiros e desenvolvedores de terceiros da Apple possam melhorar seu software, hardware e serviços desenhados para a utilização com os produtos Apple, a Apple também pode fornecer a tal parceiro ou desenvolvedor de terceiro um subconjunto de informações de diagnóstico que é relevante ao software, hardware e/ou serviços desse parceiro ou desenvolvedor, desde que essas informações de diagnóstico estejam em um formato que não o identifique pessoalmente.

**B. Dados de Localização.** A Apple e seus parceiros, licenciados e desenvolvedores de terceiros podem fornecer determinados serviços através do Software Apple que se baseiam em informações de localização. Para fornecer esses serviços, onde estiverem disponíveis, a Apple e seus parceiros, licenciadores e desenvolvedores de terceiros podem transmitir, reunir, manter, processar e usar os dados de sua localização. Os dados de localização reunidos pela Apple são coletados de maneira que não o identificam pessoalmente e podem ser usados pela Apple e seus parceiros, licenciadores e desenvolvedores de terceiros para fornecer e melhorar produtos e serviços baseados em localização. **Ao utilizar quaisquer serviços de localização fornecidos pela ou através do Software Apple, você concorda e consente à Apple e seus parceiros, licenciados e desenvolvedores de terceiros a transmissão, reunião, manutenção, processamento e uso de seus dados de localização para fornecer e melhorar tais produtos e serviços.** Você pode revogar este consentimento a qualquer momento ao não usar os recursos com base em local do Software Apple ou ao desativar tais recursos no menu Avançado em Preferências. Não usar estes recursos de localização não afetará as funcionalidades de não localização do Software Apple. Ao usar no seu computador aplicativos ou serviços de terceiros que usam ou fornecem dados de localização, você se sujeita e deve revisar tais termos e política de privacidade de terceiros sobre o uso de dados de localização por tais aplicativos ou serviços de terceiros.

**C. Photo Stream.** **Ao utilizar o recurso Photo Stream do iCloud, você concorda que talvez a Apple guarde as fotos realizadas do seu Dispositivo iOS ou carregadas do seu computador por um período de tempo limitado e que envie as fotos de forma automática aos seus outros computadores ou Dispositivos iOS da Apple que são compatíveis com o recurso Photo Stream.** Por favor, observe que um número limitado de fotos talvez seja armazenado em qualquer momento e que as fotos antigas serão apagadas automaticamente do recurso Photo Stream ao longo do tempo. Quaisquer fotos que você queira conservar devem ser salvas no seu rolo de câmera, álbum ou computador. A resolução da foto pode variar, dependendo do dispositivo para o qual as fotos são transferidas. Caso você não queira utilizar o recurso Photo Stream, você pode desativá-lo em todos os seus computadores e Dispositivos iOS que possuam o recurso ativado. A utilização do recurso Photo Stream está sujeita aos termos e condições deste contrato e os Termos e Condições do iCloud estão localizados no site: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

**D. Política de Privacidade.** Todas as vezes suas informações serão tratadas de acordo com a Política de Privacidade da Apple, que está incorporada pela referência a esta Licença e pode ser visualizada em: [www.apple.com/br/privacy/](http://www.apple.com/br/privacy/).

**5. Término.** Esta Licença é efetiva até que termine. Seus direitos sob esta Licença terminarão automaticamente sem aviso prévio da Apple se você não cumprir quaisquer termos desta Licença. Com o término desta Licença, você deve deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple.

**6. Isenção de Garantia.** VOCÊ RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE E QUALQUER SERVIÇO RELACIONADO É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE VOCÊ. COM EXCEÇÃO DA GARANTIA LIMITADA SOBRE O MEIO FÍSICO ESPECIFICADA ANTERIORMENTE E DA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS RELACIONADOS SÃO FORNECIDOS “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM”, COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS LICENCIADOS DA APPLE (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO “APPLE” A PROPÓSITO DOS ITENS 6 E 7) RENUNCIAM EXPRESSAMENTE A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA, DE ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, DE EXATIDÃO,

DE DIVERTIMENTO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A APPLE NÃO GARANTE - INDEPENDENTE DO DIVERTIMENTO COM O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS - QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS ATENDAM ÀS SUAS NECESSIDADES, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS SERÁ ININTERRUPTA OU LIVRE DE ERROS OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS SERÃO CORRIGIDOS. ALÉM DISSO VOCÊ RECONHECE QUE O SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS NÃO ESTÃO DESTINADOS OU ADEQUADOS PARA A UTILIZAÇÃO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES ONDE A FALHA, ERROS OU IMPRECIÇÕES NO CONTEÚDO, DADOS OU INFORMAÇÕES FORNECIDAS PELO SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS POSSAM PROVOCAR A MORTE, LÊSÕES PESSOAIS OU SEVEROS DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS, INCLUINDO, SEM SE LIMITAR, A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, NAVEGAÇÃO DE AERONAVES OU SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO, CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, SUPORTE À VIDA OU SISTEMAS DE ARMAMENTOS. NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CRIARÁ ALGUMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE ESTIVER COMPROVADAMENTE DEFEITUOSO, VOCÊ ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODOS OS SERVIÇOS, REPAROS E CORREÇÕES NECESSÁRIOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES EM ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, ASSIM AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SERÃO APLICÁVEIS A VOCÊ.

**7. Limitação da Responsabilidade.** DENTRO DO PERMITIDO POR LEI, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU CONSEQÜENTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCRO, PERDA DE DADOS, NÃO CONTINUIDADE DO NEGÓCIO OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS AO SEU USO OU SUA INABILIDADE EM USAR O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS, OU POR QUALQUER OUTRO MOTIVO, SEM LEVAR EM CONSIDERAÇÃO A TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (NÃO CUMPRIMENTO DE CONTRATO OU QUALQUER OUTRO) E ATÉ MESMO SE A APPLE HOUVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESTES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENTES, ASSIM ESTA LIMITAÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL A VOCÊ. Sob nenhuma circunstância a responsabilidade integral da Apple com relação a você por todos os danos (além dos que poderão ser requeridos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) excederá a quantia de cinquenta dólares (US\$ 50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir seu propósito essencial.

**8. Controle de Exportação.** Você não pode usar ou exportar ou reexportar o Software Apple, exceto na forma autorizada pela lei dos Estados Unidos e do país no qual o Software Apple foi adquirido. Particularmente, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoa Recusada do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software Apple você declara e garante que não está situado em nenhum dos países ou listas descritas. Você também aceita que não utilizará o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, a fabricação ou a produção de elementos nucleares, mísseis ou armas biológicas ou químicas.

**9. Usuários do Governo.** O Software Apple e a documentação relacionada são "Itens Comerciais", de acordo com a definição deste termo no 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistindo em um "Software de Computador Comercial" e "Documentação de Software de Computador Comercial", de acordo com a maneira que estes termos são utilizados no 48 C.F.R. §12.212 ou no 48 C.F.R. §227.7202, conforme for aplicável. Consistente com o 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, conforme for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos usuários do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros usuários de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

**10. Lei de Controle e Exeçuibidade.** Esta Licença será governada por e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, conforme aplicado aos acordos introduzidos e que serão

executados inteiramente na Califórnia entre residentes da Califórnia. Esta Licença não deverá ser governada pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos e a aplicação destas duas está expressamente excluída. Se por algum motivo, um tribunal competente determine que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexequível, as demais disposições desta Licença permanecerão em pleno vigor.

**11. Integralidade.** Esta Licença constitui o acordo integral entre as partes com relação ao uso do Software Apple licenciado sob o presente contrato e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos ao referido uso. Nenhuma modificação ou alteração dos termos desta Licença será vinculante, a menos que assinada pela Apple. Qualquer tradução desta Licença é feita para os requisitos locais e no caso de alguma discussão entre as versões em Inglês e em outro idioma, a versão em Inglês desta Licença deve prevalecer.

**12. Uso do Serviço Google Maps.** A utilização do serviço Google Maps está sujeita aos seguintes termos adicionais: Os Termos de Serviço Google Maps estão disponíveis em [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) e as Notas Legais Google Maps em [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806  
Rev. 14/09/11

## DANSK

**APPLE INC.  
SOFTWARELICENSAFTALE TIL APERTURE  
Licens til en bruger**

**DENNE LICENSAFTALE FOR SOFTWARE (I DET FØLGENDE KALDET "LICENS") BØR LÆSES GRUNDIGT IGennem FØR IBRUGTAGNING AF APPLE-SOFTWARE. VED AT BRUGE APPLE-SOFTWAREN ERKLÆRER LICENSTAGER SIG INDFORSTÅET MED AT VÆRE UNDERLAGT BETINGELSERNE I NÆRVÆRENDE LICENS. HVIS LICENSTAGER IKKE ØNSKER AT VÆRE BUNDET AF NEDENSTÅENDE LICENS, KAN LICENSTAGER EVT. RETURNERE APPLE-SOFTWAREN TIL KØBSSTEDET OG FÅ KØBSBELØBET REFUNDERET ELLER KLIKKE PÅ "UENIG", HVIS APPLE-SOFTWAREN BLEV HENTET AD ELEKTRONISK VEJ. HVIS APPLE-SOFTWAREN FULGTE MED VED KØB AF HARDWARE, SKAL LICENSTAGER RETURNERE HELE PAKKEN MED HARDWARE OG SOFTWARE FOR AT FÅ KØBSBELØBET REFUNDERET.**

**VIGTIGT: Denne software kan bruges til kopiering af materialer. Licensen giver kun licenstagere ret til at kopiere materialer, som ikke er beskyttet af ophavsret, materialer, som licenstagere selv har ophavsret til, samt materialer, som licenstagere har fået tilladelse til at kopiere. Søg juridisk bistand, hvis der er tvivl om ophavsret til materiale.**

### 1. Licens.

A. Apple Inc. (i det følgende kaldet "Apple") giver hermed licenstagere licens til software, dokumentation og evt. skrifter, der følger med denne licens, uanset om de forefindes på disk, som ROM (Read Only Memory) eller på andet medie eller i en hvilken som helst anden form (under ét kaldet "Apple-software"). Apple forbeholder sig alle rettigheder, som ikke udtrykkeligt gives til licenstagere i denne licens. Licenstagere ejer mediet, hvorpå Apple-software er indlæst, men Apple og/eller Apples licensgivere bevarer adkomsten til Apple-software.

B. Apple vil efter eget valg evt. frigive fremtidige opgraderinger eller opdateringer til Apple-softwaren til computeren fra Apple. Apple vil til computere fra Apple med Mac OS X version 10.7 (Lion) eller en nyere version evt. gratis levere disse opgraderinger og opdateringer, som evt. frigives, indtil – men ikke inklusive – den næste store frigivelse af Apple-softwaren. Hvis licenstagere f.eks. oprindeligt har købt version 9.0 af Apple-softwaren, vil Apple evt. gratis levere alle de softwareopgraderinger eller -opdateringer, det evt. frigiver (f.eks. version 9.1 eller 9.2), indtil – men ikke inklusive – version 10.0 af Apple-softwaren. Efter den næste store frigivelse af Apple-software, vil Apple evt. også efter eget valg fortsætte med at levere mindre opdateringer til og forbedringer af Apple-softwaren. Evt. opgraderinger og opdateringer inkluderer ikke nødvendigvis alle de eksisterende softwarefunktioner eller nye funktioner, som Apple frigiver til nyere modeller af computere fra Apple og kan efter Apples

valg leveres gratis eller mod betaling. Licenstagere rettigheder i henhold til denne licens omfatter alle softwareopgraderinger eller -opdateringer fra Apple, som erstatter og/eller supplerer det originale Apple-softwareprodukt, medmindre sådanne opgraderinger eller opdateringer indeholder en separat licens.

C. Adkomst og immaterielle rettigheder til indhold, som vises af Apple-software, eller som Apple-software giver adgang til, indehaves af de respektive ejere af det pågældende indhold. Det pågældende indhold kan være beskyttet af ophavsret eller andre love eller bestemmelser om immaterielle rettigheder og kan være underkastet betingelser for brug af den tredjepart, der har leveret indholdet. Denne licensaftale giver ikke licenstagere ret til at bruge sådant indhold.

## **2. Tilladt brug og begrænsninger.**

A. **Prøve Licens.** Hvis licenstagere bruger prøveversionen af Apple-software, har licenstagere ret til at installere og bruge Apple-software på én enkelt Apple-computer med det formål at afprøve og evaluere Apple-software. Prøveversionen af Apple-software udløber tredive (30) dage efter den dato, Apple-software startes første gang.

B. **Licens til én Bruger.** Licenstagere har ret til at installere og anvende en kopi af Apple-software på en Apple-skrivebordscomputer og en bærbar Apple-computer under forudsætning af, at begge computere ejes og bruges af licenstagere. Med de undtagelser, der er anført nedenfor, må billeder, videoklip og lydclip i eksempelbiblioteket kun vises inden for Apple-software som illustration af funktioner i Apple-software, og de må ikke bruges i licenstagere egne materialer eller kopieres på anden vis. Licenstagere må bruge den standardmusik, der leveres med temaerne "Photo Edges" og "Watercolor Panels", i sine lysbilledshow og må publicere disse lysbilledshow på websteder, som er tilgængelige for offentligheden. Musik, der leveres med de øvrige lysbilledshowtemaer, må kun benyttes i licenstagere lysbilledshow i forbindelse med personlig, ikke kommerciel brug og må ikke udsendes eller publiceres på websteder, som er tilgængelige for offentligheden.

C. Apple-softwaren må anvendes til at reproducere materiale såfremt der kun reproduceres materiale, der ikke er undergivet ophavsret, materiale hvor ophavsrettighederne tilhører licenstagere eller materiale som licenstagere er blevet tilladt eller i øvrigt har ret til lovligt at reproducere. Licenstagere må tage én kopi af Apple-software i maskinlæsbar form alene til brug som sikkerhedskopi. På denne kopi skal gengives alle de copyrightmeddelelser, som fandtes på den originale kopi af Apple-software. Licenstagere må ikke kopiere, dekompile, konstruktionsmæssigt forandre, afmontere eller på anden måde reducere Apple-software til en form, der kan anvendes uden brug af tekniske hjælpemidler, medmindre lovgivningen fastsætter andet.

D. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at resultatet af brugen af til Ansigter indslag kan variere. Brug af visse funktioner i Apple-software afhænger af kameraets funktioner. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at overførsel af fotografier til en tredjeparts tjeneste kræver accept af betingelserne for brug af den pågældende tjeneste. Når licenstagere overfører fotografier til eller fra en sådan tjeneste, vil Apple-software evt. også synkronisere Apertures oplysninger med de fotooplysninger, som findes på den pågældende tjeneste, hvilket kan medføre tab af fotooplysninger i Aperture-biblioteket. Kontroller iPhoto-indstillingerne, og læs flere oplysninger i dokumentationen. Lokalitetsdata er evt. ikke tilgængelige for alle områder og leveres udelukkende som en praktisk service. Apple og dets leverandører af indhold yder ingen garanti for, at de lokalitetsdata, der vises af tjenesterne, er tilgængelige, nøjagtige, fuldstændige, pålidelige eller relevante.

E. Apple har som en del af Apple-software givet adgang til bestemt software eller bestemte tjenester fra tredjeparter af praktiske årsager. I den udstrækning Apple-software indeholder eller giver adgang til software eller tjenester fra tredjeparter, har Apple ingen udtrykkelig eller underforstået forpligtelse til at yde teknisk eller anden support til denne software eller disse tjenester. Kontakt forhandleren, producenten eller udbyderen af den pågældende software eller tjeneste for at få teknisk support og kundeservice til vedkommendes software, tjenester og/eller produkter.

F. Brugen af iCloud-tjenester er underlagt følgende ekstra betingelser: Vilkår og betingelser for iCloud på <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> og Apples politik med hensyn til beskyttelse af kunders identitet på <http://www.apple.com/dk/privacy>.

**3. Overdragelse.** Licenstagere må ikke udleje, lease, udlåne eller give andre rettigheder til brug af

Apple-software. Licenstagere må dog én gang overdrage alle licensrettigheder til Apple-software til en tredjepart under følgende forudsætninger: (i) Overdragelsen skal omfatte al Apple-software, herunder alle enkelte komponenter, de originale medier, trykt dokumentation samt denne licens. (ii) Licenstagere må ikke beholde nogen kopier af Apple-software eller dele heraf, herunder kopier på computere eller andre lagringsenheder. (iii) Den part, som modtager Apple-software, skal læse og acceptere vilkår og betingelser i nærværende licens. Alle komponenter i Apple-software leveres som en del af en samlet pakke og må ikke adskilles fra denne pakke og distribueres som selvstændige programmer.

Kopier, der ikke må videresælges: Uanset de øvrige betingelser i denne licens må Apple-software, der leveres gratis til licenstagere som led i et tilbud eller en kampagne, kun bruges til demonstrations-, test- og evalueringsformål og må under ingen omstændigheder videresælges.

Kopier til akademisk brug: Hvis pakken med Apple-softwaren leveres med en mærkat til akademisk brug, eller hvis licenstagere har fået Apple-software med uddannelsesrabat, skal licenstagere være en godkendt uddannelsesslutbruger for at kunne bruge Apple-software. "Godkendte uddannelsesslutbrugere" dækker over studerende, fakultetsansatte, ansatte og administrativt personale, der læser på og/eller arbejder på en uddannelsesinstitution, f.eks. universiteter, højskoler, privat- eller folkeskoler.

#### **4. Tilladelse til brug af data.**

A. Diagnostiske data og brugsdata. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at Apple, dets datterselskaber og agenter må indsamle, vedligeholde, behandle og bruge diagnostiske og tekniske oplysninger, oplysninger om brug samt lignende oplysninger, inklusive – men ikke begrænset til – oplysninger om computeren, systemet og programmer samt ydre enheder. Disse oplysninger indsamles regelmæssigt med henblik på at levere softwareopdateringer, produktsupport og andre tjenester til licenstagere (om muligt) i forbindelse med Apple-softwaren og med henblik på at sikre, at betingelserne i denne licens overholdes. Apple må bruge disse oplysninger, så længe de er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt, med henblik på at levere og forbedre Apples produkter og tjenester. Med henblik på at give sine partnere og tredjepartsudviklere mulighed for at forbedre deres software, hardware og tjenester, der er designet til brug med Apples produkter, kan Apple evt. give en sådan partner eller tredjepartsudvikler nogle af de diagnostiske oplysninger, der er relevante for den pågældende partners eller tredjepartsudviklers software, hardware og/eller tjenester, så længe de diagnostiske oplysninger er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt.

B. Lokalitetsdata. Apple og dets partnere, licensgivere og tredjepartsudviklere leverer via Apple-software evt. tjenester, som kræver brug af lokalitetsoplysninger. Med henblik på at levere disse tjenester, hvor det er muligt, kan Apple og dets partnere, licensgivere og tredjepartsudviklere sende, indsamle, opbevare, behandle og bruge licenstagere lokalitetsoplysninger. De lokalitetsdata, som Apple indsamler, indsamles på en måde, som ikke gør det muligt at identificere licenstagere personligt, og vil evt. blive brugt af Apple og dets partnere, licensgivere og tredjepartsudviklere til at levere og forbedre lokalitetsbaserede produkter og tjenester. **Ved at bruge lokalitetsbaserede tjenester leveret af eller via Apple-softwaren erklærer licenstagere sig indforstået med, at Apple og dets partnere, licensgivere og tredjepartsudviklere sender, indsamler, vedligeholder, behandler og bruger dine lokalitetsdata til at levere og forbedre disse produkter og tjenester.** Licenstagere kan altid tilbagetrække sit samtykke ved ikke at bruge de lokalitetsbaserede funktioner eller ved at slå lokalitetstjenester fra på menuen Avanceret i Indstillinger. Hvis disse lokalitetsfunktioner ikke benyttes, har det ingen betydning for den funktionalitet i Apple-softwaren, som ikke er lokalitetsbaseret. Ved på computeren at benytte tredjepartsprogrammer eller -tjenester, som bruger eller leverer lokalitetsdata, er licenstagere underlagt og bør læse disse tredjeparters betingelser for brug og politik med hensyn til beskyttelse af personlige oplysninger i forbindelse med brug af de pågældende programmer eller tjenester.

C. Photo Stream. **Ved at bruge iCloud-funktionen Photo Stream erklærer licenstagere sig indforstået med, at Apple evt. opbevarer fotografier, der er taget med licenstagere iOS-enhed eller overført fra licenstagere computer, i en begrænset periode og automatisk sender fotografierne til licenstagere øvrige Apple iOS-enheder eller computere, der er kompatible med Photo Stream.** Bemærk, at der kun kan opbevares et begrænset antal fotografier ad gangen, og at ældre fotografier med tiden fjernes automatisk fra Photo Stream. Alle fotografier, som licenstagere

ønsker at beholde, skal arkiveres i kamerarullen, i et andet album eller på computeren. Fotografiers opløsning kan variere, afhængigt af hvilken enhed de hentes til. Hvis licenstagere ikke ønsker at bruge Photo Stream, kan Photo Stream slås fra på alle licenstagere iOS-enheder eller Photo Stream-kompatible computere. Brug af funktionen Photo Stream er underlagt betingelserne i nærværende licensaftale samt betingelser og vilkår for brug af iCloud, som findes på: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

D. Politik med hensyn til beskyttelse af personlige oplysninger. Licenstagere oplysninger vil til enhver tid blive behandlet i overensstemmelse med Apples politik mht. beskyttelse af personlige oplysninger, som inddrages via denne henvisning og kan læses på [www.apple.com/dk/privacy/](http://www.apple.com/dk/privacy/).

**5. Ophør.** Denne licensaftale er gældende, indtil den opsiges. Licenstagere rettigheder i henhold til denne licensaftale ophører uden varsel, hvis licenstagere ikke overholder betingelserne i aftalen. Når aftalen ophører, skal licenstagere ophøre med at bruge Apple-software og destruere alle kopier af Apple-software eller dele heraf.

**6. Ingen reklameret.** LICENSTAGER ERKLÆRER SIG INDFORSTÅET MED, AT DET HELT ER DENNES EGEN BESLUTNING OG PÅ DENNES RISIKO AT ANVENDEN DEN AF NÆRVÆRENDE LICENSAFTALE OMFATTEDE APPLE-SOFTWARE OG TILHØRENDE TJENESTER. APPLE-SOFTWARE OG TILHØRENDE TJENESTER LEVERES, SOM DISSE ER OG FOREFINDES UDEN GARANTI FOR FUNKTION ELLER ANDEN EGENSKAB. APPLE ELLER ET HVILKET SOM HELST SELSKAB I APPLE-KONCERNEN (I PKT. 6 OG 7 UNDER ÉT KALDET "APPLE") FRASKRIVER SIG ETHVERT ERSTATNINGSANSVAR FOR ANVENDELIGHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, OG APPLE IFALDER IKKE ERSTATNINGSANSVAR SOM FØLGE AF, AT FUNKTIONERNE I APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER IKKE HAR EN ANVENDELIGHED, DER KAN OPFYLDE LICENSTAGERS BEHOV, AT AFVIKLINGEN AF APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER IKKE VIL/KAN FORLØBE FEJLFRI OG UDEN AFBRYDELSER, ELLER AT EVENTUELLE FEJL I APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER IKKE VIL/KAN BLIVE RETTET. DERUDOVER PÅTAGER APPLE SIG INTET ERSTATNINGSANSVAR FOR BRUGEN ELLER RESULTATET AF BRUGEN AF APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER MED HENSYN TIL DERES KORREKTHED, PRÆCISE UDFORMNING, DRIFTSIKKERHED ELLER ANDET. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG DESUDEN INDFORSTÅET MED, AT APPLE-SOFTWARE OG TJENESTER IKKE ER BEREGNET ELLER EGNET TIL BRUG I SITUATIONER ELLER OMGIVELSER, HVOR FEJL ELLER UNØJAGTIGHEDER I INDHOLD, DATA ELLER OPLYSNINGER, DER LEVERES AF APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER, KAN MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE, OMFATTENDE FYSISKE ØDELÆGGELSER ELLER MILJØSKADER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – DRIFT AF ATOMREAKTORER, NAVIGATIONSSYSTEMER TIL LUFTFART, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, SYSTEMER TIL STYRING AF LUFTTRAFIKKEN, RESPIRATORER ELLER VÅBENSYSTEMER. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅD FRA APPLE ELLER EN PERSON ELLER ET SELSKAB AUTORISERET AF APPLE KAN I NOGET TILFÆLDE TRÆDE I STEDET FOR BETINGELSERNE I DENNE LICENSAFTALE. SKULLE APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VISE SIG AT VÆRE DEFEKT, PÅHVILER DET LICENSTAGEREN (MEN DERIMOD IKKE APPLE ELLER EN REPRÆSENTANT FOR APPLE) AT INDESTÅ FOR ALLE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED SERVICERING, REPARATION ELLER REPRODUKTION AF DATA ELLER PROGRAMMER. OVENNÆVNTE BEGRÆNSEDE REKLAMATIONSRET GÆLDER ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR.

**7. Begrænsning af ansvar.** APPLE ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, HELLER IKKE I TILFÆLDE AF UAGTSOMHED, ERSTATNINGSPLIGTIG FOR TILFÆLDIGE ELLER SPECIELLE SKADER, FØLGESKADER (HERUNDER DRIFTSTAB), TAB AF DATA ELLER INDIREKTE SKADER, DER MÅTTE OPSTÅ SOM RESULTATET AF BRUG/IKKE BRUG AF APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER, JANSSET OM APPLE ELLER EN REPRÆSENTANT FOR APPLE ER BLEVET ADVISERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. BEGRÆNSNINGEN I ANSVAR FOR PERSONSKADER OG FØLGESKADER GÆLDER DOG ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE FORHINDRER BEGRÆNSNING. Apples samlede erstatningspligt over for licenstagere for enhver skade, ethvert tab eller foranstaltninger kan maksimalt udgøre \$50,00. Ovenstående begrænsning af Apples ansvar gælder alene i den udstrækning, ufravigelige lovbestemmelser ikke er til hinder herfor.

**8. Eksportkontrol.** Licenstagere må kun bruge og eksportere eller reeksportere Apple-softwaren i

overensstemmelse med gældende amerikansk lov og med gældende lov i det land, hvor Apple-softwaren blev købt. I særdeleshed – men ikke begrænset til – må Apple-software ikke eksporteres eller reeksporteres (a) til lande, som er underlagt handelsboycot fra USA, eller (b) til personer opført på det amerikanske finansministeriums liste over "Specially Designated Nationals" eller på det amerikanske handelsministeriums "Denied Person's List or Entity List". Ved at bruge Apple-software garanterer licenstagere ikke at være bosiddende i et af ovennævnte lande eller være opført på nogen af ovennævnte lister. Licenstagere erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville bruge Apple-software til forbudte formål i henhold til gældende amerikansk lov, inklusive – men ikke begrænset til – udvikling, design og fremstilling af kernevåben, missiler og kemiske eller biologiske våben.

**9. Amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere.** Apple-software og tilhørende dokumentation er defineret som "Commercial Items" i henhold til 48 C.F.R. §2.101 og som bestående af "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" i henhold til 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 og 48 C.F.R. §227.7202-1 til 227.7202-4 gives amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere licens til "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" (i) kun som "Commercial Items" (ii) og kun med de rettigheder, som andre slutbrugere har i henhold til denne licensaftale. Alle rettigheder til upubliceret materiale forbeholdes i henhold til den amerikanske lov om ophavsret.

**10. Gældende lovgivning og tilsidesættelse af betæmmelser.** Denne licensaftale er underlagt lovgivning for staten Californien i USA, og licensaftalen gælder som andre aftaler indgået i Californien mellem borgere i Californien. Licensaftalen er ikke underlagt FN-konventionen vedr. aftaler om internationale løsøre køb. Hvis en retsinstans skulle finde, at en paragraf eller en del af en paragraf i denne licensaftale er i modstrid med gældende ret, skal resten af denne licensaftale stadig gælde i fuldt omfang.

**11. Komplet licensaftale.** Licenstagere erklærer sig indforstået med, at nærværende licensaftale udgør den eneste aftale mellem parterne, uafhængig af eventuelle tidligere eller nuværende aftaler eller udtalelser. Ingen tilføjelser eller ændringer til denne licensaftale vil være bindende, medmindre de er udfærdiget skriftligt og underskrevet af Apple. Alle oversættelser af denne licens foretages pga. lokale lovkrav, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den engelske version af licensaftalen og den oversatte version er den engelske version altid den gældende.

**12. Brug af Google Maps-tjenesten.** Brugen af Google Maps-tjenesten er underlagt følgende ekstra betingelser: Google Maps Terms of Service, som findes på [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html), og Google Maps Legal Notices på [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806  
Rev. 14/09/11

## SUOMI

**APPLE INC.  
APERTURE-OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS  
Yhden käyttäjän lisenssi**

**LUKEKAA TARKASTI TÄMÄ OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS ("LISENSSI") ENNEN OHJELMISTON KÄYTTÖÄ. OHJELMISTOA KÄYTTÄMÄLLÄ SITOU DUTTE NOUDATTAMAAN TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA. ELLETTE HYVÄKSY LISENSSIN EHTOJA, ÄLKÄÄ KÄYTTÄKÖ OHJELMISTOA. ELLETTE HYVÄKSY LISENSSIN EHTOJA, VOITTE PALAUTTAA APPLE-OHJELMISTON SEN HANKINTA-PAIKKAAN HYVITYSTÄ VARTEN. MIKÄLI OHJELMISTO HANKITTIIN SÄHKÖISESTI, OSOITAKAA "EN HYVÄKSY/HYLKÄÄ". JOS APPLE-OHJELMISTO ON HANKITTU OSANA LAITTEISTOA, TEIDÄN ON HYVITYKSEN SAADAKSENNE PALAUTETTAVA KOKO LAITTEISTO/OHJELMISTOPAKETTI.**

**TÄRKEÄ HUOMAUTUS:** Siltä osin kuin tätä ohjelmistoa voidaan käyttää materiaalin jäljentämiseen, jäljentäminen on luvallista vain sellaisen materiaalin osalta, johon käyttäjällä on tekijänoikeudet tai muu laillinen jäljennysoikeus.

## 1. Yleistä.

A. Apple Inc. ("Apple") myöntää tämän Lisenssin mukana tulleisiin Applen ja muiden valmistajien ohjelmiin (mukaan lukien kaikki sisältö), dokumentaatioon ja kirjasiimiin, niin levyllä, muistissa tai millä tahansa muulla taltiolla taikka muodossa (yhteisnimitykseltään "Apple-ohjelmistoon") Lisenssin ehtojen mukaisen käyttöoikeuden, mutta ei tekijän- eikä muitakaan oikeuksia, joita ei erikseen ole luovutettu. Te omistatte tallennusmedian, jolle Apple-ohjelmisto on tallennettu, mutta Apple ja/tai Applen lisenssoijat säilyttävät oikeutensa Apple-ohjelmistoon.

B. Apple voi oman harkintansa mukaan tulevaisuudessa tarjota päivityksiä Apple-merkkisen tietokoneenne Apple-ohjelmistoon. Mille tahansa Apple-merkkiselle tietokoneelle, jossa on Mac OS X:n versio 10.7 (Lion) tai uudempi, Apple voi tarjota teille ilmaiseksi kaikki sellaiset päivitykset, joita se mahdollisesti julkaisee ennen seuraavaa merkittävää versiopäivitystä, mutta Apple ei enää tarjoa ilmaiseksi seuraavaa merkittävää versiota. Jos esimerkiksi olette alun perin hankkinut Apple-ohjelmiston version 9.0 lisenssin, Apple voi tarjota teille ilmaiseksi kaikki mahdollisesti julkaisemansa ohjelmistopäivitykset (kuten versio 9.1 tai 9.2) Apple-ohjelmiston version 10.0 julkaisemiseen saakka, mutta ei enää versiota 10.0. Apple-ohjelmiston seuraavan merkittävän version jälkeen Apple voi myös oman harkintansa mukaisesti jatkaa pienempien päivitysten ja parannusten tarjoamista Apple-ohjelmistoon. Mikäli päivityksiä tarjotaan, niissä ei ehkä ole kaikkia nykyisiä ohjelmisto-ominaisuuksia tai uusia ominaisuuksia, joita Apple julkistaa Apple-merkkisten tietokoneiden uudemmille malleille ja niitä voidaan Applen harkinnan mukaan tarjota maksullisina tai maksutta. Tämän Lisenssin puitteissa luovutetut oikeudet kattavat myös sellaiset päivitykset, jotka korvaavat alkuperäisen Apple-ohjelmistotuotteen ja/tai täydentävät sitä edellyttäen, että tällaiset päivitykset eivät sisällä erillistä lisenssiä, jolloin erillinen lisenssi ohittaa tämän Lisenssin.

C. Apple-ohjelmiston kautta katsellun tai ladatun sisällön omistus- ja immateriaalioikeudet ovat vastaavien sisällön omistajien hallussa. Tällainen sisältö saattaa olla tekijänoikeuslakien tai muiden immateriaalista omaisuutta koskevien lakien ja säädösten suojaama, ja siihen saatetaan soveltaa kyseistä sisältöä tarjoavan kolmannen osapuolen käyttöehtoja. Tämä Lisenssi ei anna minkäänlaista oikeutta käyttää kyseistä sisältöä.

## 2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset.

A. **Kokeilulisenssi.** Jos käytössänne on Apple-ohjelmiston kokeiluversio, teillä on tämän Lisenssin perusteella oikeus asentaa Apple-ohjelmisto vain yhteen Apple-tietokoneeseen ja käyttää sitä pelkästään Apple-ohjelmiston arviointitarkoituksessa. Apple-ohjelmiston kokeiluversion käyttöoikeus on voimassa kolmessakymmenessä (30) päivää sen ensimmäisestä käynnistyksestä.

B. **Yhden Käyttäjän Lisenssi.** Tämän Lisenssin perusteella teillä on oikeus Apple-ohjelmiston asennukseen ja käyttöön yhdessä Apple-merkkisessä pöytätietokoneessa ja yhdessä Apple-merkkisessä kannettavassa tietokoneessa edellyttäen, että molemmat tietokoneet ovat teidän omistuksessanne ja käytössänne. Jäljempänä nimenomaisesti mainittuja poikkeuksia lukuun ottamatta näytekirjaston sisältämät kuvat, videoleikkeet ja äänileikkeet ovat tarkoitettu ainoastaan teidän katsottaviksenne Apple ohjelmistossa, missä niiden tarkoituksena on havainnollistaa Apple-ohjelmiston ominaisuuksia. Te ette saa käyttää niitä omassa aineistossanne, eikä niitä saa muilla tavoin kopioida. Voitte käyttää Photo Edges- ja Watercolor Panels -teemojen mukana tarjottavaa oletusmusiikkia omissa kuvaesityksissänne ja julkaista kyseisiä kuvaesityksiä julkisilla verkkosivustoilla. Saatte käyttää kaikkien muiden kuvaesitysteemojen mukana tarjottavia musiikkiraitoja omissa kuvaesityksissänne ainoastaan henkilökohtaiseen, ei-kaupalliseen käyttöön, eikä kyseisiä kuvaesityksiä saa yleislähettää eikä julkaista julkisilla verkkosivustoilla.

C. Apple-ohjelmistoa voidaan käyttää materiaalin jäljentämiseen, jos käyttö rajoittuu muuhun kuin tekijänoikeuksilla suojattuun materiaaliin tai sellaiseen materiaaliin, johon lisenssinsaajalla on tekijänoikeus, tai jonka jäljentämiseen hänellä on valtuutus tai laillinen lupa. Apple-ohjelmistosta voidaan varmuuskopiotarkoituksessa tehdä yksi tietokoneella luettavissa oleva kopio, jossa tulee näkyä samat tekijänoikeustiedot kuin alkuperäisessä. Teillä ei ole oikeutta kopioida, kääntää, purkaa, koota uudelleen, muokata tai johtaa uusia tuotteita tästä Apple-ohjelmistosta tai sen osista, paitsi jos sovellettava laki ja tämä Lisenssi sen sallivat.

D. Ymmärrätte ja hyväksytte, että Kasvo!-kasvontunnistusominaisuuden käytön tulokset voivat olla vaihtelevia. Joidenkin Apple-ohjelmiston ominaisuuksien käyttö on riippuvaista kameranne

ominaisuuksista. Ymmärrätte ja hyväksytte, että valokuvienne lähettäminen kolmannen osapuolen palveluun edellyttää kyseisen palvelun ehtojen ja määräysten noudattamista. Kun lähetätte valokuvia tällaiseen palveluun tai lataatte valokuvia tällaisesta palvelusta, Apple-ohjelmisto voi synkronoida Aperturessa olevat valokuvien merkit palvelussa olevien valokuvien merkkien kanssa, mistä voi seurata valokuvien merkkitietojen katoaminen Aperture-kirjastossa. Tarkistakaa tietokoneenne Aperture-asetukset ja katsokaa lisätietoja käyttöohjeista. Sijaintitiedot eivät ehkä ole saatavilla kaikilla alueilla ja niitä tarjotaan ainoastaan käyttökokemuksen parantamiseksi. Apple tai sen sisällöntarjoajat eivät takaa minkään Palveluiden näyttämien sijaintitietojen saatavuutta, virheettömyyttä, kattavuutta, luotettavuutta tai ajantasaisuutta.

E. Apple on tarjonnut käyttäjän avuksi osana Apple-ohjelmistoa pääsyn tiettyihin kolmansien osapuolten ohjelmistoihin tai palveluihin. Mikäli Apple-ohjelmisto sisältää kolmansien osapuolten ohjelmistoja tai palveluita tai tarjoaa pääsyn niihin, Applella ei ole suoraa tai välillistä velvollisuutta tarjota mitään teknistä tai muuta tukea kyseisille ohjelmistoille tai palveluille. Ottakaa ohjelmistoon, palveluun ja/tai tuotteisiin liittyvissä teknisen tuen ja asiakaspalvelun asioissa yhteyttä suoraan kyseisen ohjelmiston myyjään, valmistajaan tai palveluntarjoajaan.

F. iCloud-palveluiden käyttö on seuraavien ehtojen alaista: iCloudin ehdot ja määräykset, luettavissa osoitteessa <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>, ja Applen tietosuojakäytäntö, luettavissa osoitteessa <http://www.apple.com/privacy>.

**3. Siirto.** Teillä ei ole oikeutta vuokrata, lainata tai jatkolisensoida Apple-ohjelmistoa. Tämän Lisenssin tuottamat oikeudet voidaan kuitenkin kertaalleen siirtää kokonaisuudessaan edellyttäen, että: (a) Apple-ohjelmisto siirretään kokonaisuudessaan, mukaan lukien kaikki komponenttien osat, alkuperäinen tallennusmedia, dokumentaatio ja tämä Lisenssi, (b) te sitoudutte hävittämään hallussanne olevat muut Apple-ohjelmiston kopiot, myös tietokoneeseen tai muuhun tallennuslaitteeseen tallennetut kopiot ja (c) osapuoli, jonka haltuun Apple-ohjelmisto siirtyy, lukee tämän Lisenssin sopimusehdot ja hyväksyy ne. Kaikki Apple-ohjelmiston osat kuuluvat kokonaisuohjelmistoon, eikä niitä voida erottaa muusta ohjelmistosta ja jaella itsenäisinä sovelluksina.

NFR (Not for Resale) -kopiot: Lisenssin muista osioista huolimatta Apple-ohjelmistoa, joka on merkitty tai muuten osoitettu pelkästään myyninedistämistarkoituksiin, on lupa käyttää vain esittely-, testaus- ja arviointitoimintaan, eikä sitä ole lupa myydä tai siirtää muiden käyttöön.

Akateemiset kopiot: Jos Apple-ohjelmiston pakkauksessa on merkintä, että se on tarkoitettu koulutuskäyttöön tai jos hankitte Apple-ohjelmiston koulutuslennuksella, ohjelmistoa saavat käyttää vain koulutusalan loppukäyttäjät. "Koulutusalan loppukäyttäjällä" tarkoitetaan oppilaitosten (yliopistojen tai yksityisten ja kunnallisten koulujen) opiskelijoita tai tiedekunnan jäseniä, henkilökuntaa ja hallintoa.

#### **4. Suostumus tietojen käyttöön.**

A. Diagnostiikka- ja käyttötiedot. Hyväksytte, että Apple ja sen tytäryritykset ja edustajat saattavat kerätä, ylläpitää, käsitellä ja käyttää diagnostisia, teknisiä, käyttöä koskevia ja vastaavia tietoja, mukaan lukien rajoituksetta tietokoneeseenne, järjestelmäänne, ohjelmistoonne ja oheislaitteisiinne liittyvät tiedot, joita kerätään tietyin aikavälein, jotta teille voitaisiin paremmin tarjota ohjelmistopäivityksiä, tuetukea ja mahdollisia muita Apple-ohjelmistoon liittyviä palveluita ja jotta voitaisiin varmistaa tämän Lisenssin ehtojen noudattaminen. Apple saattaa käyttää näitä tietoja, muodossa josta teitä ei voida suoraan tunnistaa, tarjotakseen Applen tuotteita ja palveluita tai parantaakseen niitä. Jotta Apple voi tarjota yhteistyökumppaneilleen ja kolmansien osapuolten kehittäjille mahdollisuuden parantaa Applen tuotteiden kanssa käytettäviksi tarkoitettuja ohjelmistojaan, laitteistojaan ja palvelujaan, Apple voi myös tarjota kenelle tahansa tällaiselle yhteistyökumppanille tai kolmannen osapuolen kehittäjälle tietyn määrän diagnostiikkatietoa, jolla on merkitystä kyseisen yhteistyökumppanin tai kehittäjän ohjelmiston, laitteiston ja/tai palveluiden kannalta, niin kauan kuin diagnostiikkatieto on muodossa, josta teitä ei voida tunnistaa henkilökohtaisesti.

B. Sijaintitiedot. Apple, sen yhteistyökumppanit, lisenssinhaltijat ja kolmansien osapuolten kehittäjät voivat tarjota Apple-ohjelmiston kautta palveluita, jotka käyttävät sijaintitietoja. Apple, sen yhteistyökumppanit ja lisenssinhaltijat ja muiden valmistajien kehittäjät voivat näiden mahdollisesti saatavilla olevien palveluiden tarjoamista varten välittää, kerätä, ylläpitää, käsitellä ja käyttää dataa

sijainnistanne. Applen keräämä sijaintidata kerätään muodossa, josta teitä ei voida henkilökohtaisesti tunnistaa ja Apple, sen yhteistyökumppanit ja lisenssinhaltijat ja muiden valmistajien kehittäjät voivat käyttää kyseistä dataa tarjotakseen ja parantaakseen sijaintiin perustuvia tuotteita ja palveluita.

**Käyttämällä mitä tahansa sijaintiin perustuvia palveluita Apple-ohjelmistossa tai sen kautta hyväksytte Applen, sen yhteistyökumppanien ja lisenssinhaltijoiden ja muiden valmistajien kehittäjien harjoittaman sijaintitietojenne keräämisen, ylläpitämisen, käsittelemisen ja käytön kyseisten tuotteiden ja palveluiden tarjoamiseksi ja parantamiseksi.** Voitte vetää pois suostumuksenne milloin tahansa olemalla käyttämättä Apple-ohjelmiston sijaintiin perustuvia palveluita tai kytkemällä tällaiset ominaisuudet pois päältä Asetusten Lisävalinnat-valikossa. Näiden sijaintiominaisuuksien käytön välttäminen ei vaikuta Apple-ohjelmiston muuhun kuin sijaintiin perustuvaan toiminnallisuuteen. Kun käytätte Apple-ohjelmistossa kolmansien osapuolten sovelluksia tai palveluita, jotka käyttävät tai tarjoavat sijaintidataa, teitä koskevat kyseisen kolmannen osapuolen ehdot ja tietosuojakäytännöt kyseisten kolmannen osapuolen sovellusten tai palveluiden sijaintidatan käytön osalta, ja teidän tulisi tutustua kyseisiin ehtoihin ja tietosuojakäytäntöihin.

**C. Photo Stream. Käyttämällä iCloudin Photo Stream -ominaisuutta hyväksytte, että Apple voi säilyttää iOS-laitteellanne otettuja tai tietokoneeltanne ladattuja kuvia rajoitetun ajan ja lähettää kuvat automaattisesti muihin Applen iOS-laitteisiinne tai tietokoneisiinne, jotka tukevat Photo Stream -ominaisuutta.** Huomioi, että säilytyksessä saattaa kerrallaan olla rajoitettu määrä kuvia ja vanhemmat kuvat poistetaan automaattisesti Photo Streamista ajan kuluessa. Kuvat, jotka haluatte säilyttää, on tallennettava kameran rullaan, toiseen albumiin tai tietokoneellenne. Kuvien tarkkuus saattaa vaihdella sen laitteen mukaan, johon kuvat ladataan. Jos ette halua käyttää Photo Streamia, voitte ottaa sen pois käytöstä kaikissa iOS-laitteissanne tai tietokoneissanne, jotka tukevat Photo Stream -ominaisuutta. Photo Stream -ominaisuuden kaikki käyttö on tämän sopimuksen ehtojen ja määräysten sekä iCloudin ehtojen ja määräysten alaista. iCloudin ehdot ja määräykset ovat luettavissa osoitteessa: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

**D. Tietosuojakäytäntö.** Tietojanne käsitellään aina Applen tietosuojakäytännön mukaisesti. Käytäntö on luettavissa osoitteessa: [www.apple.com/fi/privacy/](http://www.apple.com/fi/privacy/).

**5. Sopimuksen päättymisen.** Tämä Lisenssi on voimassa toitsaiseksi. Jos Lisenssin ehtoja ei noudateta, Lisenssin voimassaolo päättyy heti ilman erillistä ilmoitusta Applelta tai ilman juridista päätöstä. Sopimuksen päättyessä Apple-ohjelmiston käyttö on lopetettava ja kaikki ohjelmiston osittaisetkin kopiot on hävitettävä.

**6. Vastuunvapautus. YMMÄRRÄTTE JA HYVÄKSYTTE, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON JA SIIHEN LIITTYVIEN PALVELUIDEN KÄYTTÄMINEN, TYYDYTTÄVÄ LAATU, SUORITUSKYKY, TARKKUUS JA TOIMINTA OVAT OMALLA VASTUULLANNE. APPLE-OHJELMISTO JA SIIHEN LIITTYVÄT PALVELUT TOIMITETAAN "SELLAISINAAN" KAIKKINE VIKOINEEN JA ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, JA APPLE JA APPLIN LISENSOIJAT (JOITA KOHDISSA 6 JA 7 KUTSUTAAN YHTEISNIMITYKSELLÄ "APPLE") VAPAUTTAVAT ITSENSÄ, EDELLÄ ESITETYN RAJATUN TAKUUN HUOMIOON OTTAEN JA SILTÄ OSIN KUIN SE SOVELLETTAVAN LAIN MUKAAN ON MAHDOLLISTA, SUORASTA, VÄLILLISESTÄ JA LAKISÄÄTEISESTÄ TUOTE- JA MUUSTA VASTUUSTA APPLE-OHJELMISTON JA PALVELUIDEN SUHTEEN MUKAAN LUKIEN KAUPALLINEN KÄYTTÖKELPOISUUS JA SOVELTUVAUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN, LAADUN TYYDYTTÄVYYS, VIRHEETTÖMYYS, KÄYTÖN HÄIRIÖTTÖMYYS JA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN KUNNIOITTAMINEN. APPLE EI TAKAA, ETTÄ KYKENETTE NAUTTIMAAN APPLE-OHJELMISTOSTA JA PALVELUISTA HÄIRIÖTTÄ, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON JA PALVELUIDEN TOIMINNOT TÄYTTÄVÄT KAIKKI VAATIMUKSENNE, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON JA PALVELUIDEN TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ JA VIRHEETÖNTÄ, ETTÄ APPLE-OHJELMISTO JA PALVELUT OVAT YHTEENSOPIVIA MUIDEN VALMISTAJIEN OHJELMISTOJEN TAI PALVELUIDEN KANSSA TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN VIRHEET TULLAAN KORJAAMAAN. APPLE-OHJELMISTOA JA PALVELUITA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVIKSI TILANTEISSA TAI YMPÄRISTÖISSÄ, JOISSA APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN TOIMINTAHÄIRIÖ TAI NIIDEN TARJOAMAN SISÄLLÖN, DATAN TAI TIETOJEN VIRHE TAI EPÄTARKKUUS SAATTA AIBEUTTA KUOLEMAN, HENKILÖVAHINGON TAI VAKAVAN FYYSISEN TAI YMPÄRISTÖHAITAN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA YDINENERGIA-ALAN TOIMINTA, LENTOKONEEN NAVIGOINTI- TAI TIETOLIIKENNEJÄRJESTELMÄT, LENNONJOHTOJÄRJESTELMÄT, ELINTOIMINTOJA YLLÄPITÄVÄT JÄRJESTELMÄT JA ASEJÄRJESTELMÄT. MIKÄÄN APPLIN TAI APPLIN**

VALTUUTTAMAN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI OHJE EI LUO TAKUUTA. JOS APPLE-OHJELMISTO TODETAAN VIALLISEKSI, ASIAKAS ON VASTUUSSA KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOILLAIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN RAJOITTAMISTA, EDELLÄMAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ.

**7. Vastuun rajoitus.** LAIN SALLIMISSA RAJOISSA JA HUOLIMATTA VASTUUTEORIASTA (SOPIUKSEN, RIKKOMUKSEN TAI MUUN OSALTA) TAI SIITÄ, ETTÄ APPLEA OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN TALOUDELLISET MENETYKSET, TIEDON HÄVIÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT APPLE-OHJELMISTON JA PALVELUT TAI PALVELUIDEN KÄYTÖSTÄ TAI ASIAKKAAN KYVYTTÖMYYDESTÄ KÄYTTÄÄ NIITÄ. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN RAJOITTAMISTA, EDELLÄMAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. Missään tapauksessa Applen kokonaiskorvausvelvollisuus vahingoista (ellei sovellettavan lain vaatimus henkilövahingotapauksissa poikkea tästä) ei ylitä viittäkymmentä dollaria (50,00 USD). Oheiset rajoitukset ovat voimassa myös silloin, jos yllä esitetty korvaus ei vastaa perimmäistä tarkoitustaan.

**8. Vientisäätely.** Lisenssinhaltija sitoutuu siihen, ettei Apple-ohjelmistoa viedä edelleen suorasti eikä epäsuorasti ulkomaille, ellei tähän ole erikseen annettu lupaa Yhdysvaltain tai sen maan laissa, josta Apple-ohjelmisto on hankittu. Erityisesti Apple-ohjelmistoa ei saa viedä (a) Yhdysvaltojen vientikiellossa olevaan maahan tai (b) kenellekään U.S. Treasury Departmentin Specially Designated Nationals -luettelossa olevalle tai U.S. Department of Commercen Denied Person's List- tai Entity List -luetteloissa mainituille. Apple-ohjelmistoa käyttämällä annatte takuun siitä, ettette ole missään tällaisessa maassa tai luettelossa. Takaatte myös, ettette käytä Apple-ohjelmistoa mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka on kielletty Yhdysvaltain laissa, mukaan lukien (mutta näihin rajoittumatta) ydinaseiden, ohjusten tai kemiallisten tai biologisten aseiden kehitys, suunnittelu, valmistus tai tuotanto.

**9. Yhdysvaltain viranomaiset.** Apple-ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio on luokituksestaan "Commercial Items", kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation", kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202, soveltuvin osin. Mikäli Lisenssin hankkija tai käyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1 - 227.7202-4, soveltuvin osin, niin, että, Commercial Computer Software ja Commercial Computer Software Documentation on lisensoitu (a) vain Commercial Item -tuotteina ja (b) samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

**10. Sovellettava laki ja sopimuksen osien riippumattomuus.** Tähän Lisenssiin sovelletaan Yhdysvaltojen Kalifornian osavaltion lakeja. Tämä Lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods -määräysten alaisuuteen. Vaikka toimivaltainen tuomioistuin katsoisi jonkun osan sopimuksesta tehottomaksi, Lisenssi on muilta osin voimassa.

**11. Kokonaissopimus ja kieli.** Tämä Lisenssi muodostaa koko sopimuksen osapuolten välillä Apple-ohjelmiston käytöstä ja korvaa kaikki aikaisemmat tai samanaikaiset samaa koskevat sopimukset. Lisenssin lisäykset tai muutokset eivät olet sitovia ilman Applen kirjallista ja allekirjoitettua hyväksymistä. Lisenssin käännökset on tehty paikallisia vaatimuksia ajatellen ja mahdolliset epäselvyydet englanninkielisen version ja käännösversion välillä ratkaistaan englanninkielisen lisenssiversion eduksi.

**12. Google Maps -palvelun käyttö.** Google Maps -palvelun käyttöä koskevat seuraavat lisäehdot: Google Mapsin palveluehdot, jotka ovat luettavissa osoitteessa [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) ja Google Mapsin oikeudelliset huomautukset, jotka ovat luettavissa osoitteessa [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

## NORSK

### APPLE INC. PROGRAMVARELISENSAVTALE FOR APERTURE Enbrukerlisens

**LES DENNE PROGRAMVARELISENSAVTALEN (LISENSEN) NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN. VED Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN, AKSEPTERER DU SAMTIDIG Å VÆRE BUNDET AV BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, KAN DU IKKE BRUKE PROGRAMVAREN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, KAN DU RETURNERE APPLE-PROGRAMVAREN TIL UTSALGSSTEDET OG FÅ REDUNDERT DINE UTLEGG. HVIS DU IKKE ER ENIG, OG HAR ELEKTRONISK TILGANG TIL APPLE-PROGRAMVAREN, KLIKKER DU PÅ «IKKE ENIG»-KNAPPEN. HVIS APPLE-PROGRAMVAREN BLE LEVERT SAMMEN MED MASKINVARE DU HAR KJØPT, MÅ DU RETURNERE HELE MASKINVARE-/PROGRAMVAREPAKKEN FOR Å FÅ REFUNDERT UTLEGGENE.**

**VIKTIG MERKNAD:** I den grad denne programvaren kan brukes til å reprodusere materiale, er den lisensiert til deg kun for reproduksjon av materiale som du eier rettighetene til, har autorisasjon til å reprodusere, eller på annen måte har lovlig tilgang til å reprodusere. Hvis du er usikker på om du har lovlig tilgang til å reprodusere materiale, bør du innhente råd fra en jurist.

#### 1. Generelt.

A. Apple-programvaren og eventuell programvare fra tredjepartsleverandører (inkludert innhold), dokumentasjon og fonter som følger med denne lisensavtalen, uansett om slikt befinner seg i ROM, på et lagringsmedium eller i noen annen form («Apple-programvaren»), er lisensiert, ikke solgt, til deg av Apple Inc. («Apple») og må kun brukes i samsvar med vilkårene i denne avtalen. Apple forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig overføres til deg. Du eier mediet som Apple-programvaren leveres på, men Apple og/eller Apples lisensgivere beholder eierskapet til Apple-programvaren.

B. Apple kan etter eget valg gjøre tilgjengelig framtidige oppgraderinger eller oppdateringer for Apple-programvaren for den Apple-merkede maskinen. For alle Apple-merkede maskiner som kjører Mac OS X versjon 10.7 (Lion) eller nyere, kan Apple gjøre slike oppgraderinger og oppdateringer som lanseres, gratis tilgjengelig for deg fram til, men ikke inkludert, den neste hovedversjonen av Apple-programvaren. Hvis du for eksempel opprinnelig kjøpte en lisens for versjon 9.0 av Apple-programvaren, kan Apple gjøre eventuelle programvareoppgraderinger eller -oppdateringer som lanseres, gratis tilgjengelig for deg (for eksempel versjon 9.1 eller 9.2) opptil, men ikke inkludert, versjon 10.0 av Apple-programvaren. Etter den neste hovedversjonen av Apple-programvaren kan Apple også etter eget valg fortsette å gjøre mindre oppdateringer og forbedringer av Apple-programvaren tilgjengelig for deg. Det er ikke sikkert at eventuelle oppgraderinger og oppdateringer inneholder alle eksisterende programvarefunksjoner eller nye funksjoner som Apple lanserer for nyere modeller av Apple-merkede maskiner, og de kan etter Apples eget valg bli gjort tilgjengelig gratis eller mot en avgift. Vilkårene i denne lisensen gjelder for eventuelle programvareoppgraderinger eller -oppdateringer fra Apple som erstatter og/eller kompletterer det opprinnelige programvareproduktet fra Apple, med mindre en slik oppgradering eller oppdatering følges av en egen lisens. Hvis det er tilfellet, vil vilkårene i den lisensen gjelde.

C. Alt eierskap og alle rettigheter i og til innhold som vises eller gis tilgang til gjennom Apple-programvaren, tilhører innholdets eier. Slikt innhold kan være beskyttet av opphavsrettighetslovgivning eller andre lover som omhandler eierskap, og kan være underlagt vilkår for bruk av tredjepartsleverandører av innhold. Denne lisensen gir deg ingen rettigheter til å bruke slikt innhold.

#### 2. Tillatt bruk og restriksjoner.

A. Prøve Lisensen. Hvis du bruker prøveversjonen av Apple-programvaren, gir denne lisensavtalen deg rett til å installere og bruke Apple-programvaren på én enkelt Apple-maskin kun for å evaluere Apple-programvaren. Prøveversjonen av Apple-programvaren utløper tretti (30) dager etter første gang du startet Apple-programvaren.

B. Enbrukerlisens. Denne lisensavtalen gir deg tillatelse til å installere og bruke ett eksemplar av Apple-programvaren på én Apple-merket stasjonær maskin og én Apple-merket bærbar maskin forutsatt at begge maskinene eies og brukes av deg. Bortsett fra slik det gis tillatelse til nedenfor, er bilder, videoklipp og lydklipp i eksempelbiblioteket kun for visning og avspilling i Apple-programvaren for å illustrere funksjoner i Apple-programvaren. Innholdet kan ikke brukes av deg i ditt eget materiale eller på andre måter kopieres. Du kan bruke standardmusikken som følger med i «Photo Edges»- og «Watercolor Panels»-temaene i dine egne lysbildeserier, og du kan legge ut slike lysbildeserier på nettsteder som er tilgjengelig for allmennheten. Musikksporene som følger med i de andre lysbildeserietemaene, kan kun brukes i lysbildeserier for personlig bruk, ikke til kommersiell bruk eller kringkasting, og kan ikke legges ut på nettsteder som er tilgjengelig for allmennheten.

C. Apple-programvaren kan brukes til å reproducere materiale i den grad slik bruk begrenses til reproduksjon av materiale som ikke er opphavsrettighetsbeskyttet, materiale som du eier opphavsretten til, og materiale som du er autorisert til eller har lovlig tilgang til å reproducere. Du har rett til å ta én kopi av Apple-programvaren i maskinlesbar form, til bruk som sikkerhetskopi. Sikkerhetskopien må inneholde all copyrightinformasjon og informasjon om opphavsrettigheter som finnes på originalen. Med unntak av og kun i den grad det er uttrykkelig tillatt i denne lisensavtalen eller gjeldende lov, kan du ikke kopiere, dekompile, dekode, dele opp, modifisere eller skape avledede åndsverk av hele eller deler av Apple-programvaren.

D. Du forstår og godtar at resultatene ved bruk av Ansikter-funksjonen kan variere. Bruken av enkelte funksjoner i Apple-programvaren er avhengig av funksjonene til kameraet ditt. Du forstår og godtar at opplasting av bilder til en tjeneste som leveres av en tredjepart, forutsetter at du retter deg etter vilkårene og betingelsene for tjenesten det gjelder. Når du laster bilder opp til eller ned fra slike tjenester, vil iPhoto-programvaren også synkronisere iPhoto-bildeinformasjon med bildeinformasjon du har på denne tjenesten. Dette kan føre til at du mister bildeinformasjon i iPhoto. Hvis du vil ha mer informasjon, kontrollerer du Aperture-valg og leser brukerdokumentasjonen. Det er mulig at stedinformasjon ikke er tilgjengelig for alle områder. Slik informasjon tilbys kun som en tjeneste. Verken Apple eller noen av innholdsleverandørene garanterer for tilgjengeligheten, nøyaktigheten, fullstendigheten, påliteligheten eller aktualiteten av stedsinformasjon som kan vises av tjenestene.

E. Apple gir, som et tilbud og som en del av Apple-programvaren, tilgang til bestemte programmer og tjenester fra tredjeparter. I den grad Apple-programvaren inneholder eller gir tilgang til programmer og tjenester fra tredjeparter, har Apple ingen uttrykt eller underforstått plikt til å yte noen som helst teknisk eller annen support for slike programmer og tjenester. Kontakt riktig programvareleverandør eller -produsent eller tjenesteleverandør direkte for teknisk support og kundeservice i forbindelse med slike programmer, tjenester og/eller produkter.

F. Din bruk av iCloud-tjenestene er underlagt følgende tilleggsvilkår: iCloud Terms and Conditions som er tilgjengelig på <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>, og Apples Retningslinjer for personvern som er tilgjengelig på <http://www.apple.com/no/privacy>.

**3. Overføring.** Du kan ikke leie ut, lease, låne ut eller viderelisensiere Apple-programvaren. Du kan allikevel overføre alle dine lisensrettigheter til Apple-programvaren til en annen part én gang, gitt at: (a) overføringen omfatter all Apple-programvaren inkludert dens enkelte deler, det opprinnelige mediet, trykt materiale og denne lisensavtalen, (b) at du ikke beholder noen kopier av Apple-programvaren, helt eller delvis, herunder kopier lagret på en datamaskin eller et annet lagringsmedium og (c) den part som mottar Apple-programvaren leser, og gir sitt samtykke til, bestemmelsene i denne lisensavtalen. Alle komponenter i Apple-programvaren er deler av en programvarepakke og kan ikke skilles fra denne for distribuering som selvstendige programmer.

NFR-eksemplarer (Not for Resale): Apple-programvare merket med NFR eller programvare som du har fått i promoteringsøyemed, kan kun brukes til demonstrasjon, testing og evaluering og kan ikke selges eller overføres til andre. Dette gjelder uavhengig av hva som står andre steder i denne lisensen.

Skoleeksemplarer: Hvis pakken med Apple-programvaren er merket med en etikett som gjør det klart at programvaren er kjøpt til bruk på en skole eller utdanningsinstitusjon, eller hvis du kjøpte Apple-programvaren til en tilbudspris som kun tilbys til utdanningssektoren, må du være en Berettiget

sluttbruker innenfor utdanningssektoren (Eligible Educational End User) for å kunne bruke programvaren. Med «Berettiget sluttbruker innenfor utdanningssektoren» menes elever, studenter, undervisnings-, kontor- og administrasjonspersonale som går på og/eller arbeider ved en utdanningsinstitusjon eller ved enheter tilknyttet en utdanningsinstitusjon (f.eks. studenthybler, offentlig og private grunnskoler og videregående skoler).

#### 4. Samtykke til bruk av data.

A. Diagnostisk informasjon og bruksdata. Du samtykker i at Apple og Apples datterselskaper og agenter kan samle inn, oppbevare, behandle og bruke diagnostisk informasjon, teknisk informasjon, bruksinformasjon og annen relatert informasjon, inkludert, men ikke begrenset til, informasjon om datamaskinen din, systemet ditt, programmene dine og tilleggsenheter dine, som innhentes for å gjøre det mulig å tilby deg programvareoppdateringer, produktsupport og mulige andre tjenester relatert til Apple-programvaren, og for å verifisere overholdelse av vilkårene i denne lisensavtalen. Apple kan, så sant den ikke er i en form som kan identifisere deg, bruke informasjonen med det formål å kunne tilby og forbedre sine produkter og tjenester. For at Apples partnere og tredjepartsutviklere skal kunne forbedre sin programvare og maskinvare og sine enheter utviklet for bruk med Apple-produkter, kan Apple også gi en slik partner eller tredjepartsutvikler et delsett med diagnostisk informasjon som er relevant for den partnerens eller utviklerens programvare, maskinvare og/eller tjenester, så lenge den diagnostiske informasjonen ikke er i en form som kan identifisere deg personlig.

B. Stedsinformasjon. Apple og Apples partnere og lisensgivere og tredjepartsutviklere kan tilby enkelte tjenester via Apple-programvaren som er avhengig av stedsinformasjon. For å tilby disse tjenestene, der de er tilgjengelige, kan Apple og Apples partnere, lisensgivere og tredjepartsutviklere overføre, samle inn, oppbevare, behandle og bruke stedsinformasjonen din. Stedsinformasjonen som samles inn av Apple, samles ikke inn i en form som kan identifisere deg, og kan brukes av Apple og Apples partnere, lisensgivere og tredjepartsutviklere for å tilby og forbedre stedsbaserte produkter og tjenester. **Ved å bruke stedsbaserte tjenester levert av eller via Apple-programvaren aksepterer du og samtykker du i at Apple og Apples partnere, lisensgivere og tredjepartsutviklere kan overføre, samle inn, oppbevare, behandle og bruke stedsinformasjon for å tilby og forbedre slike produkter og tjenester.** Du kan når som helst trekke tilbake dette samtykket ved å ikke bruke de stedsbaserte funksjonene i Apple-programvaren eller ved å deaktivere slike funksjoner fra den avanserte menyen i valgene. Det å ikke bruke disse stedsfunksjonene har ingen innvirkning på den ikke-stedsbaserte funksjonaliteten til Apple-programvaren. Når du bruker programmer eller tjenester fra tredjeparter som bruker eller leverer stedsinformasjon, er bruken underlagt tredjepartens vilkår og retningslinjer for personvern for bruk av stedsinformasjon i slike tredjepartsprogrammer eller -tjenester. Du bør lese vilkårene og retningslinjene.

C. Photo Stream. Når du bruker Photo Stream-funksjonen i iCloud, samtykker du til at Apple kan arkivere bilder som er tatt med iOS-enheten, eller som er lastet opp fra datamaskinen, i en begrenset periode, og at de kan sende bildene til andre Apple iOS-enheter eller maskiner som er aktivert for Photo Stream. Vær oppmerksom på at bare et begrenset antall bilder kan arkiveres på samme tid, og eldre bilder blir automatisk slettet fra Photo Stream etter en tid. Alle bilder som du vil ta vare på, må arkiveres i kamerarullen, i et annet album eller på datamaskinen. Bildeoppløsningen kan variere avhengig av enheten som bildene lastes ned til. Hvis du ikke vil bruke Photo Stream, kan du slå av Photo Stream på alle iOS-enheter eller maskinene som er aktivert for Photo Stream. All bruk av Photo Stream-funksjonen er underlagt vilkårene og betingelsene i denne avtalen og vilkårene og betingelsene for iCloud, som er tilgjengelig her: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

D. Retningslinjer for personvern. Informasjonen din vil alltid være underlagt Apples retningslinjer for personvern, som er inkorporert ved henvisning i denne lisensen, og som kan leses på: [www.apple.com/no/privacy/](http://www.apple.com/no/privacy/).

**5. Opphør.** Denne avtalen gjelder til den opphører. Dine rettigheter under denne lisensavtalen vil også opphøre automatisk og uten varsel fra Apple hvis du bryter noen som helst av betingelsene i denne lisensen. Når denne lisensen opphører, skal du slutte å bruke Apple-programvaren og ødelegge alle kopier av Apple-programvaren, herunder også kopierte deler av programvaren.

**6. Garantibegrensning.** DU ERKJENNER OG SAMTYKKER UTTRYKKELIG I AT BRUKEN AV APPLE-PROGRAMVAREN OG EVENTUELLE TILKNYTTETE TJENESTER FULLT OG HELT SKJER

PÅ DIN EGEN RISIKO OG AT HELE RISIKOEN TIL DET MAKSIMALE SOM TILLATES AV GJELDENE LOVGIVNING, MED HENSYN TIL TILFREDSSTILLEDE KVALITET, YTELSE OG NØYAKTIGHET LIGGER HOS DEG MED UNNTAK AV DEN BEGRENSEDE GARANTIE PÅ MEDIER SOM ER BESKREVET OVER. APPLE-PROGRAMVAREN OG RELATERTE TJENESTER LEVERES SOM DEN ER MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTI AV NOE SLAG. APPLE OG APPLES LISENSGIVER(E) (I PARAGRAF 6 OG 7 BETEGNES DISSE PARTER SAMLET SOM «APPLE») FRASKRIVER SEG MED DETTE UTTRYKkelig ETHVERT GARANTIANSVAR INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR ANVENDELIGHET GENERELT ELLER FOR ET SPESIELT FORMÅL SAMT GARANTIER FOR AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES. APPLE GARANTERER IKKE AT DE FUNKSJONER SOM PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE INNEHOLDER, VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV, AT APPLE-PROGRAMVAREN OG TJENESTENE VIL VIRKE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRITT ELLER AT FEIL I APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE VIL BLI UTBEDRET. I TILLEGG VEDGÅR DU AT APPLE-PROGRAMVAREN OG TJENESTENE IKKE ER BEREGNET TIL ELLER KAN BRUKES I SITUASJONER ELLER OMGIVELSER HVOR DET AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE SLUTTER Å FUNGERE ELLER DET ER FEIL ELLER UNØYAKTIGHETER I INNHOLDET, DATA ELLER INFORMASJONEN SOM OPPGIS AV APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE, KAN FØRE TIL DØD, SKADE PÅ PERSON, ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØDELEGGELSER, INKLUDERT MED IKKE BEGRENSET TIL DRIFT AV KJERNEKRAFTVERK, FLYNAVIGERINGSSYSTEMER, LUFTFARTSKOMMUNIKASJONSSYSTEMER, LUFTFARTSTRAFIKKSTYRINGSSYSTEMER, MEDISINSK UTSTYR OG VÅPENSYSTEMER. INGEN MUNTTLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD SOM GIS AV APPLE ELLER AV EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT, SKAL SKAPE NOEN GARANTIFORPLIKTELSER. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED APPLE-PROGRAMVAREN, MÅ DU (OG IKKE APPLE ELLER EN AV APPLE AUTORISERT REPRESENTANT) PÅTA DEG ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER KORREKSJON. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN GARANTIFRASKRIVELSE AV GARANTIER I MEDHOLD AV LOV ELLER BEGRENSENINGER I RETTIGHETER FOR FORBRUKERE, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSENING IKKE GJELDER DEG.

**7. Ansvarsbegrensning.** I DEN GRAD DET IKKE BEGRENSES AV GJELDENE LOVGIVNING, ER APPLE IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR SPESIELLE, DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE TAP OG SKADER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSENING, SKADER SOM FØLGER AV TAPT FORTJENESTE, TAP AV DATA, AVBRUDD I ARBEID ELLER ANDRE KOMMERSIELLE SKADER ELLER TAP SOM FØLGER AV ELLER ER RELATERT TIL DIN BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE, UAVHENGIG AV ANSVARGRUNNLAG, SELV OM APPLE ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETENE FOR SLIK SKADE. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN ANSVARFRAVIKELSE FOR PERSONLIG SKADE ELLER TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSENING IKKE GJELDER DEM. Ikke i noe tilfelle skal Apples totale ansvar overfor deg for skade, tap og erstatning (enten ansvaret gjøres gjeldende etter kontrakt eller utenfor kontrakt (herunder uaktsomhet) eller på annen måte) overstige 50 US dollar (US \$50). Foregående begrensninger skal gjelde selv om ovenstående opprettelse ikke virker etter hensikten.

**8. Eksportkontroll.** Du må ikke bruke, eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren, unntatt i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i det land Apple programvaren ble anskaffet. I særdeleshet, men uten begrensning, er det ikke tillatt å eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren til i) land som er omfattet av USAs embargo, eller ii) personer som er oppført på US Treasury Departments liste over «Specially Designated Nationals» eller US Department of Commerces liste «Denied Person's List» eller «Entity List». Ved å ta i bruk Apple-programvaren, bekrefter du at du ikke er i et av disse landene eller er oppført på noen av de nevnte lister. Du bekrefter også at du ikke skal bruke Apple-programvaren til formål som ikke er tillatt under USAs lovgivning, inkludert, uten begrensning, utvikling, utforming, tilvirkning eller produksjon av atomvåpen, raketter eller kjemiske eller biologiske våpen.

**9. US Government sluttbrukere.** Apple-programvaren og tilhørende dokumentasjon er definert som «Commercial items» slik det er definert i 48 C.F.R. § 2.101, og består av «Commercial Computer Software» og «Commercial Computer Software Documentation» slik begrepene brukes i 48 C.F.R.

§12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202 avhengig av hva som gjelder. I samsvar med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 til og med 48 C.F.R. § 227.7202-4, avhengig av hva som gjelder, blir Commercial Computer Software (programvaren) og Commercial Computer Software Documentation (dokumentasjonen) lisensiert til US Government sluttbrukere a) kun som Commercial Items og b) kun med de rettigheter som gjelder for alle andre sluttbrukere som er beskrevet her. Upubliserte rettigheter forbeholdes under opphavsrettighetslovene i USA.

**10. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser.** Denne lisensavtalen skal være underlagt og i samsvar med lovene i staten California som om avtalen inngås i California mellom innbyggere i California. Denne lisensen skal uttrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for salg av varer internasjonalt. Dersom en domstol, med kompetanse til dette, finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtale helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal den gjenværende del av lisensavtalen fortsatt gjelde fullt ut.

**11. Fullstendig avtale, gjeldende språk.** Denne lisensavtalen inneholder alt som er avtalt mellom partene med hensyn til bruk av Apple-programvaren og erstatter samtlige tidligere skriftlige eller muntlige avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen er bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av Apple. Enhver oversettelse av denne avtalen er tilpasset lokale forhold og ved en eventuell uoverensstemmelse mellom den engelske og oversatte versjonen skal den engelske versjonen gjelde.

**12. Bruk av Google Maps-tjenesten.** Bruk av Google Maps-tjenesten er underlagt følgende tilleggsvilkår: Google Maps-tjenestevilkårene, tilgjengelig på [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) og juridiske merknader for Google Maps, tilgjengelig på [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806  
Oppdatert 14.09.11

**POLSKI**

**APPLE INC.**  
**UMOWA LICENCYJNA NA PROGRAM APERTURE**  
**Licencja dla jednego użytkownika**

**PRZED UŻYCIEM OPROGRAMOWANIA APPLE NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ (ZWANĄ DALEJ „LICENCJĄ”). UŻYWAJĄC OPROGRAMOWANIA APPLE UŻYTKOWNIK ZGADZA SIĘ NA WARUNKI OKREŚLONE W LICENCJI. JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z POSTANOWIENIAMI NINIEJSZEJ LICENCJI, NIE POWINIEN UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA. JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z POSTANOWIENIAMI NINIEJSZEJ LICENCJI, MOŻE ZWRÓCIĆ OPROGRAMOWANIE APPLE DO MIEJSCA ZAKUPU, ABY OTRZYMAĆ ZWROT ZAPŁACONEJ KWOTY. JEŚLI UŻYTKOWNIK UZYSKAŁ DOSTĘP DO OPROGRAMOWANIA APPLE W SPOSÓB ELEKTRONICZNY, POWINIEN KLIKNĄĆ W „NIE AKCEPTUJĘ”, JEŚLI NIE ZGADZA SIĘ Z POSTANOWIENIAMI LICENCJI. W PRZYPADKU OPROGRAMOWANIA APPLE DOŁĄCZONEGO DO SPRZĘTU, ZWROT ZAPŁACONEJ KWOTY BĘDZIE MOŻLIWY WYŁĄCZNIE PO ZWROCIE CAŁEGO PAKIETU SPRZĘT/OPROGRAMOWANIE.**

**WAŻNE: Niniejsze oprogramowanie może być użyte do kopiowania materiałów. Niniejsza licencja zezwala wyłącznie na kopiowanie materiałów, które nie są chronione prawami autorskimi lub materiałów, do których użytkownik posiada prawa autorskie lub legalne zezwolenie na powielanie. Jeżeli użytkownik nie jest pewny swoich praw do kopiowania materiałów, powinien skontaktować się z doradcą prawnym.**

#### **1. Postanowienia ogólne.**

A. Oprogramowanie (w tym każda jego zawartość), dokumentacja i czcionki towarzyszące tej Licencji, czy to na dysku, w pamięci tylko do odczytu, na dowolnym nośniku, czy też w innej formie (ogólnie

zwane „Oprogramowaniem Apple”) są licencjonowane na warunkach tej Licencji, a nie sprzedawane przez Apple Inc. („Apple”), a Apple zastrzega sobie wszystkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane użytkownikowi. Użytkownik jest właścicielem nośników, na których zostało umieszczone Oprogramowanie Apple, ale Apple i/lub podmioty, które udzieliły licencji firmie Apple, zachowują prawo własności do samego Oprogramowania Apple.

B. Apple, według własnego uznania, może udostępniać w przyszłości uaktualnienia Oprogramowania Apple przeznaczonego do komputerów marki Apple. Do dowolnego komputera marki Apple działającego z systemem Mac OS X w wersji 10.7 (Lion) lub nowszej, Apple może dostarczać Użytkownikowi uaktualnienia, jakie może publikować, aż do kolejnej głównej wersji Oprogramowania Apple, lecz nie dotyczy to tej kolejnej głównej wersji Oprogramowania Apple. Na przykład, jeśli Użytkownik zakupił wersję 9.0 Oprogramowania Apple, wówczas firma Apple może udostępnić Użytkownikowi bezpłatnie uaktualnienia oprogramowania, które może opublikować (np. wersję 9.1 or 9.2), lecz nie dotyczy to wersji 10.0 Oprogramowania Apple. Po opublikowaniu kolejnej głównej wersji Oprogramowania Apple, firma Apple może także udostępniać według własnego uznania kolejne uaktualnienia oraz rozszerzenia Oprogramowania Apple. Uaktualnienia oraz rozszerzenia, jeśli takie będą, mogą nie zawierać wszystkich nowych funkcji oprogramowania, które Apple udostępnia z nowymi modelami komputerów marki Apple. Funkcje te mogą według uznania Apple być dostarczane za opłatą lub bez opłaty. Warunki niniejszej Licencji mają zastosowanie do wszystkich uaktualnień lub nowych wersji oprogramowania dostarczanych przez Apple, które zastępują i/lub uzupełniają oryginalne Oprogramowanie Apple, o ile do takiego uaktualnienia nie jest dołączona oddzielna licencja.

C. Tytuł i prawo własności intelektualnej do dowolnych treści wyświetlanych lub udostępnianych przez Oprogramowanie Apple należy do właściciela tych treści. Treść taka może być chroniona prawem autorskim lub innymi przepisami prawa dotyczącymi własności intelektualnej oraz może podlegać postanowieniom i warunkom strony trzeciej, będącej dostarczycielem takiej treści. Niniejsza Licencja nie przyznaje użytkownikowi żadnych praw do używania takich treści.

## **2. Dozwolone sposoby wykorzystania licencji i jej ograniczenia.**

A. Licencja wersji próbnej. Jeżeli używasz wersji próbnej Oprogramowania Apple, niniejsza Licencja zezwala na zainstalowanie i używanie Oprogramowania Apple na jednym komputerze Apple wyłącznie w celu oceny Oprogramowania Apple. Ważność wersji próbnej Oprogramowania Apple wygasa po trzydziestu (30) dniach od daty pierwszego uruchomienia Oprogramowania Apple.

B. Licencja dla jednego użytkownika. Niniejsza Licencja zezwala na zainstalowanie i używanie jednego egzemplarza Oprogramowania Apple na jednym komputerze stacjonarnym firmy Apple i na jednym komputerze przenośnym firmy Apple, o ile oba komputery są własnością użytkownika i są przez niego używane. Poza przypadkami określonymi poniżej, zdjęcia, ujęcia wideo oraz audio z biblioteki przykładów służą wyłącznie do oglądania w programach Apple do celów ilustrowania funkcji oprogramowania Apple i nie mogą być wykorzystywane w materiałach użytkownika lub w inny sposób kopiowane. Użytkownik może używać domyślnych fragmentów muzycznych, znajdujących się w motywach „Photo Edges” oraz „Watercolor Panels” we własnych pokazach slajdów i może umieszczać je na swoich witrynach, które są ogólnie dostępne. Ścieżki muzyczne, znajdujące się w innych motywach pokazów slajdów mogą być używane w pokazach slajdów użytkownika wyłącznie do celów prywatnych, niekomercyjnych, nie mogą być emitowane, ani umieszczane na ogólnie dostępnych witrynach.

C. Oprogramowanie Apple może być użyte do kopiowania materiałów, pod warunkiem, że użycie takie jest ograniczone do kopiowania materiałów nie chronionych prawem autorskim, materiałów, do których użytkownik posiada prawa autorskie lub materiałów, do których użytkownik ma prawny tytuł do kopiowania. Niniejsza Licencja nie zezwala na to, aby Oprogramowanie Apple było zainstalowane w tym samym czasie na więcej niż jednym komputerze, a także nie pozwala na udostępnianie Oprogramowania Apple przez sieć, dzięki czemu mogłoby być używane przez kilka komputerów w tym samym czasie. Użytkownik może wykonać jedną kopię Oprogramowania Apple w formie czytelnej dla

komputera wyłącznie w celu archiwizacji, pod warunkiem, że kopia archiwalna będzie zawierać wszystkie informacje o prawach autorskich i innych prawach własności, jakie były zawarte w oryginale. Poza określonymi wyjątkami i tylko w zakresie określonym w niniejszej Licencji i przez stosowne przepisy, użytkownikowi nie wolno kopiować, dekompilować, stosować odwrotnej inżynierii, deasemblować i modyfikować Oprogramowania Apple ani żadnej jego części składowej.

D. Użytkownik rozumie i zgadza się, że wyniki użycia funkcji Twarze mogą się różnić. Sposób wykorzystania Oprogramowania Apple zależy od dostępnych funkcji w aparacie użytkownika. Użytkownik rozumie oraz akceptuje, że umieszczanie swoich zdjęć na witrynach innych usługodawców wymaga zgodności z warunkami świadczenia i wykonywania tych usług. W momencie opublikowania lub pobrania zdjęć z dowolnej takiej usługi Oprogramowanie Apple może także synchronizować znaczki zdjęć zapisanych za pomocą Aperture ze znacznikami zdjęć umieszczonych na witrynach udostępnianych przez te usługi, co może powodować utratę danych znaczników zdjęć z biblioteki programu Aperture. Prosimy zapoznać się z preferencjami programu Aperture oraz dokumentacji do niego dołączonej. Dane o lokalizacji mogą nie być dostępne we wszystkich regionach i dostarczane są jedynie dla wygody użytkownika. Ani Apple, ani też jakikolwiek dostawca treści nie gwarantują dostępności, dokładności, kompletności, rzetelności danych o lokalizacji wyświetlanych przez Usługi.

E. Apple zapewnia, w ramach Oprogramowania Apple, dostęp do niektórych usług lub oprogramowania firm trzecich, dla wygody użytkownika. Poza stwierdzeniem, że Oprogramowanie Apple zawiera lub zapewnia dostęp do oprogramowania lub usług firm trzecich, Apple nie wyraża, ani nie sugeruje żadnego zobowiązania do dostarczenia jakiegokolwiek pomocy technicznej lub innej dla tego oprogramowania lub usług. W celu uzyskania pomocy technicznej dotyczącej takich usług, oprogramowania i/lub produktów, należy skontaktować się ze sprzedawcą, producentem lub podmiotem udostępniającym daną usługę lub oprogramowanie.

F. Korzystanie z usługi iCloud podlega dodatkowo: Warunkom świadczenia usługi iCloud, które są dostępne na stronie <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> oraz Zasadom ochrony prywatności, które są dostępne na stronie <http://www.apple.com/pl/privacy/>.

**3. Przeniesienie praw.** Użytkownik nie ma prawa do wypożyczania, dzierżawienia, pożyczania, ani do udzielania licencji na Oprogramowanie Apple. Może natomiast dokonać jednorazowego przeniesienia wszystkich praw licencyjnych do Oprogramowania Apple na rzecz innego podmiotu, pod następującymi warunkami: (a) przeniesienie musi zawierać całe Oprogramowanie Apple, w tym wszystkie jego składowe, oryginalne nośniki, materiały drukowane i niniejszą Licencję; (b) użytkownik nie pozostawi żadnej kopii Oprogramowania Apple, pełnej lub częściowej, w tym kopii przechowywanej na komputerze lub innym nośniku; oraz (c) podmiot otrzymujący Oprogramowanie Apple przeczyta i zaakceptuje warunki niniejszej Licencji. Wszystkie składniki Oprogramowania Apple są dostarczane jako części składowe pakietu i nie mogą być oddzielane od tego pakietu i dystrybuowane jako samodzielne programy.

Egzemplarze NFR (ang. Not for Resale - Nie do Sprzedaży): Niezależnie od innych postanowień niniejszej Licencji, Oprogramowanie Apple z oznaczeniem NFR lub dostarczane na specjalnych zasadach może być używane wyłącznie do demonstracji, testów i oceny i nie może być odsprzedawane ani transferowane.

Egzemplarze edukacyjne: Jeśli Oprogramowanie Apple jest oznaczone etykietą „Pojedynczy użytkownik akademicki/Academic Single User”, użytkownik musi być „Uprawnionym edukacyjnym użytkownikiem końcowym”, aby używać takiego Oprogramowania Apple. „Uprawnionym klientem edukacyjnym” może być uczeń, student, nauczyciel, pracownik naukowy, administracyjny i inny, uczęszczający i/lub pracujący w instytucji oświatowej (np. w szkole podstawowej, średniej, wyższej).

#### **4. Zgoda na używanie danych.**

A. Dane diagnostyczne i użytkowe. Użytkownik wyraża zgodę na gromadzenie i wykorzystywanie

przez Apple, firmy zależne oraz przedstawicieli informacji technicznych lub innych, w tym między innymi informacji o komputerze Użytkownika, systemie i oprogramowaniu oraz urządzeniach peryferyjnych. Informacje te są gromadzone okresowo w celu ułatwienia dostarczania uaktualnień oprogramowania, pomocy technicznej lub dostarczania innych usług związanych z Oprogramowaniem Apple, oraz w celu potwierdzenia zgodności z tą licencją. Apple może używać tych informacji w celu dostarczania i udoskonalania swoich produktów i usług, pod warunkiem, że ich forma nie pozwala na identyfikację Użytkownika. Aby umożliwić partnerom Apple oraz innym firmom programistycznym ulepszyć swoje oprogramowanie, urządzenia oraz usługi zaprojektowane do korzystania z produktami Apple, firma Apple może także udostępniać takim partnerom oraz innym firmom programistycznym podzbiór danych diagnostycznych, które mogą mieć związek z oprogramowaniem, urządzeniami i/lub usługami, jeśli te dane diagnostyczne będą w formie, która nie pozwala na identyfikację Użytkownika.

B. Dane lokalizacji. Apple, partnerzy Apple, licencjobiorcy oraz inne firmy programistyczne mogą udostępniać określone usługi poprzez Oprogramowanie Apple, wykorzystujące dane dotyczące lokalizacji. Aby dostarczać te usługi tam, gdzie są dostępne, Apple i jego partnerzy, licencjobiorcy oraz inne firmy programistyczne mogą przesyłać, gromadzić, zachowywać, przetwarzać i używać danych dotyczących lokalizacji. Dane dotyczące lokalizacji są gromadzone przez Apple w takiej formie, która nie pozwala na identyfikację Użytkownika. Mogą być one używane przez Apple, partnerów Apple, licencjobiorców oraz innych programistów w celu dostarczania oraz ulepszania usług i produktów wykorzystujących lokalizację. **Korzystając z usług lokalizacji udostępnianych przez lub za pomocą Oprogramowania Apple, Użytkownik wyraża zgodę i zezwala Apple oraz partnerom, licencjobiorcom i innym firmom na przesyłanie, gromadzenie, utrzymywanie, przetwarzanie i używanie danych dotyczących lokalizacji Użytkownika, w celu udostępniania oraz ulepszania tych produktów i usług.** Użytkownik może cofnąć tę zgodę w dowolnym momencie poprzez zaprzestanie korzystania z funkcji wykorzystujących lokalizację w Oprogramowaniu Apple, lub wyłączając te funkcje w menu Zaawansowane w Preferencjach. Rezygnacja z użycia tych funkcji lokalizacji nie ma wpływu na pozostałe funkcje Oprogramowania Apple, które nie są związane z ustalaniem lokalizacji. Podczas korzystania z programów lub usług innych firm, używających lub udostępniających dane lokalizacji, Użytkownik powinien zapoznać się z polityką zachowania prywatności tych firm, dotyczącą wykorzystania danych lokalizacji przez te programy lub usługi.

C. Photo Stream. **Korzystanie z funkcji Photo Stream, dostępnej w ramach usługi iCloud, oznacza wyrażenie przez Użytkownika zgody na gromadzenie przez Apple zdjęć wykonywanych przy użyciu Urządzenia iOS lub przesyłanych z komputera, przechowywanie ich przez ograniczony czas oraz automatyczne przesyłanie ich do innych Urządzeń iOS lub komputerów obsługujących funkcję Photo Stream.** Pewna ograniczona liczba zdjęć przechowywana jest zawsze. Starsze zdjęcia są automatycznie usuwane z Photo Stream. Aby uniknąć usunięcia zdjęć, należy zachować je w albumie „Rolka z aparatu”, innym albumie lub na komputerze. Rozdzielczość zdjęć może być różna, zależnie od urządzenia, do którego zostały one pobrane. Jeśli Użytkownik nie chce korzystać z funkcji Photo Stream, może ją wyłączyć na wszystkich obsługujących ją Urządzeniach iOS lub komputerach. Korzystanie z funkcji Photo Stream podlega zasadom przedstawionym w niniejszej umowie oraz warunkom korzystania z usługi iCloud, dostępnym pod adresem: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

D. Polityka prywatności. Dane Użytkownika są zawsze traktowane zgodnie z polityką ochrony prywatności klientów firmy Apple, dołączoną do niniejszej Licencji poprzez odwołanie się do niej i dostępną pod adresem internetowym: [www.apple.com/pl/privacy/](http://www.apple.com/pl/privacy/).

**5. Wygaśnięcie licencji.** Niniejsza Licencja obowiązuje do czasu jej wygaśnięcia. Prawa użytkownika wynikające z niniejszej Licencji wygasną automatycznie bez powiadomienia przez Apple, jeżeli użytkownik nie spełni któregokolwiek z warunków niniejszej Licencji. Po wygaśnięciu niniejszej Licencji użytkownik powinien zaprzestać używania Oprogramowania Apple i zniszczyć wszystkie kopie, pełne lub częściowe, Oprogramowania Apple.

**6. Ograniczenia rękojmi.** UŻYTKOWNIK WYRAŹNIE PRZYZNAJE I WYRAŻA ZGODĘ, ŻE UŻYWA OPROGRAMOWANIA APPLE I POWIĄZANYCH USŁUG NA SWOJE WYŁĄCZNE RYZYKO, A TAKŻE BIERZE NA SIEBIE RYZYKO ZWIĄZANE Z JAKOŚCIĄ, WYDAJNOŚCIĄ, DOKŁADNOŚCIĄ I WYSŁKIEM. Z WYJĄTKIEM OGRANICZONEJ GWARANCJI NA NOŚNIKI OKREŚLONEJ POWYŻEJ I W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ ODPOWIEDNIE PRZEPISY PRAWNE, OPROGRAMOWANIE APPLE I WSZYSTKIE USŁUGI REALIZOWANE PRZEZ TO OPROGRAMOWANIE SĄ DOSTARCZANE „TAK JAK SĄ” („AS IS”), ZE WSZYSTKIMI WADAMI I BEZ ŻADNEJ GWARANCJI, A APPLE I LICENCJODAWCY APPLE (DLA POTRZEB CZĘŚCI 6 I 7 NAZYWANI OGÓLNIE JAKO „APPLE”) ODRZUCAJĄ WSZYSTKIE GWARANCJE W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA APPLE, ZARÓWNO WYRAŻONE WPROST, DOMNIEMANE LUB USTAWOWE, W TYM, MIĘDZY INNYMI, DOMNIEMANE GWARANCJE I/LUB WARUNKI HANDLOWE, JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, UŻYTKOWANIA ORAZ NIENARUSZANIA PRAW FIRM TRZECICH APPLE NIE GWARANTUJE, ŻE UŻYTKOWNIK BĘDZIE ZADOWOLONY Z OPROGRAMOWANIA LUB USŁUGI APPLE, ŻE FUNKCJE ZAWARTE W OPROGRAMOWANIU LUB USŁUDZE APPLE SPEŁNIĄ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA ORAZ USŁUGI APPLE BĘDZIE NIEPRZERWANE LUB WOLNE OD BŁĘDÓW ORAZ ŻE WADY OPROGRAMOWANIA ORAZ USŁUGI APPLE BĘDĄ USUNIĘTE. UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE APPLE ORAZ USŁUGI NIE SĄ PRZEZNACZONE DO UŻYCIA W SYTUACJACH LUB ŚRODOWISKU, GDZIE AWARIE, BŁĘDY LUB NIEDOKŁADNOŚCI W TREŚCI, DANYCH LUB INFORMACJI DOSTARCZANYCH PRZEZ OPROGRAMOWANIE APPLE LUB USŁUGI MOGŁYBY DOPROWADZIĆ DO ZGONU, URAZU LUB POWAŻNYCH ZNISZCZEŃ ŚRODKÓW TRWAŁYCH LUB ŚRODOWISKA, W TYM BEZ OGRANICZEŃ DO UŻYCIA W URZĄDZENIACH JĄDROWYCH, URZĄDZENIACH NAWIGACJI LOTNICZEJ LUB SYSTEMACH KOMUNIKACJI, W SYSTEMACH KONTROLI RUCHU POWIETRZNEGO, W MASZYNACH PODTRZYMUJĄCYCH ŻYCIE LUB SYSTEMACH OBRONNYCH. ŻADNA USTNA LUB PISEMNA INFORMACJA UDZIELONA PRZEZ APPLE LUB AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA APPLE NIE STANOWI GWARANCJI. W PRZYPADKU UDOWODNIENIA WADY OPROGRAMOWANIA APPLE UŻYTKOWNIK PONIESIE WSZYSTKIE KOSZTY ZWIĄZANE Z SERWISEM, NAPRAWĄ LUB KOREKCJĄ. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE DOMNIEMANEJ GWARANCJI LUB OGRANICZENIA W ZAKRESIE STOSOWANYCH PRAW USTAWOWYCH KONSUMENTA, DLATEGO TEŻ POWYŻSZE WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

**7. Ograniczenie odpowiedzialności.** W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRAWO, APPLE W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA URAZY ANI ZA JAKIEKOLWIEK PRZYPADKOWE, SPECJALNE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE SZKODY, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, ZA STRATY SPOWODOWANE UTRATĄ ZYSKÓW, UTRATĄ DANYCH, ZAKŁÓCENIEM DZIAŁALNOŚCI FIRMY LUB INNE STRATY HANDLOWE, A TAKŻE ZA STRATY POWSTAŁE W WYNIKU LUB ZWIĄZANE Z BRAKIEM MOŻLIWOŚCI UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA APPLE LUB USŁUGI, NIEZALEŻNIE OD TEGO, KIEDY POWSTAŁY I BEZ WZGLĘDU NA TEORIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (KONTRAKT, SZKODA CYWILNA LUB INNE), NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA APPLE O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA URAZY OSÓB LUB ZA SZKODY PRZYPADKOWE BĄDŹ WYNIKOWE, WOBEC CZEGO POWYŻSZE OGRANICZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. W żadnym wypadku łączna odpowiedzialność Apple za wszystkie uszkodzenia (inne niż wymagane przez stosowne przepisy prawne w przypadkach, w których doszło do urazów osób) nie przekroczy kwoty pięćdziesięciu dolarów (50,00 USD). Powyższe ograniczenia będą miały zastosowanie nawet, jeżeli wyżej wymienione zadośćuczynienie straci swoją celowość.

**8. Kontrola eksportu.** Użytkownik nie może używać, eksportować lub reeksportować Oprogramowania Apple z wyjątkiem przypadków określonych przez prawo USA i prawo kraju, na terenie którego Oprogramowanie Apple zostało zakupione. W szczególności, ale bez ograniczeń, Oprogramowanie Apple nie może być eksportowane lub reeksportowane (a) do jakiegokolwiek kraju objętego przez USA embargiem bądź (b) do kogokolwiek, kto znajduje się na liście Specially

Designated Nationals Departamentu Skarbu USA lub na liście U.S. Department of Commerce Denied Person's List lub Entity List. Używając Oprogramowania Apple, użytkownik gwarantuje, że nie znajduje się na terenie takiego kraju lub na terenie kontrolowanym przez ten kraj ani na żadnej z wyżej wymienionych list. Użytkownik zobowiązuje się też, że nie użyje Oprogramowania Apple do żadnego z celów zabronionych przez prawo USA, w tym między innymi do projektowania, wytwarzania bądź produkcji broni jądrowej, broni raketowej, broni chemicznej lub biologicznej.

**9. Użytkownicy rządowi.** Oprogramowanie Apple i związana z nim dokumentacja są „Towarami Handlowymi” (ang. Commercial Items), w znaczeniu zdefiniowanym w 48 C.F.R. §2.101, obejmującym „Handlowe Oprogramowanie Komputerowe” (ang. Commercial Computer Software) oraz „Dokumentację Handlowego Oprogramowania Komputerowego” (ang. Commercial Computer Software Documentation), w znaczeniu używanym odpowiednio w 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202. Zgodnie z odpowiednimi przepisami 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202-1 do 227.7202-4, „Handlowe Oprogramowanie Komputerowe” oraz „Dokumentacja Handlowego Oprogramowania Komputerowego” są licencjonowane dla użytkowników rządowych w USA (a) tylko jako „Towary Handlowe” i (b) tylko z prawami gwarantowanymi dla wszystkich innych użytkowników zgodnie z warunkami niniejszej licencji. Rezerwowane są niepublikowane prawa zgodnie z ustawą o ochronie praw autorskich obowiązującą w USA.

**10. Prawo nadrzędne i odrębność.** Niniejsza Licencja podlega i będzie interpretowana zgodnie z prawem stanu Kalifornia, tak jak ma to zastosowanie w porozumieniach zawartych i realizowanych całkowicie na terenie Kalifornii pomiędzy mieszkańcami tego stanu. Niniejsza Licencja nie będzie podlegała konwencji ONZ w sprawie kontraktów na międzynarodową sprzedaż towarów (ang. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods), której zastosowanie jest wyraźnie wyłączone. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn sąd kompetentnej jurysdykcji stwierdzi, że dowolna klauzula niniejszej Licencji, bądź wyegzekwowanie jakiegokolwiek jej części jest niemożliwe, wówczas nadal będzie obowiązywała pozostała część niniejszej licencji.

**11. Kompletność porozumienia; nadrzędny język.** Niniejsza Licencja stanowi całość porozumienia pomiędzy stronami, dotyczącego użycia niniejszego Oprogramowania Apple i zastępuje wszystkie wcześniejsze i obecne porozumienia dotyczące przedmiotu. Żadne poprawki ani modyfikacje niniejszej Licencji nie będą wiążące, o ile nie zostaną sporządzone na piśmie i podpisane przez Apple. Jakikolwiek tłumaczenie niniejszej Licencji może być dokonane wyłącznie na potrzeby lokalne. W przypadku niezgodności pomiędzy wersją angielską i nieangielską, decydująca jest wersja angielska niniejszej Licencji.

**12. Korzystanie z usługi Mapy Google.** Korzystanie z usługi Mapy Google jest przedmiotem następujących warunków: „Warunki korzystania z usługi Mapy Google”, dostępnych pod adresem [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) oraz "Informacje prawne dotyczące usługi Mapy Google" dostępnych pod adresem [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806

Poprawiono 14 września 2011

**PORTUGUÊS, PORTUGAL**

**APPLE INC.  
CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE DO APERTURE  
Licença para Utilização Individual**

**LEIA CUIDADOSAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE (“LICENÇA”) ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE. AO UTILIZAR O SOFTWARE APPLE, O UTILIZADOR ESTARÁ A ACEITAR OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, O UTILIZADOR NÃO DEVE UTILIZAR O SOFTWARE. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, O UTILIZADOR PODERÁ DEVOLVER O SOFTWARE APPLE AO ESTABELECIMENTO ONDE O ADQUIRIU PARA OBTER UM REEMBOLSO. CASO O**

**ACESSO AO SOFTWARE APPLE SE TENHA PROCESSADO POR VIA ELECTRÓNICA, CLIQUE EM “NÃO CONCORDO/RECUSAR”. SE O SOFTWARE APPLE TIVER SIDO FORNECIDO JUNTAMENTE COM HARDWARE ADQUIRIDO, O UTILIZADOR TERÁ DE DEVOLVER O PACOTE COMPLETO, HARDWARE E SOFTWARE, PARA OBTER UM REEMBOLSO.**

**NOTA IMPORTANTE: este Software pode ser utilizado para reproduzir materiais. A presente Licença de software permite apenas reproduzir materiais não protegidos por direitos de autor, materiais cujos direitos de autor sejam propriedade do Utilizador ou materiais para os quais o Utilizador tenha autorização expressa ou legal de reprodução. Se o Utilizador não conhecer bem os seus direitos de cópia de qualquer material, deve contactar o seu advogado.**

## **1. Geral.**

A. O software (incluindo qualquer conteúdo), documentação e todos os tipos de letra da Apple e de terceiros que acompanhem a presente Licença, quer seja em disco, em memória só de leitura ou em qualquer outro suporte ou sob qualquer outra forma (colectivamente, “Software Apple”) são licenciados e não vendidos ao Utilizador pela Apple Inc. (“Apple”) para serem utilizados sob os termos da presente Licença e a Apple reserva-se todos os direitos não concedidos expressamente ao Utilizador. O Utilizador é proprietário do suporte no qual o Software Apple está gravado, mas a Apple e/ou o(s) licenciador(es) da Apple retêm a propriedade do Software Apple.

B. A Apple pode, por sua iniciativa, disponibilizar actualizações de versão secundária ou actualizações intermédias do Software Apple para o computador da marca Apple do Utilizador. Para qualquer computador da marca Apple que execute o Mac OS X versão 10.7 (Lion) ou posterior, a Apple poderá fornecer gratuitamente as actualizações de versão secundária ou actualizações intermédias que eventualmente publique até ao lançamento da próxima versão principal, exclusive, do Software Apple. Por exemplo, se o Utilizador tiver adquirido uma licença para a versão 9.0 do Software Apple, a Apple poderá fornecer gratuitamente as actualizações de versão secundária ou actualizações intermédias que publique (por exemplo, versão 9.1 ou 9.2) até à versão 10.0, exclusive, do Software Apple. Depois da próxima edição mais importante do Software Apple, a Apple também pode a seu critério continuar a fornecer pequenas actualizações e melhorias ao Software Apple. As eventuais actualizações de versão secundária ou actualizações intermédias podem não incluir todas as funcionalidades do software existente ou novas funcionalidades que a Apple lance para modelos mais recentes de computadores da marca Apple e poderão, por iniciativa da Apple, ser fornecidas com ou sem encargos. Os termos da presente Licença regulam quaisquer actualizações de software fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o produto de Software Apple original, a menos que tal actualização contenha uma Licença distinta e, nesse caso, prevalecerão os termos dessa Licença.

C. Os direitos de titularidade e de propriedade intelectual sobre qualquer conteúdo apresentado/acedido por intermédio do Software Apple pertencem aos respectivos proprietários desse conteúdo. Tal conteúdo pode estar protegido por leis de direitos de autor ou por outros tratados e leis de propriedade intelectual, podendo estar sujeitos aos termos de utilização dos terceiros que o fornecem. A presente Licença não concede ao Utilizador nenhum direito de utilização desse conteúdo.

## **2. Utilização autorizada pela Licença e restrições.**

A. Licença Experimental. Se o Utilizador estiver a usar a versão experimental do Software Apple, a presente Licença permite-lhe instalar e utilizar o Software Apple num único computador da marca Apple para o fim exclusivo de avaliar o Software Apple. A versão experimental do Software Apple expira trinta (30) dias após a primeira utilização do Software Apple.

B. Licença para Utilização Individual. A presente Licença permite ao Utilizador instalar e usar uma cópia do Software Apple num computador de mesa da marca Apple e num computador portátil da marca Apple, desde que ambos os computadores sejam possuídos e usados pelo Utilizador. Excepto conforme expressamente permitido abaixo, as imagens, os clips de vídeo e de áudio na biblioteca de exemplo destinam-se exclusivamente à visualização por parte do Utilizador no Software Apple para ilustrar funcionalidades do Software Apple e não podem ser usados pelo Utilizador no seu próprio material nem copiados de outra forma. O Utilizador pode usar a música predefinida fornecida com os temas “Photo Edges” e “Watercolor Panels” nas suas apresentações e pode publicar essas apresentações em websites disponíveis ao público. As faixas de música fornecidas

com qualquer dos outros temas de apresentação podem ser utilizadas nas suas apresentações apenas para uso pessoal, não comercial, sem difusão e não podem ser publicadas em websites disponíveis ao público.

C. O Software Apple pode ser utilizado para reproduzir materiais desde que essa utilização se limite à reprodução de materiais que não estejam protegidos por direitos de autor, materiais dos quais o Utilizador seja o proprietário dos direitos de autor ou materiais para os quais o Utilizador tenha autorização expressa ou legal para reproduzir. A presente Licença não permite que o Software Apple exista simultaneamente em mais de um computador, não sendo ainda permitido disponibilizar o Software Apple numa rede onde possa ser utilizado simultaneamente por vários computadores. O Utilizador pode fazer uma cópia do Software Apple num formato legível por computador, mas apenas como cópia de segurança e desde que a referida cópia de segurança contenha todos os avisos de direitos de autor ou propriedade constantes do original. Excepto nos termos da presente Licença e apenas na extensão por ela expressamente permitido ou nos termos da legislação em vigor, o Utilizador não pode copiar, descompilar, efectuar engenharia inversa, desmontar, modificar ou criar obras derivadas do Software Apple ou de qualquer parte desse software.

D. O Utilizador compreende e aceita que os resultados do uso da funcionalidade Rostos podem variar. A utilização de algumas funcionalidades do Software Apple dependerá das funcionalidades da sua câmara. O Utilizador compreende e aceita que o envio das suas fotografias para um serviço de terceiros requer o cumprimento dos termos e condições desse serviço. Quando enviar ou descarregar fotografias a partir desse serviço, o Software Apple pode também sincronizar as etiquetas das fotografias armazenadas no Aperture com as etiquetas das fotografias que tenha nesse serviço, o que poderá resultar na perda da informação das etiquetas das fotografias na biblioteca do Aperture. Verifique as preferências do Aperture e consulte a documentação do utilizador para obter mais informações. Os dados de localização poderão não estar disponíveis em todas as áreas e são fornecidos apenas como conveniência. Nem a Apple nem os respectivos fornecedores de conteúdos garantem a disponibilidade, correcção, integridade, fiabilidade ou actualização dos dados de localização apresentados por quaisquer Serviços.

E. A Apple disponibiliza acesso, como parte do Software Apple, a determinados serviços ou software de terceiros para maior conveniência. Na medida em que o Software Apple contém (ou fornece acesso a) quaisquer serviços ou software de terceiros, a Apple não tem qualquer obrigação expressa ou implícita de fornecer assistência técnica ou de outro tipo relativa a esses serviços ou software. Contacte directamente o vendedor, fabricante ou fornecedor de serviços ou software apropriado para assistência técnica e apoio ao cliente relacionados com o software, serviço e/ou produtos.

F. A utilização dos serviços iCloud por parte do Utilizador está sujeita aos seguintes termos adicionais: Termos e Condições do iCloud disponíveis em <http://www.apple.com/pt/legal/icloud/www/> e Política de Privacidade da Apple disponível em <http://www.apple.com/pt/privacy>.

**3. Transferência.** O Utilizador não pode alugar, arrendar, emprestar ou sublicenciar o Software Apple. O Utilizador pode, no entanto, realizar uma única transferência permanente a terceiros de todos os seus direitos sobre a Licença do Software Apple, desde que: (a) a transferência compreenda todo o Software Apple, incluindo todos os componentes, o suporte original, a documentação impressa e a presente Licença; (b) o Utilizador não mantenha na sua posse nenhuma cópia do Software Apple, completa ou parcial, incluindo cópias armazenadas num computador ou outro dispositivo de armazenamento; e (c) a parte que irá receber o Software Apple leia e concorde com aceitar os termos e condições da presente Licença. Todos os componentes do Software Apple são fornecidos como parte de um pacote e não podem ser separados desse pacote e distribuídos como aplicações independentes.

Cópias de revenda proibida (NFR, Not for Resale): Sem prejuízo das restantes alíneas da presente Licença, o Software Apple assinalado como promocional ou fornecido ao Utilizador numa base promocional só pode ser utilizado para efeitos de demonstração, teste e avaliação, não podendo ser revendido ou transferido.

Cópias académicas: Se a embalagem de venda do Software Apple estiver assinalada como "Utilizador Individual Académico", o Utilizador tem de ser um Utilizador Final do Sector Educativo para

utilizar o Software Apple. A designação “Utilizador Final do Sector Educativo” engloba estudantes, professores, funcionários e membros do conselho directivo que estudam e/ou trabalham numa instituição de ensino (ou seja, no campus de uma universidade, escolas de ensino básico e secundário públicas ou privadas).

#### **4. Autorização para a utilização de dados.**

A. Dados de diagnóstico e utilização. O Utilizador aceita que a Apple e respectivos agentes e subsidiárias possam periodicamente recolher, manter, processar e utilizar informações de diagnóstico, técnicas, utilização e relacionadas incluindo, mas não apenas, informações sobre o computador, sistema, aplicações de software e periféricos do Utilizador, para facilitar o fornecimento de actualizações de software, suporte a produtos e outros serviços (se existirem) relacionados com o Software Apple, e verificar o cumprimento dos termos da presente Licença. A Apple pode usar essas informações, desde que estejam num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador, com a finalidade de fornecer e melhorar os produtos e serviços da Apple. Para permitir que parceiros da Apple e programadores de terceiros melhorem o seu software, hardware e serviços desenvolvidos para utilização com produtos Apple, a Apple pode fornecer a tal parceiro ou programador de terceiros um subconjunto de informações de diagnóstico que seja relevante para o software, hardware e serviços do parceiro ou programador, desde que as informações de diagnósticos estejam num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador.

B. Dados de localização. A Apple e respectivos parceiros, licenciados e programadores de terceiros podem fornecer determinados serviços através do Software Apple que se baseiam em informações sobre a localização. Para fornecer esses serviços, quando disponíveis, a Apple e os respectivos parceiros, licenciados e programadores de terceiros podem transmitir, reunir, manter, processar e utilizar os dados de localização do Utilizador. Os dados de localização são reunidos pela Apple num formato que não identifica o Utilizador pessoalmente e podem ser usados pela Apple e pelos respectivos parceiros, licenciados e programadores de terceiros para fornecer e melhorar produtos e serviços que se baseiam na localização. **Ao utilizar quaisquer serviços baseados na localização fornecidos pelo Software Apple ou através do mesmo, o Utilizador aceita e consente que a Apple e os respectivos parceiros, licenciados e programadores de terceiros transmitam, reúnam, mantenham, processem e utilizem os dados de localização do Utilizador para fornecer e melhorar esses produtos e serviços.** O Utilizador pode retirar este consentimento em qualquer altura mediante a não utilização das funcionalidades baseadas na localização do Software Apple ou desactivando essas funcionalidades no menu Avançadas das Preferências. A não utilização dessa funcionalidade de localização não irá condicionar as funcionalidades não baseadas na localização do Software Apple. Ao utilizar aplicações ou serviços no computador que usam ou fornecem dados de localização, o Utilizador está sujeito e deve consultar os termos e condições e a política de privacidade desses terceiros sobre o uso dos dados de localização por essas aplicações ou serviços de terceiros.

C. Photo Stream. **Ao utilizar a funcionalidade Photo Stream do iCloud, o Utilizador aceita que a Apple pode armazenar fotografias tiradas com o Dispositivo iOS do Utilizador ou carregadas a partir do computador do Utilizador durante um período limitado e enviar automaticamente as fotografias para os outros computadores ou Dispositivos iOS da Apple que o Utilizador possua e sejam compatíveis com o Photo Stream.** É necessário ter em atenção que apenas pode ser armazenado um número limitado de fotografias, sendo as fotografias mais antigas apagadas automaticamente do Photo Stream ao fim de algum tempo. As fotografias que o Utilizador pretenda manter devem estar guardadas no rolo da câmara, noutra álbum ou no computador. A resolução das fotografias poderá variar consoante o dispositivo para o qual as fotografias sejam descarregadas. Se o Utilizador não pretender utilizar o Photo Stream, pode desactivar o Photo Stream em todos os Dispositivos iOS ou computadores compatíveis com o Photo Stream. A utilização da funcionalidade Photo Stream está sujeita aos termos e condições do presente contrato e aos Termos e Condições do iCloud, que podem ser consultados em: <http://www.apple.com/legal/icloud/www/>.

D. Política de Privacidade. Os dados do Utilizador serão sempre tratados em conformidade com a Política de Privacidade da Apple, que é incorporada por referência na presente Licença, e que está disponível para consulta no seguinte website: [www.apple.com/pt/privacy/](http://www.apple.com/pt/privacy/).

**5. Término.** A presente Licença está em vigor até ser terminada. Os direitos do Utilizador ao abrigo da presente Licença cessam automaticamente, sem aviso prévio da Apple, em caso de

incumprimento de qualquer dos termos da presente Licença. Com o término da presente Licença, o Utilizador tem de deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple.

**6. Exclusão de garantias.** O UTILIZADOR RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE E QUAISQUER SERVIÇOS RELACIONADOS É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXACTIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE SI. À EXCEPÇÃO DA GARANTIA LIMITADA SOBRE O SUPORTE ESPECIFICADA ANTERIORMENTE E NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE E OS SERVIÇOS RELACIONADOS SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO”, COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS RESPECTIVOS LICENCIADORES (COLECTIVAMENTE REFERIDOS COMO “APPLE” PARA EFEITOS DAS ALÍNEAS 6 E 7) EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RESPEITANTES AO SOFTWARE APPLE E AOS SERVIÇOS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU PREVISTAS POR LEI, INCLUINDO, MAS SEM A ISSO ESTÁREM LIMITADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EXACTIDÃO, GOZO PACÍFICO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A APPLE NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA QUANTO A INTERFERÊNCIAS NA SATISFAÇÃO COM O SOFTWARE APPLE E AOS SERVIÇOS, QUE AS FUNÇÕES DO SOFTWARE APPLE E DOS SERVIÇOS SE ADEQUAM ÀS NECESSIDADES DO UTILIZADOR, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE E DOS SERVIÇOS SERÁ ININTERRUPTA OU ISENTA DE ERROS, QUE O SOFTWARE APPLE SERÁ COMPATÍVEL COM SOFTWARE OU SERVIÇOS DE TERCEIROS, OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE OU NOS SERVIÇOS SERÃO CORRIGIDOS. O UTILIZADOR RECONHECE AINDA QUE O SOFTWARE APPLE NÃO SE DESTINA E NÃO É ADEQUADO PARA UTILIZAÇÃO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES EM QUE A FALHA, OS ERROS OU AS INCORRECÇÕES DO CONTEÚDO, DOS DADOS OU DA INFORMAÇÃO FORNECIDOS PELO SOFTWARE APPLE PODERÃO ORIGINAR A MORTE, FERIMENTOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO OU NAVEGAÇÃO DE AERONAVES, CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO, SISTEMAS SALVA-VIDAS OU DE ARMAMENTO. NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CONSTITUIRÁ UMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE ESTIVER DEFEITUOSO, O UTILIZADOR ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE ASSISTÊNCIA, REPARAÇÕES OU CORRECÇÕES NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÃO DOS DIREITOS ESTATUTÁRIOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, PODENDO, POR ISSO, AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA MENCIONADAS NÃO SER APLICÁVEIS AO UTILIZADOR.

**7. Limitação da responsabilidade.** NA EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO ACIDENTAL, ESPECIAL OU INDIRECTO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCROS, PERDA DE DADOS, INTERRUPTÃO DA ACTIVIDADE OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA DE NATUREZA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE OU OS SERVIÇOS, POR QUALQUER MOTIVO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE CÍVIL (CONTRATO, DOLO OU QUALQUER OUTRO) E MESMO QUE A APPLE TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESSES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU POR PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU INDIRECTOS, PELO QUE ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SER APLICÁVEL AO UTILIZADOR. Em nenhuma circunstância a responsabilidade total da Apple perante o Utilizador por todos os danos (além dos que sejam exigidos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) poderá exceder a quantia de cinquenta dólares (USD 50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir o seu propósito essencial.

**8. Controlo de exportação.** O Utilizador não pode utilizar, exportar ou reexportar o Software Apple, excepto na forma autorizada pela legislação dos Estados Unidos e do país no qual o Software Apple foi adquirido. Em particular, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos

Estados Unidos ou da Relação de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software Apple, o Utilizador declara e garante que não está situado em nenhum dos países indicados nem consta das listas mencionadas. O Utilizador também aceita que não utilizará estes produtos para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, o fabrico ou a produção de armamento nuclear, mísseis ou armas biológicas ou químicas.

**9. Utilizadores finais do Governo dos EUA.** O Software Apple e a documentação relacionada são “Artigos Comerciais”, de acordo com a definição deste termo no n.º 48 do C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constituído por “Software de Computador Comercial” e “Documentação de Software de Computador Comercial”, de acordo com a forma como estes termos são utilizados no n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202, consoante for aplicável. Em consonância com o n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, consoante for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos utilizadores finais do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Artigos Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros utilizadores finais de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos de autor dos Estados Unidos.

**10. Legislação aplicável e exequibilidade.** A presente Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, conforme aplicado aos contratos celebrados e executados inteiramente na Califórnia entre residentes da Califórnia. A presente Licença não será regida pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos, cuja aplicação está expressamente excluída. Se por algum motivo, um tribunal competente determinar que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutável, as demais disposições da presente Licença permanecerão em pleno vigor.

**11. Integridade; idioma aplicável.** A presente Licença constitui o contrato integral entre as partes relativamente à utilização do Software Apple licenciado ao abrigo deste contrato e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos a esta matéria. Nenhuma modificação ou alteração dos termos da presente Licença será vinculativa, salvo se for feita por escrito e estiver assinada pela Apple. Qualquer tradução da presente Licença é feita para cumprir requisitos locais e no caso de alguma divergência entre as versões em inglês e noutro idioma, prevalecerá a versão em inglês da presente Licença.

**12. Utilização do serviço Google Maps.** A utilização do serviço Google Maps está sujeita aos seguintes termos adicionais: Termos de Serviço do Google Maps disponíveis em [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) e Avisos Legais do Google Maps em [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806  
14/09/11

**РУССКИЙ**

**APPLE INC.  
ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ  
APERTURE  
Однопользовательская лицензия**

**ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩИЙ ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР (ДАЛЕЕ – «ЛИЦЕНЗИЯ») ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМПАНИИ APPLE. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ. В СЛУЧАЕ НЕСОГЛАСИЯ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ДАННЫМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ, ВЫ МОЖЕТЕ ВЕРНУТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE И ПОЛУЧИТЬ НАЗАД УПЛАЧЕННУЮ ВАМИ СУММУ. ЕСЛИ ДОСТУП К ДАННОМУ ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ APPLE БЫЛ ПОЛУЧЕН ЭЛЕКТРОННЫМ СПОСОБОМ, НАЖМИТЕ КНОПКУ «НЕ СОГЛАСЕН/ ОТКЛОНЯЮ». ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE ПРИЛАГАЛОСЬ К**

**ПРИОБРЕТЕННОМУ ВАМИ АППАРАТНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ, ВЫ ОБЯЗАНЫ ВЕРНУТЬ АППАРАТНОЕ/ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ СУММЫ.**

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:** Настоящее Программное обеспечение может быть использовано для воспроизведения материалов. Вам предоставляется лицензия только на воспроизведение материалов, не защищенных положениями авторского права, материалов, на которые Вам принадлежат авторские права, или тех материалов, в отношении которых Вам предоставлено право или законное разрешение на их воспроизведение. Если Вы не уверены, что имеете право копировать какие-либо материалы, обратитесь к юристконсульту.

**1. Общие положения.**

А. Настоящее Программное обеспечение компании Apple и третьей стороны, документация и любые шрифты, идущие в комплекте с данной Лицензией и находящиеся на дисковом запоминающем устройстве, на постоянном запоминающем устройстве, на любом другом носителе информации или в любой другой форме (совместно именуемые «Программное обеспечение Apple»), не продаются Вам, а предоставляются Вам компанией Apple Inc. (Далее - «Apple») исключительно для использования на условиях настоящей Лицензии, и при этом Apple сохраняет все прямо не переданные Вам права. Вы являетесь собственником носителей, на которых записано Программное обеспечение Apple, но Apple и/или лицензиар(ы) компании Apple сохраняют все права на само Программное обеспечение Apple.

Б. Компания Apple на свое усмотрение может предоставлять доступ к будущим обновлениям ПО Apple для компьютера марки Apple. Для любого компьютера марки Apple с операционной системой Mac OS X версии 10.7 (Lion) или выше Apple может бесплатно предоставлять любые подобные обновления, которые могут быть выпущены вплоть до выхода следующей базовой версии ПО Apple, но не включая эту версию. Например, если Вы изначально приобрели ПО Apple версии 9.0, Apple может бесплатно предоставить Вам любые обновления программного обеспечения (например, версию 9.1 или 9.2), которые Apple может выпустить до момента выхода версии 10.0 ПО Apple. После выхода следующей базовой версии ПО Apple компания Apple может на свое усмотрение продолжить предоставлять незначительные обновления и улучшения ПО Apple. Обновления, при их наличии, не обязательно включают все существующие функции программного обеспечения или новые функции, которые Apple выпускает для более новых моделей компьютеров марки Apple, и могут на усмотрение Apple предоставляться за плату или бесплатно. Условия настоящей Лицензии распространяются на любые предоставляемые компанией Apple обновления ПО, заменяющие или дополняющие исходную версию ПО Apple, за исключением случаев, когда на осуществление подобного обновления требуется отдельная лицензия, в этом случае действительными являются условия этой лицензии.

В. Правовой титул и права интеллектуальной собственности в отношении любого контента, отображаемого или доступного при помощи Программного обеспечения Apple, принадлежат владельцу соответствующего контента. Этот контент может быть защищен авторским правом или иными законами и международными соглашениями о правах на интеллектуальную собственность, и третьи лица, предоставившие такой контент, могут ставить условия его использования. Настоящая Лицензия не предоставляет Вам права на использование подобного контента.

**2. Разрешенные Лицензией виды и ограничения использования.**

А. Лицензия на ознакомительную версию. В случае использования ознакомительной версии Программного обеспечения Apple настоящая Лицензия разрешает Вам установить и использовать Программное обеспечение Apple на одном компьютере марки Apple с единственной целью ознакомления с Программным обеспечением Apple. Срок использования ознакомительной версии Программного обеспечения Apple – тридцать (30) дней с момента первого запуска Программного обеспечения Apple.

Б. Однопользовательская лицензия. Настоящая Лицензия разрешает Вам установить и использовать одну копию Программного обеспечения Apple на одном настольном и одном портативном компьютерах марки Apple на весь срок владения и использования этих

компьютеров Вами. Если иное прямо не разрешено ниже, изображения, видеоклипы и аудиоклипы, находящиеся в библиотеке образцов, предназначены исключительно для просмотра внутри ПО Apple с целью демонстрации функций ПО Apple, и Вы не имеете права использовать их в Ваших собственных материалах или копировать иным способом. Вы можете использовать фоновую музыку, предоставленную в составе тем Photo Edges и Watercolor Panels, в Ваших слайд-шоу и публиковать такие слайд-шоу на веб-сайтах, доступных неограниченному кругу лиц. Музыкальные композиции, предоставленные в составе любой другой темы слайд-шоу, Вы можете использовать в своих слайд-шоу только в личных некоммерческих целях и не для распространения; Вы не можете публиковать их на веб-сайтах, доступных неограниченному кругу лиц.

В. Программное обеспечение Apple может быть использовано только для воспроизведения материалов, не защищенных положениями авторского права, материалов, на которые Вам принадлежат авторские права, или тех материалов, в отношении которых Вам предоставлено право или законное разрешение на их воспроизведение. Настоящая Лицензия не разрешает Вам содержать и использовать Программное обеспечение Apple более чем на одном компьютере одновременно. Вы также не имеете права предоставлять сетевой доступ к Программному обеспечению Apple для одновременного его использования на нескольких компьютерах. Вы вправе изготовить только одну резервную копию Программного обеспечения Apple в машиночитаемой форме, при условии, что на данной резервной копии будут сохранены уведомления об авторских правах и иные примечания владельца прав, содержащиеся в оригинале. За исключением тех случаев и в тех объемах, которые прямо установлены настоящей Лицензией или применимым правом, Вы не имеете права копировать, декомпилировать, демонтировать, осуществлять расшифровку структуры Программного обеспечения, вносить изменения или создавать производные программы на основе Программного обеспечения Apple или любой его части.

Г. Вы понимаете и соглашаетесь с тем, что результаты работы функции «Лица» могут быть непостоянными. Работоспособность некоторых функций ПО Apple зависит от параметров Вашей камеры. Вы понимаете и соглашаетесь с тем, что при загрузке Ваших фотографий на службу сторонней компании требуется соответствие положениям и условиям данной службы. Во время загрузки Вами фотографий на любую такую службу или с нее ПО Apple может также выполнять синхронизацию меток фотографий, хранящихся в Aperture, метками фотографий, имеющимися в данной службе, что может привести к потере информации о метках фотографий в библиотеке Aperture. Для получения более подробной информации проверьте настройки Aperture и обратитесь к пользовательской документации. Данные о местоположении могут быть доступны не для всех регионов и предоставляются исключительно для Вашего удобства. Компания Apple и ее контент-провайдеры не гарантируют доступность, точность, полноту, надежность или своевременность информации о местоположении, размещаемой посредством любой из Служб.

Д. Для удобства пользования компания Apple предоставила (в составе ПО Apple) доступ к определенному программному обеспечению или услугам третьих сторон. В тех случаях, когда ПО Apple содержит или обеспечивает доступ к программному обеспечению или услугам третьих сторон, компания Apple не несет явных или подразумеваемых обязательств по предоставлению технической или иной поддержки для такого программного обеспечения или услуг. По вопросам технической поддержки и обслуживания клиентов в отношении такого программного обеспечения, услуг и изделий обращайтесь непосредственно к соответствующему поставщику или изготовителю программного обеспечения или поставщику услуг.

Е. Использование iCloud требует принятия следующих дополнительных условий. Условия предоставления услуг iCloud доступны по адресу <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>, а политика конфиденциальности Apple — по адресу <http://www.apple.com/ru/privacy>.

**3. Передача прав.** Вы не имеете права брать или сдавать в аренду, сдавать внаем или предоставлять сублицензию на Программное обеспечение Apple. Однако Вы можете произвести необратимую единовременную передачу всех Ваших лицензионных прав на Программное обеспечение Apple третьему лицу при условии, что (а) подобная передача прав будет включать в себя все Программное обеспечение Apple и все его составные части,

носители в оригинале, печатные материалы и настоящую Лицензию; (б) у Вас не останется полных или частичных копий Программного обеспечения Apple, включая копии, хранящиеся на компьютере или ином устройстве хранения данных; (в) сторона, получающая Программное обеспечение Apple, прочитает и согласится с условиями настоящей Лицензии. Все компоненты Программного обеспечения Apple предоставляются как часть комплекта и не могут быть отделены от него и переданы в качестве отдельных программ.

Копии не для продажи: Независимо от других положений настоящей Лицензии, Программное обеспечение Apple, маркированное соответствующим образом или предоставленное Вам в рекламных целях, может быть использовано только для демонстрации, тестирования или оценки и не может являться объектом продажи или передачи прав.

Учебные копии: Если упаковка Программного обеспечения Apple, предназначенная для розничной продажи, маркирована надписью «однопользовательская лицензия, для учебных целей», Вы должны быть Уполномоченным конечным пользователем Программного обеспечения Apple в сфере образования. Понятие «Уполномоченный конечный пользователь в сфере образования» распространяется на студентов, сотрудников факультетов, персонал и администрацию, посещающих и/или работающих в образовательных учреждениях (например, университетский городок, государственные или частные школы полного среднего образования).

#### **4. Согласие на использование данных.**

**А. Диагностическая информация и сведения об использовании.** Вы соглашаетесь с тем, что Apple, ее дочерние предприятия и агенты могут собирать, хранить и обрабатывать диагностическую, техническую, пользовательскую и сопутствующую информацию и сведения об использовании, включая, помимо прочего, техническую информацию о Вашем компьютере, а также системном и прикладном программном обеспечении и периферийных устройствах, периодический сбор которой производится для того, чтобы облегчить доставку обновлений ПО, поддержку продукта и оказание других услуг, связанных с ПО Apple (если такие предоставляются), а также для проверки соблюдения условий настоящей Лицензии. В целях улучшения предоставляемых Apple продуктов и услуг, Apple может использовать данную информацию при условии, что она собирается в такой форме, которая не идентифицирует Вас лично. В целях улучшения программного обеспечения, оборудования и услуг, разработанных партнёрами Apple или сторонними разработчиками для последующего использования с продуктами Apple, компания Apple может также предоставлять таким партнёрам или сторонним разработчикам набор диагностической информации, которая относится к программному обеспечению, оборудованию и/или услугам этого партнёра или стороннего разработчика, в той форме, которая не идентифицирует Вас лично.

**Б. Данные о местоположении.** Посредством ПО Apple компания Apple, ее партнеры, лицензиары и сторонние разработчики могут предоставлять определенные услуги, основанные на информации о местоположении. Для предоставления таких услуг, где это доступно, Apple и ее партнеры, лицензиары и сторонние разработчики могут передавать, собирать, сохранять, обрабатывать и использовать данные о Вашем местоположении. Сбор данных о местоположении выполняется Apple в такой форме, которая не идентифицирует Вас лично; собранные данные могут быть использованы Apple и ее партнерами, лицензиарами и сторонними разработчиками для предоставления и улучшения продуктов и услуг, основанных на информации о местоположении. **Используя любые услуги на основе местоположения, предоставляемые Программным обеспечением Apple или посредством Программного обеспечения Apple, Вы даете Apple и ее партнерам, лицензиарам и сторонним разработчикам согласие на передачу, сбор, хранение, обработку и использование данных о Вашем местоположении для предоставления и улучшения таких продуктов и услуг.** Вы можете в любой момент отменить данное согласие, прекратив использование функций ПО Apple, основанных на информации о местоположении, путем отключения этих функций в меню «Дополнительно» в Настройках. Отказ от использования этих функций не повлияет на функциональные возможности ПО Apple, не связанные с местоположением. При использовании на компьютере приложений или услуг сторонних компаний, в которых используются или предоставляются данные о местоположении, необходимо ознакомиться с условиями и политикой конфиденциальности соответствующих сторонних компаний относительно использования данных о местоположении такими приложениями или услугами

сторонних компаний.

**В. Photo Stream.** Используя функцию Photo Stream в iCloud, Вы соглашаетесь с тем, что Apple может хранить фотографии, сделанные на Вашем устройстве iOS или загруженные с Вашего компьютера, в течение ограниченного периода времени и автоматически отправлять фотографии на другие Устройства iOS или компьютеры марки Apple с включенной функцией Photo Stream. Обратите внимание, что в любой момент времени может храниться ограниченное количество фотографий, а старые фотографии будут со временем автоматически удаляться из Photo Stream. Любые фотографии, которые Вы хотите сохранить, должны быть сохранены в Вашем альбоме «Фотопленка», в другом альбоме или на Вашем компьютере. Разрешение фотографий может различаться в зависимости от устройства, на которое загружены фотографии. Если Вы не хотите использовать Photo Stream, Вы можете отключить Photo Stream на всех своих Устройствах iOS или компьютерах, поддерживающих Photo Stream. Любое использование функции Photo Stream должно происходить в соответствии с условиями настоящего соглашения, а также Положениями и Условиями iCloud, опубликованными на веб-сайте <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

**Г. Политика конфиденциальности.** Ваша информация всегда обрабатывается в соответствии с Политикой конфиденциальности Apple, ознакомиться с которой Вы можете по адресу: [www.apple.com/ru/privacy/](http://www.apple.com/ru/privacy/).

**5. Прекращение.** Настоящая Лицензия действительна до момента ее прекращения. В случае нарушения Вами условия или условий настоящей Лицензии, Вы лишаетесь прав, предоставленных Вам настоящей Лицензией, автоматически и без уведомления со стороны Apple. По окончании действия настоящей Лицензии Вы должны прекратить любое использование Программного обеспечения Apple и уничтожить все полные или частичные копии Программного обеспечения Apple.

**6. Ограничение объема гарантий.** ВЫ В ПОЛНОЙ МЕРЕ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ УКАЗАННОЙ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА НОСИТЕЛИ И В СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСТОЯЩЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ APPLE И СОПУТСТВУЮЩИХ УСЛУГ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ВАМИ НА ВАШ СОБСТВЕННЫЙ РИСК И ЧТО НА ВАС ЛЕЖИТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАДЛЕЖАЩЕЕ КАЧЕСТВО, ЭФФЕКТИВНОСТЬ, ТОЧНОСТЬ И РЕЗУЛЬТАТ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE И СОПУТСТВУЮЩИЕ СЛУЖБЫ ПОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ И БЕЗ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА. КОМПАНИЯ APPLE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «APPLE» ДЛЯ ЦЕЛЕЙ СТАТЕЙ 6 И 7) НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ТОЧНОСТИ, СПОКОЙНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ. APPLE НЕ ГАРАНТИРУЕТ ВАШЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И СЛУЖБ APPLE, СООТВЕТСТВИЯ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ФУНКЦИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ И СЛУЖБАХ APPLE, БЕСПЕРЕБОЙНОЙ И БЕЗОШИБОЧНОЙ РАБОТЫ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СЛУЖБ APPLE, СОВМЕСТИМОСТИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СЛУЖБ APPLE С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ ИЛИ СЛУЖБАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ ИЛИ ИСПРАВЛЕНИЯ НЕДОСТАТКОВ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ APPLE. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И СЛУЖБЫ APPLE НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ И НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В СИТУАЦИЯХ ИЛИ УСЛОВИЯХ, КОГДА НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ОШИБКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ В СОДЕРЖИМОМ, ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, КОТОРЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЯМ ИЛИ СЛУЖБАМИ APPLE, МОГУТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ ИЛИ ПРИЧИНИТЬ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ, ЛИБО ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ И НАНЕСЕНИЮ УЩЕРБА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, УПРАВЛЕНИЕ ЯДЕРНЫМИ УСТАНОВКАМИ, ВОЗДУШНЫМИ СУДАМИ ИЛИ СИСТЕМАМИ КОММУНИКАЦИИ, СИСТЕМАМИ КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА, СИСТЕМАМИ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ И СИСТЕМАМИ ВОЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ. НИКАКАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ИЛИ СОВЕТ СО СТОРОНЫ APPLE ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НЕ МОГУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ КАК ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. В СЛУЧАЕ ЕСЛИ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ APPLE ОБНАРУЖАТСЯ КАКИЕ-ЛИБО НЕДОСТАТКИ, ЛЮБОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ИСПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕМОНТ ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА ВАШ СЧЕТ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ НА ОТКАЗ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ.

**7. Ограничение ответственности.** В ОБЪЕМЕ, ПРЯМО НЕ ЗАПРЕЩЕННОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ФИЗИЧЕСКОМУ ЛИЦУ ИЛИ ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ДАННЫХ, ПЕРЕРЫВ В КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ИНЫЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ СЛУЖБ APPLE ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТЕОРИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (ИЗ ДОГОВОРА, ИЗ ДЕЛИКТА ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ), ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ APPLE БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВРЕД ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ ИЛИ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ПОДОБНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ. В любом случае общая компенсационная ответственность Apple перед Вами за все убытки (кроме тех, которые могут подлежать возмещению в соответствии с требованиями применимого права в случае причинения вреда физическому лицу) ограничивается суммой в 50 (пятьдесят) долларов США. Вышеуказанные ограничения действуют, даже если применение какого-либо из вышеназванных средств правовой защиты не соответствует его основной цели.

**8. Экспортный контроль.** Вы не вправе использовать или иным образом экспортировать или реэкспортировать Программное обеспечение Apple, за исключением тех случаев, когда это разрешено законодательством США и законодательством юрисдикции, в которой было приобретено Программное обеспечение Apple. В частности, но не ограничиваясь этим, Программное обеспечение Apple не может быть экспортировано или реэкспортировано (а) в страны, в отношении которых США введено эмбарго, или (b) любому из установленного Департаментом финансов США Списка особо означенных граждан или из установленного Департаментом торговли США Списка исключенных физических или юридических лиц. Используя Программное обеспечение Apple, Вы заявляете и гарантируете, что Вы не находитесь ни в одной из указанных стран и не включены ни в один из перечисленных списков. Вы также согласны, не использовать данные продукты в целях, запрещенных законодательством США, включая, без ограничений, разработку, проектирование, изготовление или производство ядерного, химического, биологического оружия или ракет.

**9. Правительство в качестве конечного пользователя.** Программное обеспечение Apple и сопутствующая документация являются «Коммерческими продуктами» согласно определению § 2.101 главы 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.), состоящие из «Коммерческого компьютерного программного обеспечения» и «Коммерческой документации для компьютерного программного обеспечения» (значения этих терминов раскрываются соответственно в § 12.212 главы 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.) или § 227.7202 главы 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.)). Как указано соответственно в § 12.212 главы 48 или в §§ с 227.7202-1 по 227.7202-2 главы 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.), Коммерческое Программное компьютерное обеспечение и Коммерческая документация на Программное компьютерное обеспечение лицензируются в отношении конечного пользователя - Правительства США, (а) только как Коммерческие продукты и (b) только в объеме тех прав, которые предоставляются всем другим конечным пользователям в соответствии с условиями настоящей Лицензии. Неопубликованные права сохраняются за Apple в соответствии с законом об авторских правах США.

**10. Право, регулирующее лицензионное соглашение.** Делимость лицензионного соглашения. Положения настоящей Лицензии регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Калифорния, как оно применяется к соглашениям, заключенным

между лицами, постоянно проживающими на территории штата Калифорния, и исполняемым в полном объеме на территории штата. Настоящая Лицензия не подлежит регулированию Конвенцией ООН о договорах международной торговли товарами, действие которой специально исключено. Если по какой-либо причине надлежащая судебная инстанция признает одно из положений или его часть не подлежащими принудительному исполнению в судебном порядке, оставшиеся положения Лицензии сохраняют полную юридическую силу.

**11. Целостность соглашения.** Основной язык. Настоящая Лицензия представляет собой полное соглашение между сторонами в отношении использования Программного обеспечения Apple, на которое предоставляется настоящая Лицензия, и заменяет собой все предыдущие или временные договоренности сторон по предмету соглашения. Любые поправки или изменения настоящей Лицензии действительны, только если они внесены в письменной форме и подписаны компанией Apple. Любой перевод настоящей Лицензии осуществляется с учетом местных требований. В случае расхождений между версиями на английском и любом другом языке, приоритет имеет версия Лицензии на английском языке.

**12. Использование службы «Карты Google».** Для использования службы «Карты Google» необходимо принять следующие дополнительные условия оказания услуг: см. «Условия предоставления услуг Карт Google» на сайте [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) и «Юридические уведомления для пользователей Карт Google» на сайте [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).

EA0806  
14 сентября 2009

## SVENSKA

### APPLE INC. PROGRAMLICENSAVTAL FÖR APERTURE Enanvändarlicens

**LÄS NOGA IGENOM DETTA PROGRAMLICENSAVTAL ("AVTALET") INNAN DU ANVÄNDER APPLE-PROGRAMVARAN. GENOM ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN SAMTYCKER DU TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL. OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET SKA DU INTE ANVÄNDA PROGRAMVARAN. OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET RETURNERAR DU APPLE-PROGRAMMET TILL INKÖPSSTÄLLET FÖR ÅTERBETALNING. OM DU HAR ÅTKOMST TILL APPLE-PROGRAMMET PÅ ELEKTRONISK VÄG, KLICKA PÅ KNAPPEN "AVBÖJS"/"GODKÄNNS". FÖR APPLE-PROGRAM SOM INKLUDERAS MED KÖP AV MASKINVARA KRÄVS ATT DU RETURNERAR HELA MASKIN/PROGRAMVARUPAKETET FÖR ATT ERHÅLLA ÅTERBETALNING.**

**VIKTIGT: Denna programvara kan användas till att mångfaldiga material. Avtalet ger dig endast rätt att mångfaldiga icke upphovsrättsskyddat material, material som du äger upphovsrätten till och material som du är behörig eller har erforderligt tillstånd att mångfaldiga. Om du är osäker på om du har rätt att mångfaldiga något material bör du kontakta en jurist.**

#### 1. Licens.

A. Apple-programvaran, programvara från tredje part (inklusive eventuellt tillhörande material), eventuell dokumentation och de eventuella typsnitt som levereras med detta Avtal på diskett, CD-ROM eller annat medium eller i annan form ("Apple-programmet"), licensieras, men överläts inte, till dig av Apple Inc. ("Apple") för användning i enlighet med villkoren i detta Avtal, och Apple behåller alla rättigheter som inte uttryckligen ges eller upplåts till dig. Du äger det medium som innehåller Apple-programmet men Apple, och/eller Apples licensgivare, behåller äganderätten till Apple-programmet.

B. Apple kan, efter eget skön, ge dig tillgång till framtida uppgraderingar eller uppdateringar av Apple-programvaran för din Apple-märkta dator. För Apple-märkta datorer med Mac OS X 10.7 (Lion) eller senare kan Apple kostnadsfritt ge dig tillgång till sådana uppgraderingar och uppdateringar som släpps fram till, men inte inklusive, nästa större nya version av Apple-programvaran. Om du exempelvis ursprungligen köpt en licens för version 9.0 av Apple-programvaran kan Apple

kostnadsfritt ge dig tillgång till eventuella programuppggraderingar eller -uppdateringar de släpper (t.ex. version 9.1 eller 9.2) fram till, men inte inklusive, version 10.0 av Apple-programvaran. Efter lanseringen av nästa större version av Apple-programvaran kan Apple efter eget skön fortsätta att tillhandahålla mindre uppdateringar och förbättringar av Apple-programvaran. Eventuella uppggraderingar och uppdateringar kanske inte innehåller alla befintliga programfunktioner eller nya funktioner som Apple inkluderar i nyare modeller av Apple-märkta datorer och kan, beroende på Apples beslut, tillhandahållas mot en avgift eller kostnadsfritt. Villkoren i detta Avtal gäller för alla programuppggraderingar eller -uppdateringar som Apple tillhandahåller och som ersätter och/eller är tillägg till den ursprungliga Apple-programprodukten, såvida inte uppgraderingen eller uppdateringen åtföljs av en separat licens som i så fall är de villkor som gäller.

C. Titlar och immateriella rättigheter i och till material som visas av eller ansluts till via Apple-programvaran tillhör sina respektive ägare. Sådant material kan skyddas av lagar och fördrag gällande upphovsrätt eller andra immateriella rättigheter och kan gälla under användarvillkor från tredje part som tillhandahåller sådant material. Detta Avtal ger dig inte någon som helst rätt att använda sådant material.

## **2. Tillåten användning och begränsningar.**

A. Licens för provprogram. Om du använder en provversion av Apple-programvaran tillåter dig detta Avtal att installera och använda Apple-programvaran på en enda Apple-märkt dator, enkom i syfte att utvärdera Apple-programvaran. Provversionen av Apple-programvaran går ut trettio (30) dagar efter att du öppnat Apple-programvaran första gången.

B. Enanvändarlicens. Avtalet tillåter att du installerar och använder en kopia av Apple-programvaran på en Apple-märkt stationär dator och en Apple-märkt bärbar dator, under förutsättning att du äger och använder båda datorerna. Med undantag för vad som uttryckligen tillåts nedan är bilder, videoklipp och ljudklipp i exempelbiblioteket endast avsedda för personlig visning i Apple-programvaran, som illustrationer av funktioner i Apple-programvaran, och får inte användas av dig i dina egna filer eller kopieras för andra ändamål. Du får använda den förvalda musiken som tillhandahålls med temana "Photo Edges" och "Watercolor Panels" i dina egna bildspel och du får lägga upp dessa bildspel på webbplatser som är öppna för allmänheten. Musikspåren som tillhandahålls med de andra bildspelsteman får endast användas i bildspel som är avsedda för personlig, icke-kommersiell, icke-TV-sänd användning och får inte läggas upp på webbplatser som allmänheten har tillgång till.

C. Apple-programvaran får användas till att mångfaldiga icke upphovsrättskyddat material, material som du äger upphovsrätten till och material som du är behörig eller har erforderligt tillstånd att mångfaldiga. Avtalet tillåter inte att Apple-programmet finns på mer än en dator åt gången och du har inte rätt att göra Apple-programmet tillgängligt över ett nätverk där programmet kan användas av flera användare eller på flera datorer samtidigt. Du får endast göra en säkerhetskopia av Apple-programvaran i maskinläsbar form; säkerhetskopian måste återge alla upplysningar om upphovsrätt och övriga anmärkningar som finns i originalet. Med undantag för vad som uttryckligen tillåts i tillämpliga lagar, eller i Avtalet, får du inte kopiera, dekompilera, försöka härleda källkoden, disassemblera, modifiera, eller skapa härledda produkter baserade på Apple-programvaran eller de delar som ingår i den.

D. Du är införstådd med och samtycker till att resultat från funktionen Ansikten kan variera. Användning av vissa Apple-programfunktioner är beroende av funktioner på din kamera. Du är införstådd med och samtycker till att läsa upp bilder till en tredje parts tjänst måste göras i enlighet med den tjänstens villkor. När du läser upp eller hämtar bilder från en sådan tjänst kommer Apple-programvaran även att synkronisera tagginformationen från Aperture med de bildtaggar som finns på den tjänsten. Det kan leda till att tagginformation kan gå förlorad i Aperture. Kontrollera inställningarna för Aperture och läs användardokumentationen för mer information. Platsinformation kanske inte finns tillgänglig i alla områden och erbjuds endast som en bekvämlighet. Varken Apple eller dess innehållsleverantörer kan garantera att platsinformationen som visas i någon Tjänst är tillgänglig, riktig, fullständig, tillförlitlig eller aktuell.

E. Apple tillhandahåller som en del av Apple-program tillgång till vissa program och tjänster från tredje part, för att göra det bekvämt för dig. I vad mån Apple-programvaran innehåller eller ger tillgång till program eller tjänster från tredje part, har dock Apple inget uttryckligt eller underförstått ansvar för att

ge teknisk eller annan support gällande sådana program eller tjänster. Kontakta relevant försäljare, tillverkare eller serviceleverantör angående det aktuella programmet, tjänsten och/eller produkten.

F. Användning av iCloud-tjänsterna gäller under följande ytterligare villkor: Tjänstevillkoren för iCloud finns på adressen <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/> och Apples integritetspolicy finns på <http://www.apple.com/se/privacy>.

**3. Överlåtelse.** Du får inte hyra ut, leasa, låna ut eller underlicensiera Apple-programvaran. Du får emellertid permanent överlåta alla licensrättigheter till Apple-programvaran till annan part, förutsatt att (a) du överlåter hela Apple-programmet inklusive alla dess delar, originalsivor, tryckta material och detta Avtal; (b) du inte behåller några exemplar (kopior) av Apple-programmet, helt eller delvis, inklusive exemplar (kopior) som lagrats på en dator eller annan lagringsenhet; samt att (c) den mottagande parten läser och accepterar villkoren i detta Avtal. Alla komponenter i Apple-programvaran tillhandahålls som delar av ett paket och får inte skiljas från detta paket och distribueras som fristående program.

Exemplar som inte är till för försäljning: Oaktat vad som anges i övriga punkter i Avtalet, får Apple-program som är märkta som marknadsföringsmaterial få endast användas i demonstrations-, testnings- och utvärderingssyfte och får inte säljas vidare eller överlåtas.

Exemplar för akademiker: Om Apple-programvaran till försäljning är märkt "Academic Single User" måste du vara en berättigad utbildningsanvändare för att använda Apple-programvaran. Med "berättigad utbildningsanvändare" avses studenter, fakulteter/institutioner, personal och administration inom utbildningsväsendet (t.ex. grundskola, gymnasium, högskola och universitet).

#### **4. Godkännande av dataanvändning.**

A. Diagnostik- och användningsdata. Du godkänner att Apple och dess dotterbolag och företrädare får samla in, lagra, bearbeta och använda diagnostisk, teknisk och tillhörande information, samt information om användning, innefattande men ej begränsad till information om din dator, system, program och tillbehör. Informationen insamlas regelbundet för att underlätta programuppdatering, produktsupport och eventuellt andra tjänster (om några) relaterade till Apple-programvaran för att verifiera överensstämmelsen med villkoren för detta Avtal. Apple får använda informationen, så länge den har en form som inte identifierar dig personligen, för att tillhandahålla och förbättra Apples produkter och tjänster. I syfte att möjliggöra för Apples partners och utvecklare från tredje part att förbättra deras programvaror, maskinvaror och tjänster som utformats för användning med Apple-produkter kan Apple även tillhandahålla sådana partners och utvecklare från tredje part med en viss del diagnostisk information som är relevant för den partners eller utvecklarens programvara, maskinvara och/eller tjänst, så länge som den diagnostiska informationen har ett format som inte identifierar dig personligen.

B. Platsdata. Apple och dess partners, licenstagare och utvecklare från tredje part kan erbjuda vissa tjänster via Apple-programvaran baserat på platsinformation. För att kunna erbjuda dessa tjänster där de är tillgängliga kan Apple och dess samarbetspartners, licensgivare och tredjepartsutvecklare överföra, samla in, spara, bearbeta och använda platsinformation. Platsinformation samlas in av Apple på ett sätt som inte identifierar dig personligen och kan användas av Apple och dess samarbetspartners, licenstagare och tredjepartsutvecklare för att tillhandahålla produkter och tjänster som använder sig av platsinformation. **Genom att använda platsbaserade tjänster som tillhandahålls av eller via Apple-programvaran godkänner du att Apple och dess partners, licenstagare och utvecklare från tredje part överför, samlar in, sparar, bearbetar och använder din platsinformation för att tillhandahålla och förbättra dessa produkter och tjänster.** Du kan när som helst dra tillbaka ditt godkännande genom att inte använda de platsbaserade funktionerna i Apple-programvaran eller slå av de platsbaserade funktionerna under Avancerat i inställningarna. Att inte använda dessa platsfunktioner påverkar inte den övriga funktionaliteten hos Apple-programvaran. När du använder tredjepartsprogram eller -tjänster på datorn som använder sig av eller tillhandahåller platsinformation är du bunden till och bör läsa denna tredje parts villkor och integritetspolicy för dess användande av platsinformation i program eller tjänster.

C. Photo Stream. **Genom att använda funktionen Photo Stream i iCloud samtycker du till att Apple under en begränsad tid lagrar bilder som tagits med din iOS-enhet eller överförts från din dator och automatiskt skickar bilderna till dina andra Apple iOS-enheter eller datorer som är**

**kompatibla med Photo Stream.** Observera att ett begränsat antal bilder kan lagras vid ett och samma tillfälle och att äldre bilder automatiskt raderas från Photo Stream med tiden. Bilder du vill behålla måste sparas i kamerarullen, i ett annat album eller på datorn. Bildupplösningen kan variera beroende på enheten till vilken bilderna hämtas. Om du inte vill använda Photo Stream kan du stänga av Photo Stream på alla dina iOS-enheter eller datorer som är kompatibla med Photo Stream. All användning av funktionen Photo Stream gäller enligt villkoren i detta Avtal och villkoren för iCloud som finns på: <http://www.apple.com/legal/icloud/ww/>.

D. **Integritetspolicy.** Din information kommer under alla förhållanden att behandlas i enlighet med Apples policy för integritetsskydd, som genom denna referens införlivas i detta Avtal, och som kan granskas på: [www.apple.com/se/privacy](http://www.apple.com/se/privacy).

**5. Upphörande.** Detta Avtal gäller tills vidare. Dina rättigheter enligt detta Avtal upphör att gälla automatiskt och utan varsel från Apple om du inte uppfyller samtliga villkor i detta Avtal. Om och när detta Avtal upphör att gälla ska du omedelbart avbryta all användning av Apple-programvaran och förstöra alla fullständiga eller delvisa kopior av Apple-programvaran.

#### **6. Inskränkning i garantin.**

A. DU BEKRÄFTAR ATT DU ÄR INFÖRSTÄDD MED OCH GODKÄNNER ATT ANVÄNDNING AV APPLE-PROGRAMVARAN OCH EVENTUELLA RELATERADE TJÄNSTER SKER PÅ EGEN RISK AVSEENDE PRESTANDA, TILLFÖRLITLIGHET OCH ANVÄNDNING. MED UNDANTAG AV OVANSTÄENDE BEGRÄNSADE GARANTI PÅ MEDIER OCH OM INTE ANNAT FÖLJER AV TILLÄMPLIGA LAGAR, TILLHANDAHÅLLS APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTERNA BEFINTLIGT SKICK OCH UTAN NÅGRA SOM HELST GARANTIER. APPLE OCH APPLES LICENSGIVARE (I PARAGRAFERNA 6 OCH 7 KOLLEKTIVT BENÄMNDA "APPLE") FRISKRIVER SIG HÄRMEDE FRÅN ALLA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE APPLE-PROGRAMVARAN, VARE SIG UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE ALLMÄN BESKAFFENHET, PRESTANDA, LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, TILLFÖRLITLIGHET OCH STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE SAMT ATT INTRÄNG INTE SKER I TREDJE PARTS IMMATERIELLA RÄTTIGHETER. APPLE GARANTERAR INTE EN HELT STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE AV APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA, ATT FUNKTIONERNA I APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA UPPFYLLER ANVÄNDARENS KRAV, ATT APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA FUNGERAR OSTÖRT ELLER FELFRITT, ATT APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA ÄR KOMPATIBLA MED PROGRAMVARA ELLER TJÄNSTER FRÅN TREDJE PART, OCH INTE HELLER ATT APPLE KOMMER ATT RÄTTA TILL FEL I APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA. APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER ÄR INTE AVSEDDA FÖR ELLER LÄMPLIGA FÖR ANVÄNDNING I SITUATIONER OCH MILJÖER DÄR FEL OCH BRISTER I INNEHÅLL, DATA ELLER INFORMATION SOM TILLHANDAHÅLLS AV APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER KAN LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA SKADOR PÅ EGENDOM ELLER MILJÖ, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL DRIFT AV KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, LUFTFARTSNAVIGERING, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGLEDNINGSSYSTEM, LIVSUPPEHÅLLANDE MASKINER ELLER VAPENSYSTEM. DENNA GARANTI KAN INTE UTÖKAS GENOM MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA MEDDELANDE FRÅN VARE SIG APPLE ELLER APPLES REPRESENTANTER. OM APPLE-PROGRAMVARAN VISAR SIG VARA BEHÅFTADE MED FEL, ANSVARAR KUNDEN FÖR ALLA KOSTNADER FÖR NÖDVÄNDIG SERVICE, REPARATIONER OCH JUSTERINGAR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG AV ELLER BEGRÄNSNINGAR I UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER ELLER INSKRÄNKNINGAR I LAGSTADGADE KONSUMENTRÄTTIGHETER, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÄENDE UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG.

**7. Ansvarsbegränsning.** SÅVIDA INTE ANNAT FÖRESKRIVS I TVINGANDE LAGSTIFTNING, ANSVARAR APPLE UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR NÅGON FORM AV PERSONSKADOR, DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR I FORM AV UTEBLIVEN VINST, FÖRLUST AV DATA, AVBROTT I AFFÄRSVERKSAMHETEN ELLER ANDRA AFFÄRSMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖRLUSTER SOM ORSAKATS AV ELLER SOM KAN RELATERAS TILL KUNDENS ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN, OAVSETT OM TALAN GRUNDAS PÅ AVTALS RÄTT, GARANTI, UTOMOBLIGATORISKT ANSVAR (INKLUSIVE VÅRDSLÖSHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT, ÄVEN OM APPLE HAR UPPMÄRKSAMMATS PÅ RISKEN FÖR

SÅDANA SKADOR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNING FÖR PERSONSKADOR, ELLER FÖR FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Under inga omständigheter (annat än vad som föreskrivs i tillämpliga lagar gällande personskador) ska Apples totala skadeståndsansvar överstiga ett belopp motsvarande USD 50. Dessa begränsningar är tillämpliga även om det egentliga syftet med ovanstående gottgörelse inte skulle uppnås.

**8. Exportåtaganden.** Du får inte använda eller exportera eller vidareexportera Apple-programvaran på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA eller i det land Apple-programvaran förvärvades. I synnerhet gäller, men utan begränsning här till, att Apple-programvaran inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud, eller till (b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce). Genom att använda Apple-programvaran försäkras du att du inte vistas i något sådant land och att du inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Du godkänner också att inte använda produkterna för verksamhet som förbjuds av gällande lagstiftning i USA, inklusive, men inte begränsat till, utveckling, utformning, tillverkning eller produktion av atomvapen, missiler eller kemiska eller biologiska vapen.

**9. Slut användare inom amerikansk förvaltning.** Apple-programvaran och tillhörande dokumentation betraktas som "Commercial Items", enligt definitionen i 48 C.F.R. §2.101, och består av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation", enligt definitionen i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, beroende på vilken punkt som är tillämplig. I enlighet med 48 C.F.R. § 12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 till och med 227.7202-4, beroende på vilken punkt som är tillämplig, licensieras "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" till användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items" och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slut användare i enlighet med villkoren i detta avtal. Rätten till icke publicerat material (unpublished rights) förbehålls enligt amerikansk upphovsrätt.

**10. Gällande lag och giltighet.** För detta Avtal gäller lagen i delstaten Kalifornien avseende avtal som slutits i Kalifornien av i Kalifornien bofasta parter. FN-konventionen om internationell försäljning av gods, "Contracts for the International Sale of Goods", undantas uttryckligen från tillämpning på detta Avtal. Om behörig domstol eller myndighet finner att en bestämmelse eller del därav i detta Avtal i något avseende inte kan hävdas ska resten av Avtalet fortsätta att gälla.

**11. Fullständigt Avtal; Gällande språkversion.** Detta Avtal utgör det fullständiga Avtalet mellan parterna om rättigheterna att använda Apple-programvaran och ersätter alla tidigare eller samtidiga avtal gällande Apple-programvaran. Inga tillägg till eller ändringar i detta Avtal är bindande om de inte är skriftliga och har undertecknats av Apple. Översättningar av detta Avtal görs för att uppfylla nationella krav. Om villkoren i den engelska och den översatta versionen skulle strida mot varandra gäller den engelska versionen av Avtalet.

**12. Användning av Google Maps-tjänsten.** Användning av Google Maps-tjänsten gäller under följande ytterligare villkor: Servicevillkoren för Google Maps finns på [http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html) och juridisk information om Google Maps finns på [http://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps.html](http://maps.google.com/help/legalnotices_maps.html).